

OLYMPUS

CAMEDIA

ЦИФРОВАЯ ФОТОКАМЕРА

C-7070 Wide Zoom

СПРАВОЧНОЕ РУКОВОДСТВО

РУКОВОДСТВО ПО РАБОТЕ С КАМЕРОЙ

Объяснение функций цифровой камеры и инструкции по работе.

**РУКОВОДСТВО ПО РАБОТЕ ПРИ СОЕДИНЕНИИ КАМЕРЫ
С ПК**

Объяснение как цифровая камера и ПК обмениваются изображениями.

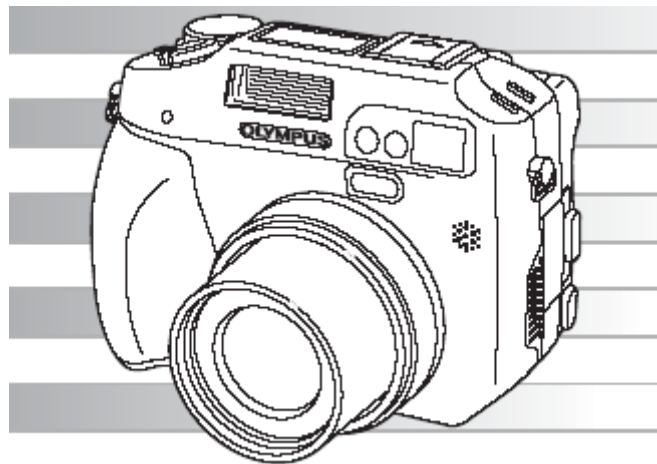
OLYMPUS

CAMEDIA

ЦИФРОВАЯ ФОТОКАМЕРА

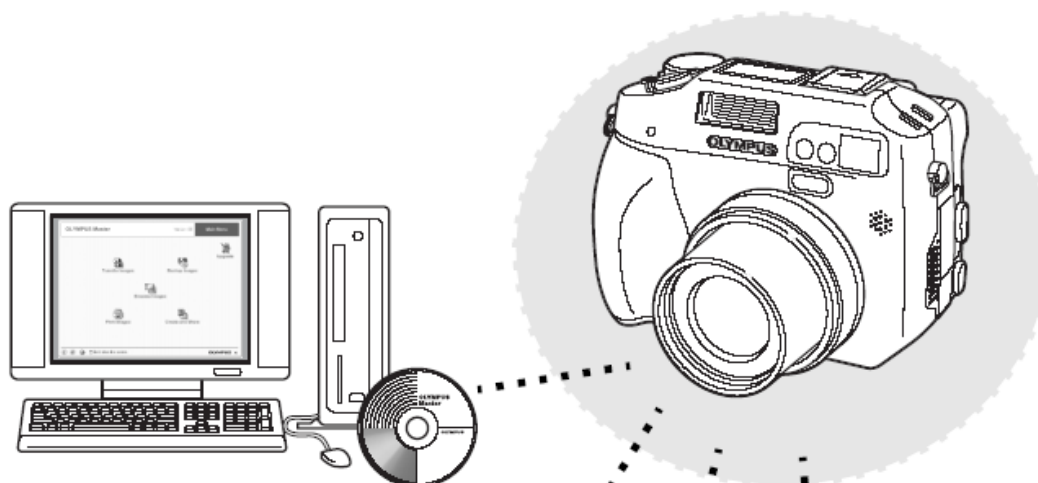
C-7070 Wide Zoom

СПРАВОЧНОЕ РУКОВОДСТВО



- Благодарим Вас за приобретение цифровой фотокамеры фирмы Olympus. Перед началом использования новой камеры для оптимальной и длительной работы, пожалуйста, внимательно прочитайте все инструкции. Держите это руководство под руками, чтобы иметь возможность быстрого получения справочной информации.
- Мы рекомендуем Вам делать тестовую съемку перед съемкой важных кадров.
- В интересах непрерывного улучшения качества продукции фирма Olympus оставляет за собой право обновления или модификации информации содержащейся в этом руководстве.

Как использовать камеру

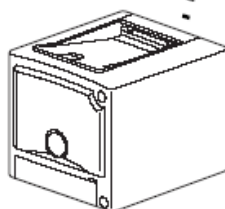


Использование ПК...

Использование программного обеспечения Olympus позволяет редактировать, просматривать и распечатывать снимки, сделанные Вашей камерой.

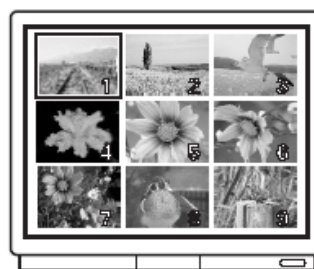
Использование карты...

Снимки, сделанные данной камерой, сохраняются на карте (например, xD-Picture Card). Сохранив соответствующую информацию резервирования на карте, Вы можете распечатать снимки в магазине или на принтере.



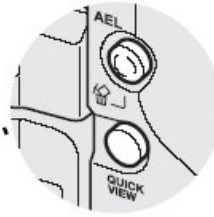
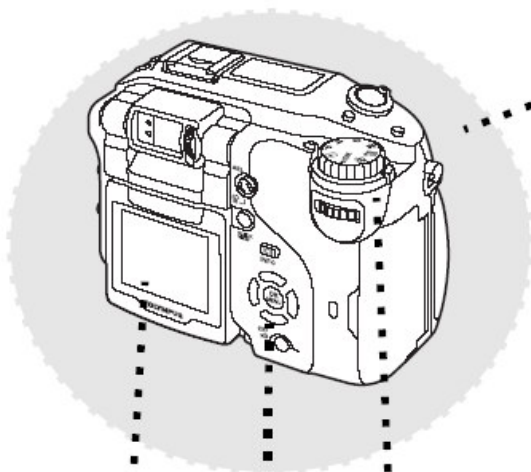
Использование принтера...

С помощью PictBridge совместимого принтера Вы можете распечатывать снимки непосредственной с камеры.



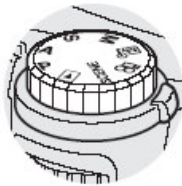
Использование телевизора...

Вы можете использовать телевизор для просмотра снимков или движущегося изображения с камеры.



Использование кнопок прямого доступа...

Позволяют выполнять такие функции, как удаление, или защита, или настройка режима вспышки, делая работу с камерой проще.








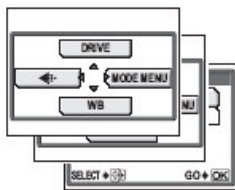
Использование указателя режима...

Используйте для выбора режима съемки или воспроизведения.



Использование стрелок и кнопки ...

Стрелки     и кнопка  предназначены для выбора и настройки пунктов меню, а также для просмотра снимков кадр за кадром.



Использование меню...

Съемка и функции, связанные с воспроизведением, настраиваются из меню, отображаемых на мониторе.

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|---|-----------|
| 1 Основные операции..... | 11 |
| Указатель режима | 11 |
| Как настраивать функции | 12 |
| Использование кнопок непосредственного перехода | 12 |
| Кнопки непосредственного перехода | 13 |
| Использование кнопок непосредственного перехода в режиме съемки | 14 |
| Использование кнопок непосредственного перехода в режиме воспроизведения | 18 |
| Меню | 21 |
| О меню | 21 |
| Меню ярлыков..... | 21 |
| Меню режимов | 22 |
| Как использовать меню | 23 |
| | |
| 2 Советы перед началом съемки..... | 25 |
| Как держать фотокамеру | 25 |
| Использование монитора и видоискателя | 26 |
| Диапазон перемещения монитора..... | 26 |
| Настройка видоискателя | 26 |
| Когда использовать видоискатель и монитор..... | 26 |
| Как сфокусировать фотокамеру (фиксация фокуса)..... | 28 |
| Трудные для фокусировки объекты | 28 |
| Режим записи | 29 |
| Режимы записи снимков | 30 |
| Режимы видеозаписи | 31 |
| Емкость карты памяти по количеству снимков/оставшегося времени записи | 31 |
| Смена режима записи | 33 |
| Использование медиа карты | 34 |
| Установка и удаление батареи и карты | 34 |
| Переключение карт | 35 |
| | |
| 3 Базовые функции съемки..... | 35 |
| Выбор режима съемки в зависимости от ситуации | 35 |
| Увеличение отдаленного объекта | 37 |
| Использование оптического зума..... | 37 |
| Использование цифрового зума | 38 |
| Макросъемка (макрорежим/супер-макрорежим)..... | 39 |
| Съемка со вспышкой | 40 |

| | |
|--|-----------|
| Синхронизация при длительной выдержке..... | 41 |
| Контроль интенсивности вспышки..... | 43 |
| Синхронизация при длительной выдержке..... | 44 |
| Выбор вспышки | 44 |
| Использование вспышки (дополнительно) | 44 |
| Использование внешних вспышек, приобретаемых отдельно..... | 45 |
| Использование режима синхронизированной вспышки..... | 46 |
| 4 Расширенные функции съемки..... | 48 |
| Переключение программ..... | 48 |
| Съемка с приоритетом диафрагмы..... | 48 |
| Съемка с приоритетом выдержки | 50 |
| Съемка с ручной установкой | 51 |
| Реальный дисплей..... | 53 |
| Мой режим..... | 53 |
| Режимы фокусировки | 53 |
| Режим автофокуса..... | 53 |
| Постоянный автофокус..... | 54 |
| Прогноз автофокуса..... | 54 |
| Метка автофокуса | 55 |
| Подсветка автофокуса | 55 |
| Ручная фокусировка..... | 56 |
| Экспомер | 57 |
| ESP/Точечный замер/Центрально взвешенный замер | 57 |
| Мультиметр | 57 |
| Блокировка автоэкспозиции (АЭ)..... | 59 |
| Светочувствительность ISO | 60 |
| Компенсация экспозиции..... | 61 |
| Баланс белого | 61 |
| Автобаланс белого | 62 |
| Баланс белого Preset1/Preset2..... | 62 |
| Пользовательский баланс белого | 63 |
| Баланс белого в одно касание | 63 |
| Компенсация баланса белого | 64 |
| Сохранение пользовательских настроек баланса белого..... | 65 |
| Режимы сцен..... | 65 |
| Резкость..... | 66 |
| Контрастность | 66 |
| Цветовой тон | 67 |
| Насыщенность | 67 |
| Подавление шума..... | 67 |




| | |
|--|-----------|
| Гистограмма | 68 |
| Кадрирующая сетка | 70 |
| 5 Дополнительные функции | 71 |
| Видеозапись | 71 |
| Компенсация движения камеры | 72 |
| Репортажная съемка | 73 |
| Репортажная съемка/Высокоскоростная репортажная съемка/ Автофокусная съемка | 73 |
| Автобрекетинг | 73 |
| Съемка с автоспуском | 74 |
| Съемка со спецэффектами (панорама/черно-белая/сепия) | 75 |
| Панорамная съемка | 75 |
| Черно-белая и сепия | 77 |
| Дистанционное управление съемкой (дополнительно) | 77 |
| Изменение времени, пока работает пульт дистанционного управления | 78 |
| Запись звука вместе со снимками | 79 |
| Видеозапись со звуком | 80 |
| Установка аксессуаров (дополнительно) | 80 |
| 6 Воспроизведение | 81 |
| Просмотр выбранного кадра | 81 |
| Просмотр с увеличением | 82 |
| Индексный вид | 82 |
| Выбор количества снимков | 83 |
| Слайд-шоу | 83 |
| Поворот снимка | 84 |
| Воспроизведение видеозаписей | 84 |
| Редактирование снимков | 85 |
| Редактирование данных RAW | 86 |
| Изменение размеров | 87 |
| Обрезка | 88 |
| Устранение эффекта красных глаз | 89 |
| Запись звука | 89 |
| Редактирование видеозаписей | 90 |
| Создание индексного экрана | 90 |
| Редактирование фильма | 91 |
| Просмотр через телевизор | 93 |
| Выбор исходящего видеосигнала | 94 |
| Копирование изображений | 94 |

| | |
|--|------------|
| Защита изображений | 95 |
| Удаление изображений | 96 |
| Удаление по одному изображению | 96 |
| Удаление всех кадров одновременно | 96 |
| Форматирование | 97 |
| 7 Настройки | 98 |
| Сброс | 98 |
| Сброс всех настроек | 100 |
| Шаги экспозиции | 102 |
| Выбор языка | 102 |
| Установка даты и времени | 103 |
| Настройка моего режима | 104 |
| Звук | 107 |
| Звук при нажатии кнопок | 107 |
| Звук затвора | 107 |
| Фонический сигнал | 108 |
| Громкость воспроизведения | 108 |
| Настройка включения/выключения питания | 109 |
| Установка экрана | 109 |
| Регулировка яркости монитора | 110 |
| Просмотр записи | 110 |
| Имя файла | 111 |
| Распределение пикселей | 112 |
| Единицы измерения (метры/футы) | 112 |
| Сдвоенная панель управления | 113 |
| USB | 113 |
| Быстрый вызов | 114 |
| Настройка меню ярлыков | 114 |
| Назначаемая кнопка | 115 |
| Настройка назначаемой кнопки | 116 |
| Использование назначаемой кнопки | 117 |
| Диск переключения режимов | 117 |
| Экран выбора мой режим /сцены | 118 |
| 8 Печать снимков | 119 |
| Прямая печать (PictBridge) | 120 |
| Использование функции прямой печати | 120 |
| Подключение фотокамеры к принтеру | 120 |
| Печать снимков | 121 |
| Простой метод печати | 122 |

| | |
|---|------------|
| Печать с выбором режима..... | 123 |
| Обрезка..... | 126 |
| Выход из режима прямой печати | 127 |
| Если отображается код ошибки..... | 127 |
| Цифровой формат управления печатью (DPOF) | 128 |
| Как выполнить настройку печати | 128 |
| Настройка печати всех кадров/настройка печати для выбранных кадров..... | 130 |
| Обрезка..... | 132 |
| Переустановка данных настройки печати | 133 |
| 8 Подключение фотокамеры к компьютеру..... | 135 |
| Последовательность действий | 135 |
| Использование Olympus Master | 136 |
| Что представляет собой программа OLYMPUS Master? | 136 |
| Установка OLYMPUS Master..... | 137 |
| Подключение фотокамеры к компьютеру..... | 141 |
| Запуск программы Olympus Master | 142 |
| Отображение на компьютере изображений с фотокамеры | 144 |
| Загрузка и сохранение изображений..... | 144 |
| Просмотр фотоснимков и видеозаписей | 146 |
| Печать снимков | 147 |
| Загрузка изображений в компьютер без использования Olympus Master | 149 |
| 10 Приложение..... | 150 |
| Устранение неполадок..... | 150 |
| Коды ошибок..... | 150 |
| Устранение неполадок..... | 153 |
| Уход за фотокамерой..... | 161 |
| Дополнительные принадлежности (приобретаются дополнительно) | 162 |
| Сетевой адаптер | 162 |
| Держатель батареи..... | 163 |
| Меры предосторожности по использованию микродиска (микропривода) ... | 163 |
| Использование дополнительной внешние вспышки..... | 164 |
| Меры предосторожности | 164 |
| Обращение с фотокамерой..... | 165 |
| Меры предосторожности при использовании аккумулятора | 166 |
| Меры предосторожности при обращении с картой..... | 169 |
| ЖК монитор..... | 170 |
| Словарь терминов | 171 |

| | |
|---|------------|
| 11 Разное | 175 |
| Список меню | 176 |
| Список заводских настроек по умолчанию | 184 |
| Режимы и функции фотосъемки | 186 |
| Наименования элементов | 189 |
| Фотокамера | 189 |
| Индикаторы на панели управления/сдвоенной панели управления | 193 |
| Индикация на мониторе | 195 |

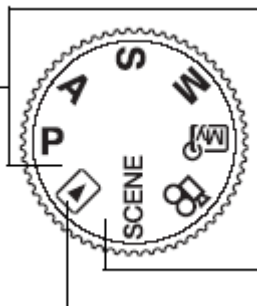
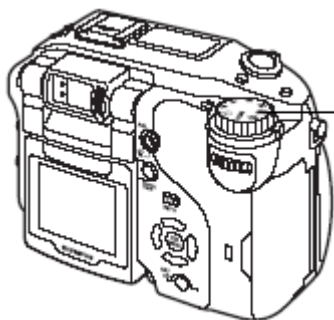
Указатели, используемые в этом руководстве

| | |
|--|--|
|  Замечание | Важная информация, не учет которой может привести к неисправности или к проблемам в работе. Также предупреждает фотографа, о том чего необходимо обязательно избегать. |
|  | Полезная информация, которая поможет получить максимальный результат от камеры. |
|  | Справочные страницы, на которых дана подробная или связанная с темой информация. |

1 Основные операции

Указатель режима

Данная камера имеет функции режима съемки и воспроизведения. Режимы выбираются с использованием указателя режима. Режим съемки подразделяется еще на 7 режимов. Выберите нужный режим, затем включайте камеру.



Режим съемки

Установите указатель в одно из этих положений для съемки.

Режим воспроизведения

Установите указатель в это положения для воспроизведения снимков.

- Указатель режимов

| | | |
|-----------------------|-------|--|
| Режим съемки | P | Камера автоматически устанавливает оптимальное значение апертуры и скорость затвора в зависимости от яркости объекта. Использование функции смещения программы позволяет изменить комбинацию значения апертуры и скорости затвора, удерживая экспозицию. |
| | A | Эта функция позволяет настроить апертуру вручную. Камера устанавливает скорость затвора автоматически. |
| | S | Эта функция позволяет настроить скорость затвора вручную. Камера устанавливает апертуру автоматически. |
| | M | Эта функция позволяет настроить апертуру и скорость затвора вручную. |
| | | Эта функция позволяет настроить Ваши собственные параметры затвора и сохранить их в качестве режима по умолчанию. |
| | | Эта функция позволяет записывать движущееся изображение со звуком. |
| | SCENE | Эта функция позволяет выбрать один из 7 режимов в соответствии условиями съемки. |
| Режим воспроизведения | | Эта функция позволяет воспроизводить стоп кадры или движущееся изображение. Вы можете также воспроизводить звук. |

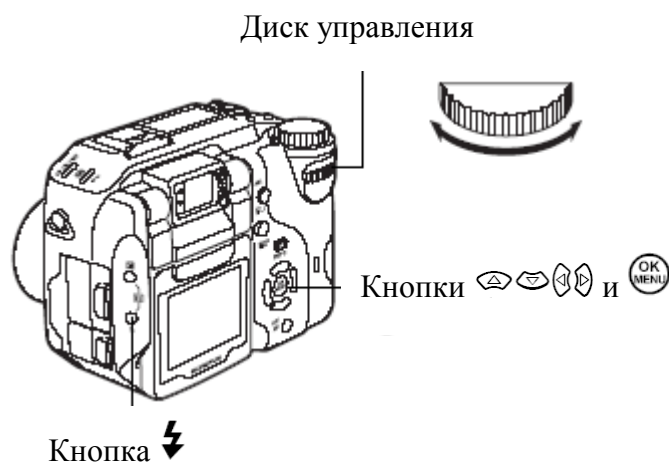
?
Советы

Функции кнопок могут изменяться в зависимости от положения указателя режима. Вы можете изменить режим до и после включения камеры.

Как настраивать функции

Кнопки прямого доступа и меню используются для настройки и управления многими функциями, доступными для данной камеры. Все функции могут быть настроены с помощью меню.

Пример: настройка вспышки.



Использование меню

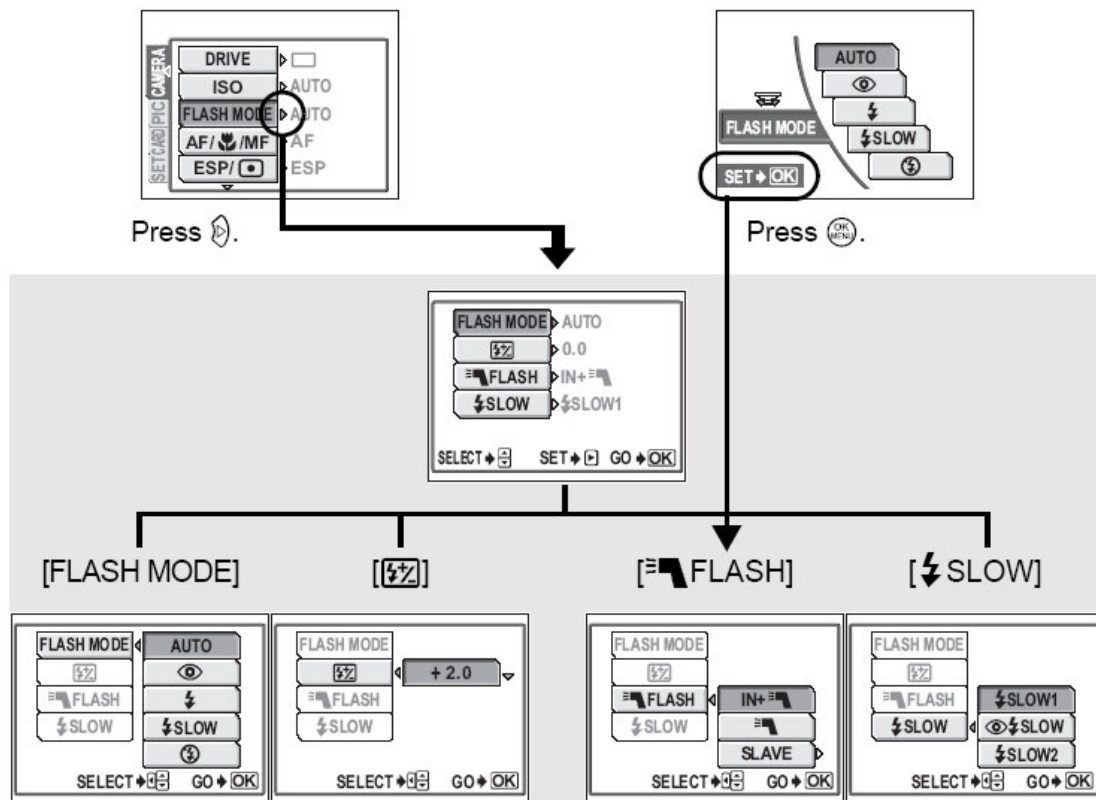
Нажмите кнопку для вывода верхнего меню, затем выберите [MODE MENU], [CAMERA] и [FLASH MODE] по порядку.

Используйте кнопки для изменения настроек, связанных со вспышкой.

Использование кнопок непосредственного перехода

Нажмите кнопку и поверните диск управления.

- На мониторе появится окно настройки.
- Выберите режим вспышки и нажмите кнопку . Настройка режима вспышки выполнена, дисплей вернется к окну съемки.
- Для выполнения дальнейших настроек следуйте подсказкам в нижней части экрана.



То же окно настроек отображается при использовании кнопок непосредственного доступа или меню режима.

- ?** **Советы** Регулятор интенсивности вспышки (**f/2**) может быть настроен непосредственно кнопками **f/2** и **⚡** одновременно и вращением диска управления.
- Настроить функцию при закрытом мониторе**
Используйте кнопки непосредственного перехода (кроме кнопки **↵**) для выполнения настройки.

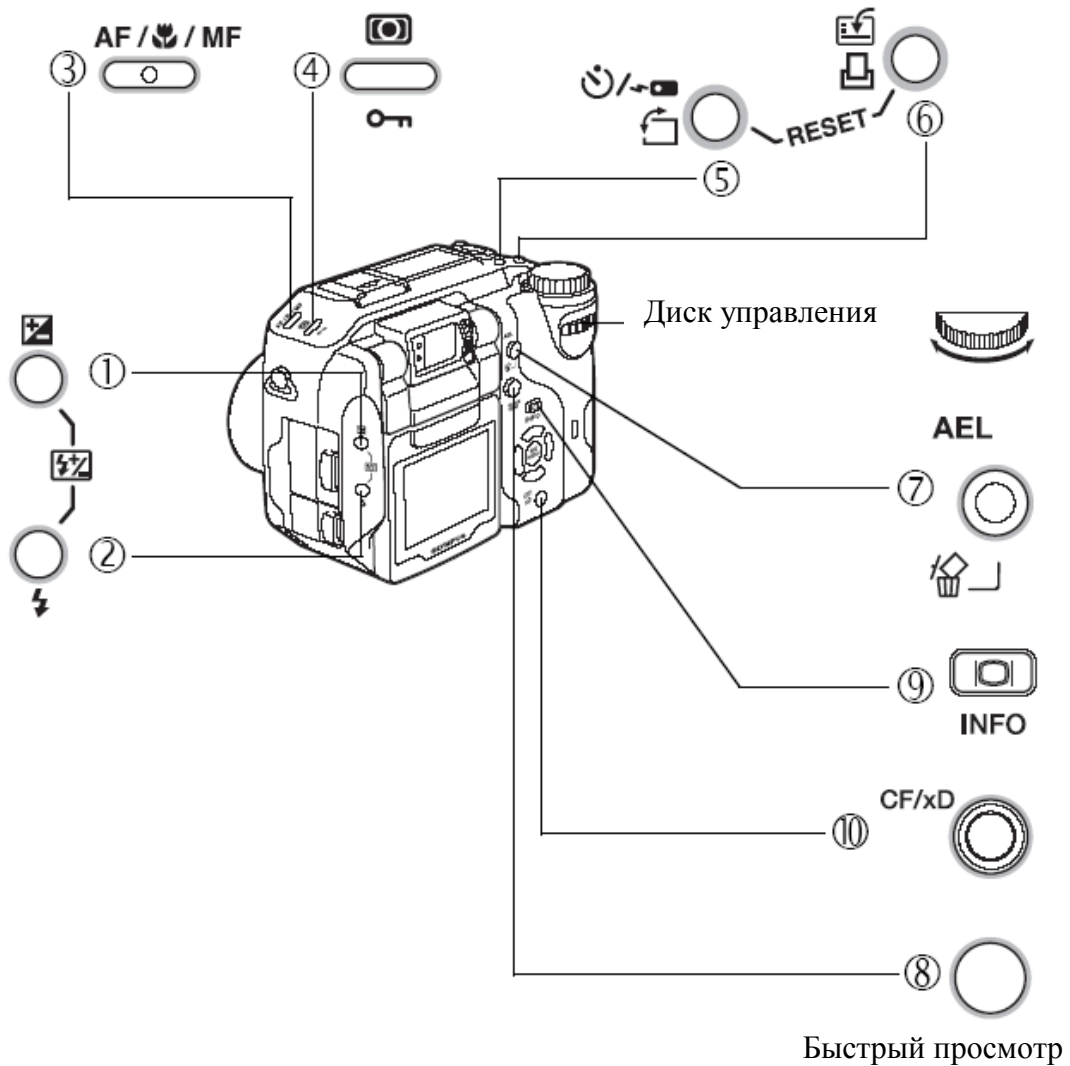
Кнопки непосредственного перехода

Кнопки непосредственного перехода имеют разные функции в режиме съемки и просмотра.

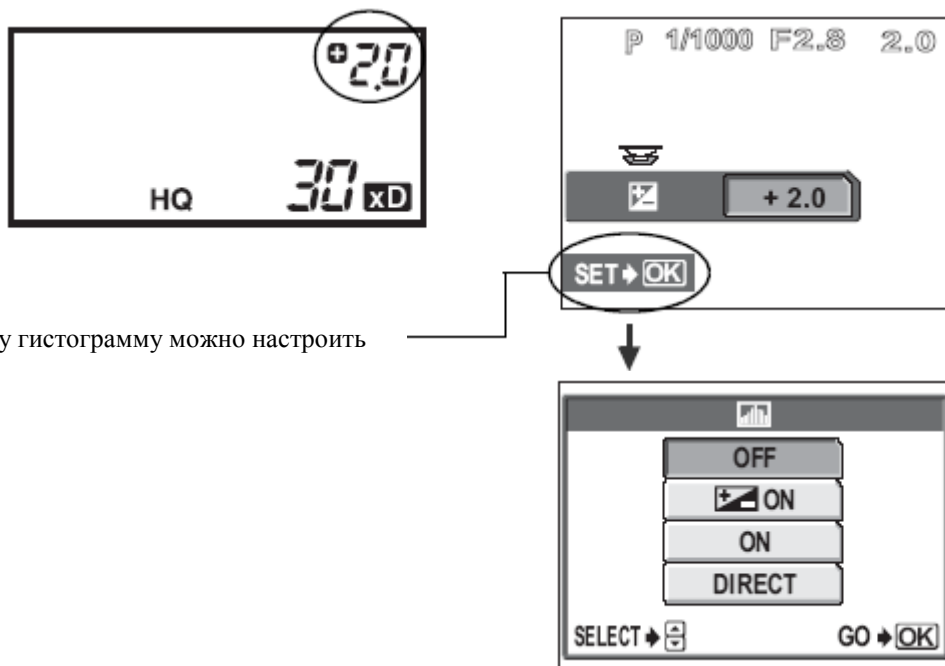
Нажатие кнопок непосредственного доступа и вращение диска управления позволяет выбирать пункты меню или изменять настройки различных функций. Некоторые настройки требуют повторного нажатия кнопок непосредственного перехода.

- ?** **Советы**
- Каждое меню отображается, когда нажата соответствующая кнопка непосредственного перехода.
 - Функции кнопок можно изменить при выполнении настроек вместе с вращением диска управления.


Использование кнопок непосредственного перехода в режиме съемки




1. Кнопка (коррекция экспозиции) Изменяет значение коррекции экспозиции.








Эту гистограмму можно настроить

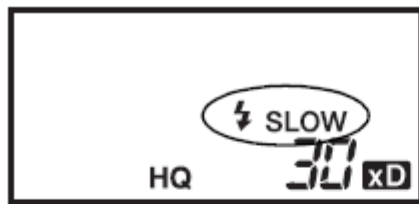
Нажмите кнопку  для вывода следующего окна. Поверните диск управления для выполнения настроек.

Когда отображена гистограмма, нажмите кнопку  и используйте стрелки для перемещения метки гистограммы.

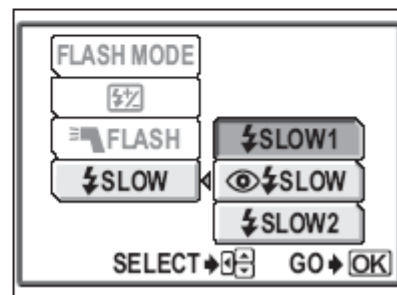
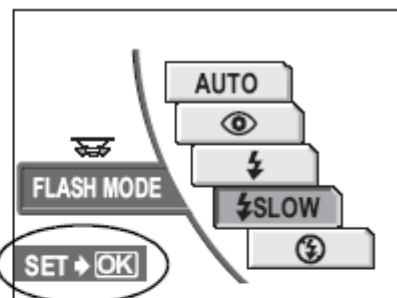
2. Кнопка (режима вспышки)

Выбирайте один из следующих режимов: [AUTO], [, [, [ SLOW] и [].

Нажмите кнопку  для вывода следующего окна. Поверните диск управления для выполнения настроек.





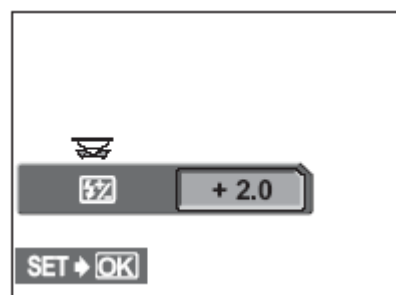
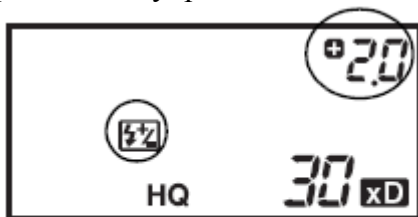
Гистограмму можно настроить.






1 + 2. (регулятор интенсивности вспышки)

Настраивает количество света, производимого вспышкой.

Нажмите кнопки  и  одновременно для вывода на экран следующего меню. Поверните диск управления для выполнения настроек.

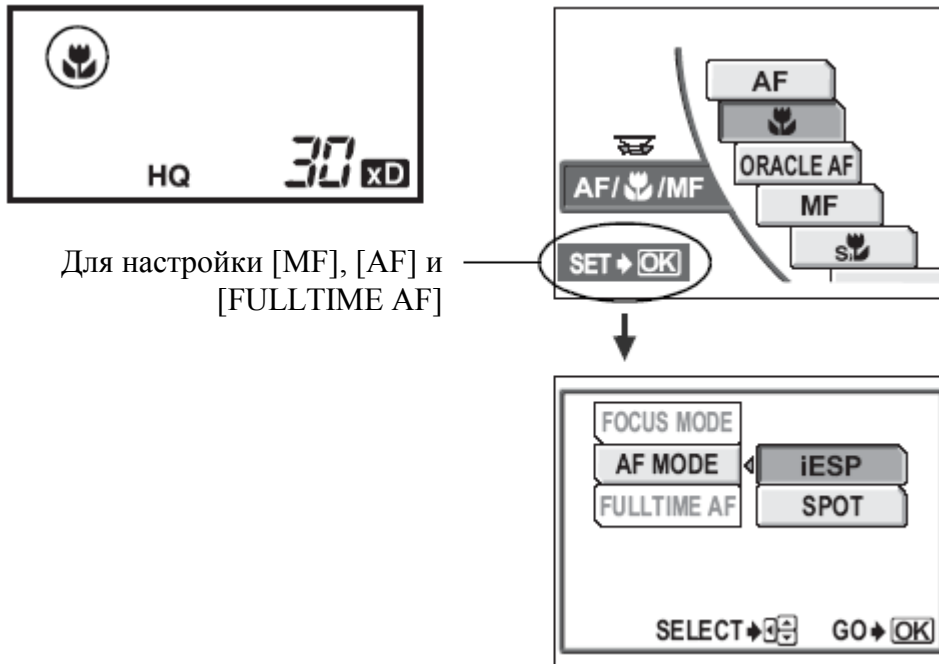


3. Кнопка AF//MF

Выберите режим фокусировки [AF] (авто фокусировка), [, [ORACLE AF], [MF] (ручная фокусировка), [] (Супер макро) и [MF] (Супер макро MF)..

При выборе настроек следуйте оперативным инструкциям в нижней части экрана.

При нажатии кнопки **AF/🌸/MF** отображается следующее окно.



Для настройки [MF], [AF] и [FULLTIME AF]

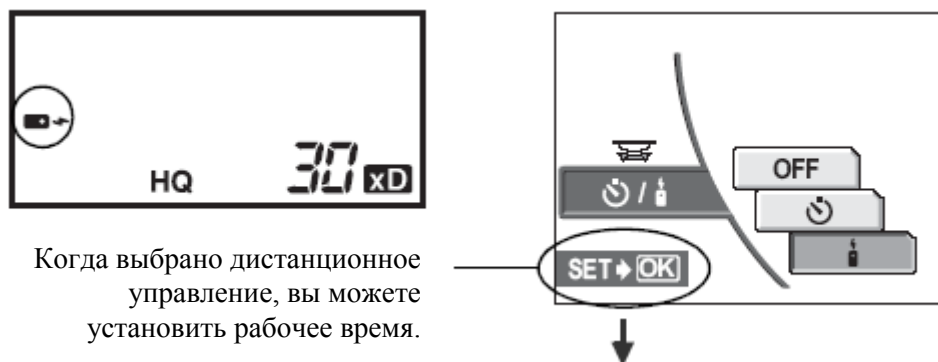
2. Кнопка

Выберите режим измерения: [ESP], [SPOT] () , [MULTI METERING] (MULTI) и (). Нажмите кнопку для вывода следующего меню. Поверните диск управления для выполнения настроек.

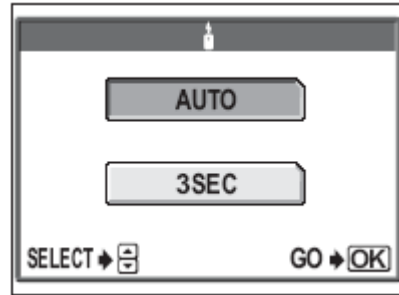


5. Кнопка / (автопуск/дистанционное управление)

Активирует автопуск () или функцию дистанционного управления (). Нажмите кнопку / для вывода следующего меню. Поверните диск управления для выполнения настроек.



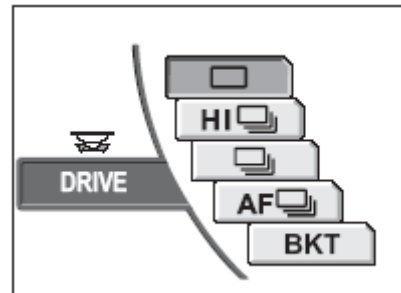
Когда выбрано дистанционное управление, вы можете установить рабочее время.



6. Кнопка

Вы можете настроить функцию зарегистрированную на пользовательской кнопке.

[DRIVE] зарегистрирована для пользовательской кнопки.



5 + 6. RESET

Нажмите эти кнопки одновременно более 3 секунд для сброса настроек камеры.

7. Кнопка AEL (Блокировка AEL)

При каждом нажатии этой кнопки функция блокировки автоэкспозиции включается, либо отключается.




8. Кнопка QUICK VIEW

Нажатие кнопки QUICK VIEW выводит на монитор последний из сделанных снимков. Все функции доступны в нормальном режиме просмотра.

Чтобы сделать следующий снимок, вернитесь в режим съемки, нажав на кнопку QUICK VIEW, или нажмите кнопку спуска затвора до половины.

9. Кнопка (INFO)

Когда Вы включите камеру в режиме съемки, монитор включается и отображается информация о съемке. Каждый раз, когда Вы нажимаете кнопку  информационный дисплей изменяется в следующем порядке.

Отображается детальная информация о съемке



*1 Рамка отображается, когда параметр [FRAME ASSIST] установлен как [ON].

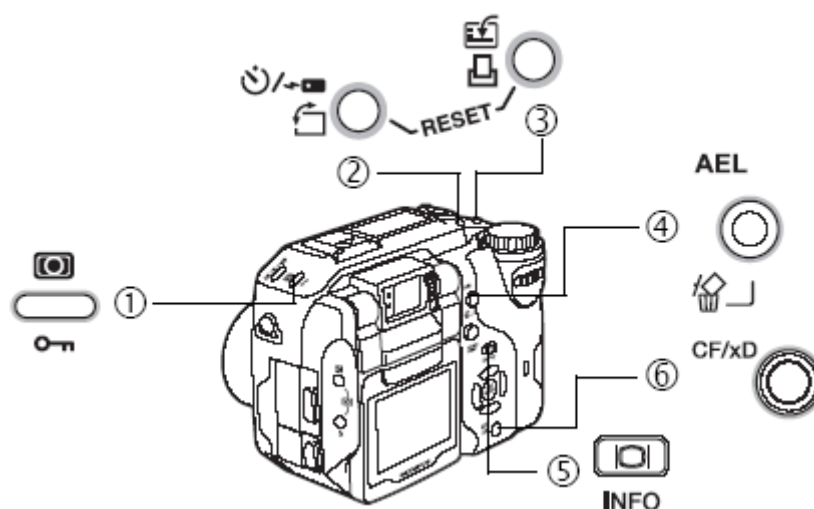
*2 Экран гистограммы отображается, когда [HISTOGRAM] установлен как [ON].

*3 Панель двойного управления отображается, когда [DUAL CONTROL PANEL] установлен как [ON].


10. Кнопка CF/xD (Card)

Выбирает карту, которая будет использоваться, когда в камере 2 типа карт.


Использование кнопок непосредственного перехода в режиме воспроизведения



1. Кнопка (Защита)

Нажмите кнопку  после выбора изображения для включения функции защиты.


2. Кнопка

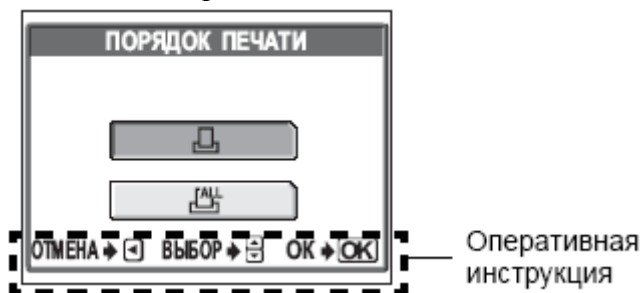
При нажатии кнопки  (Поворот) после выбора снимка осуществляется его поворот.

Каждое нажатие поворачивает изображение в следующей последовательности: 90° по часовой стрелке, 90° против часовой стрелки, обратно в исходное положение.



3. Кнопка (Настройка печати)


При нажатии кнопки  (Настройка печати) отображается следующее окно. При сохранении на карту данных настройки печати следуйте оперативным инструкциям в нижней части экрана.

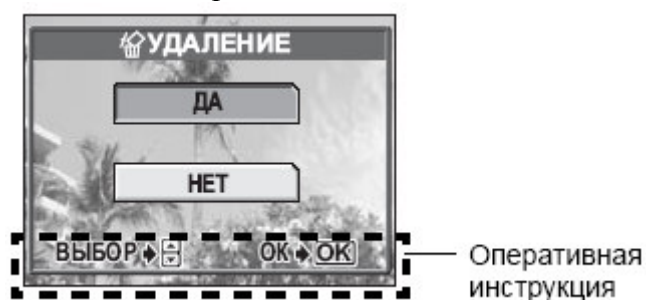


2+3. RESET (Сброс настроек)


Нажмите эти кнопки одновременно более 3 секунд для сброса настроек камеры.

4. Кнопка (Удаление)

При нажатии кнопки  (удаления) после выбора фотоснимка отображается следующее окно. При удалении фотоснимка следуйте оперативным инструкциям в нижней части экрана.



5. Кнопка (INFO)

Нажмите , чтобы изменить отображенную информацию в следующем порядке.

Отображается экран воспроизведения



Отображается детальная информация




Гистограмма отображается непосредственно на снимке

Отображается гистограмма

6. Кнопка CF/xD (Card)

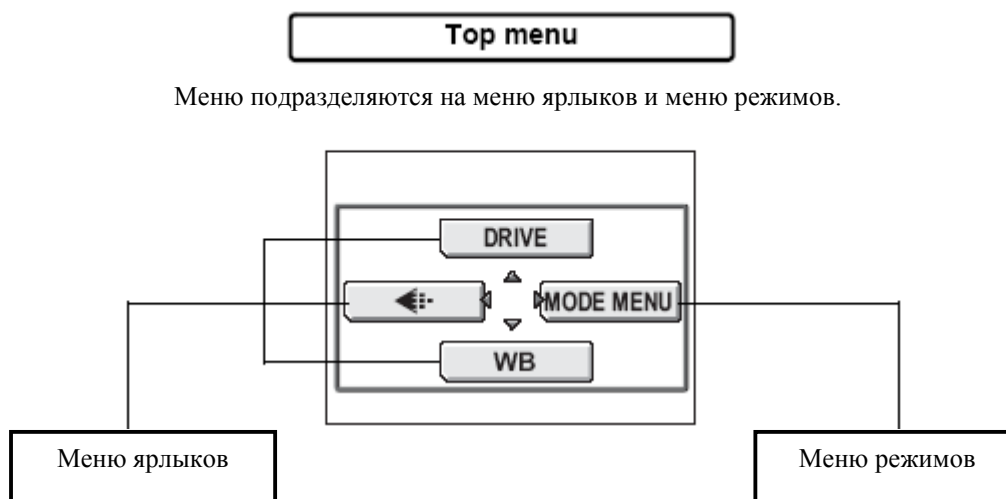
Выбирает карту, которая будет использоваться, когда в камере 2 типа карт.

Меню

Меню служат для настройки параметров функций. Нажмите  для вывода меню на дисплей.

О меню

Назначение пунктов меню может отличаться для разных режимов.



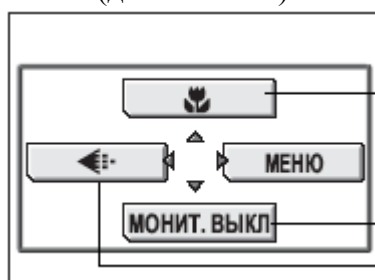
Выбор пунктов меню, доступ к которым может осуществляться обычным образом из меню режимов. Имеются меню ярлыков, позволяющих выбрать вкл./выкл.

Настройки распределены под вкладками в соответствии с функциями.

Меню ярлыков

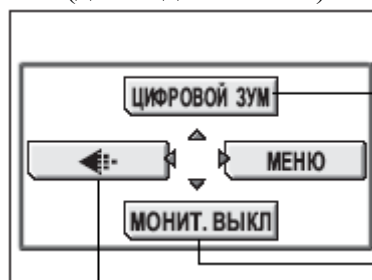
• Режимы съемки

Режим P A S M 
(для снимков)



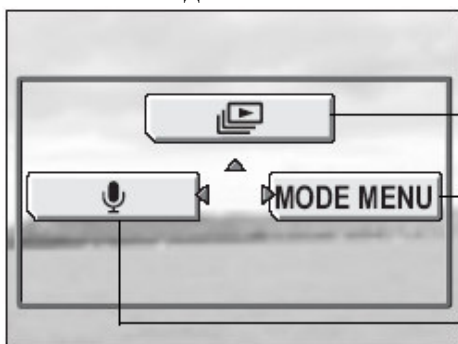
(Заводские настройки по умолчанию)

Режим 
(для видеозаписей)

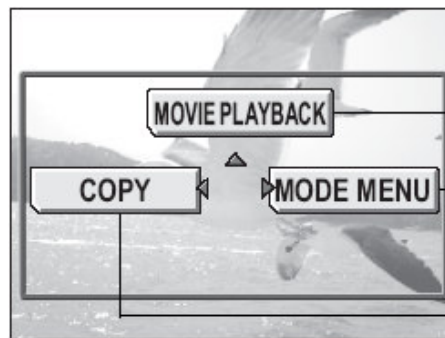


• **Режим просмотра (режим )**



Видеозапись



Снимок

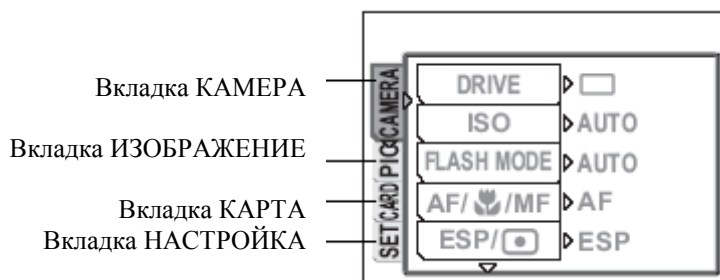


Советы

К функциям, назначенным в меню ярлыков, также можно получить доступ из меню режима. Вы можете изменить меню ярлыков в любом режиме, кроме  и .

Меню режимов

• **Режимы съемки**

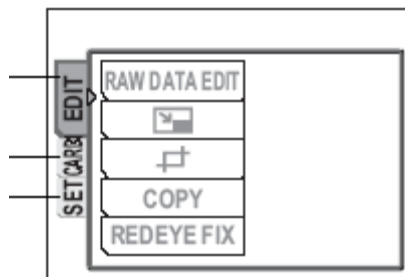


| | |
|---------------------|---|
| Вкладка КАМЕРА | Настройка функций, связанных со съемкой. |
| Вкладка ИЗОБРАЖЕНИЕ | Настройка функций, связанных со снимками, например, режим записи и баланс белого. |
| Вкладка КАРТА | Форматирование карты памяти. |
| Вкладка НАСТРОЙКА | Настройка основных функций фотокамеры, а также функций, облегчающих ее использование. |

• **Режим просмотра (режим )**


Вкладка РЕДАКТИРОВАНИЕ

Вкладка КАРТА
Вкладка НАСТРОЙКА

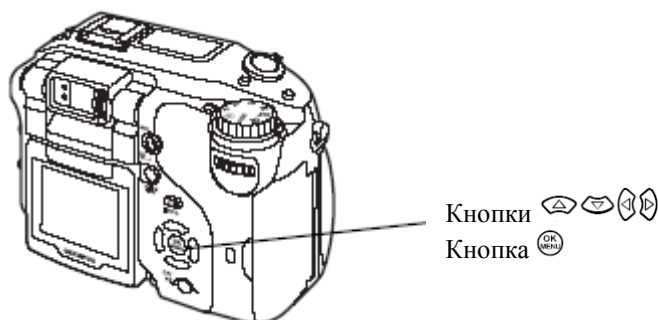


| | |
|------------------------|---|
| Вкладка РЕДАКТИРОВАНИЕ | Редактирование сохраненных фотоснимков |
| Вкладка КАРТА | Форматирование карт и стирание всех данных изображений. |
| Вкладка НАСТРОЙКА | Настройка основных функций фотокамеры, а также функций, облегчающих ее использование. |

Как использовать меню


Используйте клавиши курсора и кнопку  для поиска и выбора пунктов меню. Следуйте оперативным инструкциям и используйте клавиши курсора для выбора пунктов. Ниже показано, как пользоваться меню


Пример: Настройка [ВКТ] (Автобрекетинг)

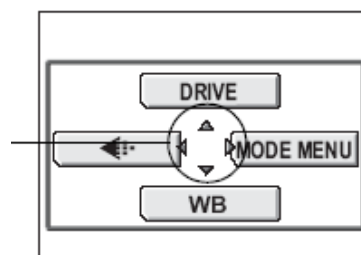


1 Нажмите  в режиме съемки.

• Отобразится главное меню.


2 Нажмите , чтобы выбрать [MODE MENU].

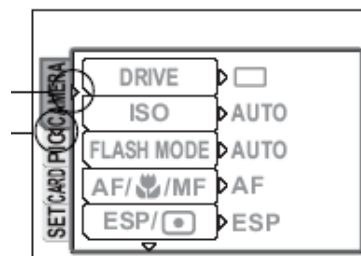
Это обозначения клавиш курсора ()



3 Нажатием  выберите вкладку [CAMERA], а затем нажмите .

• Руководствуясь стрелками на экране, выберите настройку с помощью клавиш курсора.

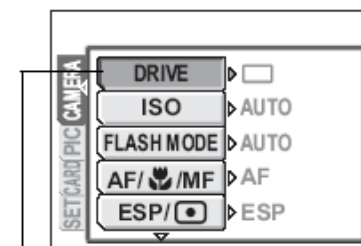
Это обозначения клавиш курсора ()



4 Нажатием  выберите [DRIVE], а затем нажмите .

• Руководствуясь стрелками на экране, выберите настройку с помощью клавиш курсора.

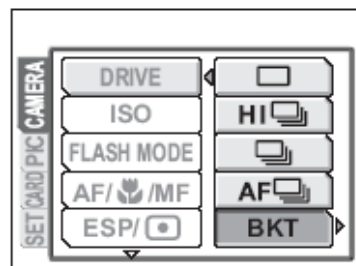
• Невозможно выбрать недоступные настройки.







Выбранный пункт выделен.

5 Нажатием  выберите [BKT], а затем нажмите .

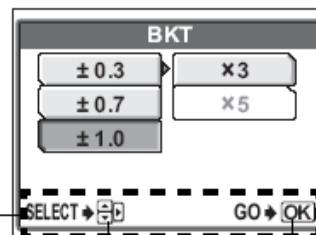
- Руководствуясь стрелками на экране, выберите настройку с помощью клавиш курсора.






6 Нажатием  выберите дифференциал экспозиции из вариантов [±0.3], [±0.7] и [±1.0], а затем

нажмите . Нажмите , выберите число снимков из вариантов [×3] и [×5], а затем нажмите .

- Следуйте оперативным инструкциям в нижней части экрана и используйте клавиши курсора для поиска и выбора пунктов.



Оперативная инструкция
С помощью  выберите настройку.
Нажмите  для изменения настройки.
Нажмите , чтобы сделать выбор.

Советы

В настоящем руководстве Пункты 1 – 5, описывающие использование меню, обозначаются следующим образом:

Главное меню [MENU] ► [CAMERA] ► [DRIVE] ► [BKT]

2 Советы перед началом съемки

Установив диск режимов в положение P и нажав кнопку спуска затвора, Вы почти наверняка получите хороший снимок. Но иногда не удастся сфокусироваться на объекте съемки, или этот объект слишком слабо освещен, или полученный снимок не отвечает Вашим ожиданиям...

Для разрешения этих проблем достаточно знать, какую кнопку нужно нажать или какую настройку поменять. А знаете ли Вы, что правильный выбор размера изображения в соответствии с Вашими планами по дальнейшему использованию снимков поможет сохранить на карте памяти больше снимков? Это только некоторые примеры полезной информации, содержащейся в этом разделе.

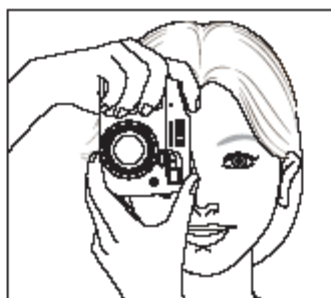
Как держать фотокамеру

Иногда, просматривая сделанный снимок, Вы обнаруживаете, что контуры объекта размыты. Зачастую это является следствием движения фотокамеры в тот самый момент, когда Вы нажали на кнопку спуска затвора.



Нечеткая фотография объекта

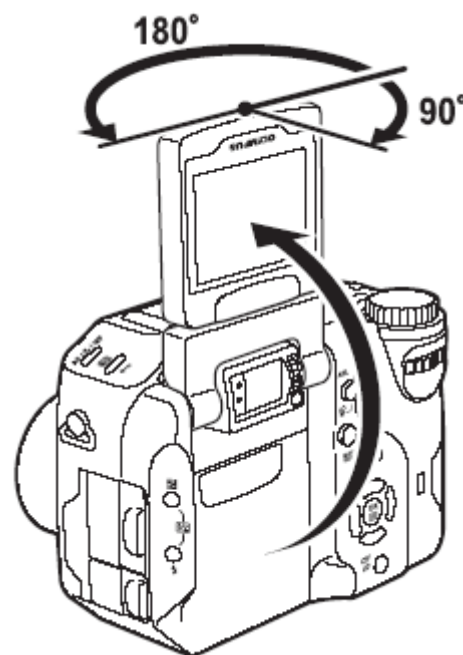
Чтобы фотокамера не дрожала, держите ее надежно двумя руками, прижав локти к бокам. При съемке в вертикальном положении держите фотокамеру так, чтобы вспышка находилась выше объектива. Пальцы и ремешок не должны закрывать объектив и вспышку.



Использование монитора и видоискателя

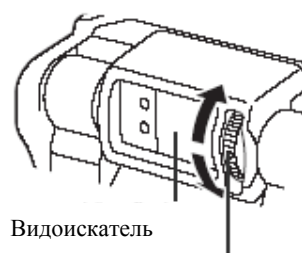
Диапазон перемещения монитора

- Диапазон перемещения монитора показан справа. Поворачивая монитор в направлении объектива, можно делать фотографии самого себя с помощью монитора.
- Перемещайте монитор медленно в пределах допустимого диапазона.



Настройка видоискателя

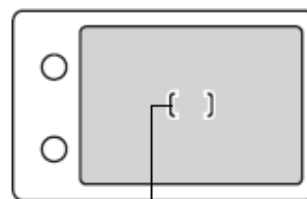
- 1 **Смотря в видоискатель, медленно поверните диоптрический регулятор.**



Видоискатель

Диоптрический регулятор

- 2 **Поворачивайте регулятор, пока не будет четко видна отметка автофокуса.**



Метка автофокуса

Когда использовать видоискатель и монитор

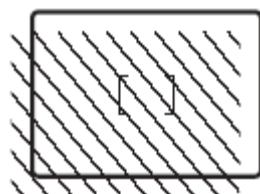
Вы можете делать снимки с помощью монитора или без него.

Для включения/выключения монитора нажмите .

| | Монитор | Видоискатель |
|--------------|---|---|
| Преимущества | Видна истинная зона изображения, которая попадает в кадр. | Фотокамеру легко удерживать от дрожания, а снимаемые объекты хорошо видны даже на ярком свете. Малый расход энергии аккумулятора. |

| | | |
|------------|---|---|
| Недостатки | Фотокамеру трудно удержать от дрожания, а снимаемые объекты могут быть не очень хорошо видны в светлых /темных местах. Монитор расходует больше энергии аккумулятора, чем видоискатель. | При съемке с малых расстояний изображение в видоискателе немного отличается от реального снимка, который записывает фотокамера. |
| На заметку | Используйте монитор, если нужно точно определить, что попадает в кадр, записываемый фотокамерой, при съемке с близкого расстояния людей или цветов (макросъемка). | Используйте видоискатель для обычной съемки, пейзажных снимков и других случайных сцен. |

Видоискатель



- Фотокамера захватывает более широкую область изображения, чем видно в видоискателе.
- Если приблизиться к объекту, то реально записываемый кадр (заштрихованная часть рисунка слева), будет немного отличаться от изображения в видоискателе.



Советы

Монитор выключается автоматически.

→ Если фотокамера не используется более 3 минут, монитор автоматически выключается.

Для включения монитора надавите на кнопку спуска затвора или рычаг зума.



Настройка яркости монитора.

→ Яркость регулируется настройкой [!☀️].

Трудно различимое изображение на мониторе

→ Яркий свет, например, прямой свет солнца, может стать причиной появления вертикальных линий (ряби) на мониторе. Это не проявляется на записанных изображениях.

Для проверки области, на которой фокусируется камера

→ Если Вы нажмете кнопку , нажав при этом наполовину кнопку затвора, область, на которую Вы сфокусированы, будет увеличена. Повторное нажатие  вернет нормальный размер. Эта функция не доступна при цифровом зуме.



Если не удастся добиться правильной фокусировки

Фотокамера автоматически определяет в кадре место фокусировки. Одним из критериев определения этого места является уровень контрастности. Поэтому

фотокамера может игнорировать объект с меньшей контрастностью, чем его окружение, или с зоной очень высокой контрастности в кадре. Самым простым решением в таких случаях является использование фиксации фокуса.

Как сфокусировать фотокамеру (фиксация фокуса)

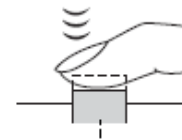


- 1 Наведите визирную метку автофокуса на объект фокусировки.**
 - Если фокусировка на объекте съемки затруднена, или он быстро перемещается, наведите фотокамеру на другой объект, находящийся примерно на таком же расстоянии от Вас.



Метка автофокуса

- 2 Нажмите кнопку спуска затвора до половины, чтобы загорелся зеленый индикатор.**
 - Когда фокус и экспозиция будут зафиксированы, загорится зеленый индикатор.
 - Визирная метка автофокуса перемещается на место фокусировки.
 - Если зеленый индикатор мигает, фокус и экспозиция не заблокированы. Отпустите кнопку спуска затвора, переведите визирную метку автофокуса на объект съемки и снова нажмите до половины кнопку спуска затвора.



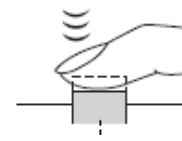
Кнопка спуска затвора

- 3 Удерживая кнопку спуска затвора нажатой до половины, перекомпонуйте кадр.**

Зеленый индикатор



- 4 Нажмите кнопку спуска затвора до конца.**



Кнопка спуска затвора

Трудные для фокусировки объекты

При определенных условиях автоматическая фокусировка может работать неправильно.

| | | | |
|---|---|--|--|
| <p>Мигает зеленый индикатор. Объект не поддается фокусировке.</p> | <p>Объект с низкой контрастностью</p>  | <p>Объект с очень яркой зоной по центру кадра</p>  | <p>Объект без вертикальных линий</p>  |
|---|---|--|--|

| | | | |
|---|--|---|---|
| <p>Зеленый индикатор горит, но объект не поддается фокусировке.</p> | <p>Объекты на разных расстояниях</p>  | <p>Объект быстро движется</p>  | <p>Объект фокусировки находится не в центре кадра</p>  |
|---|--|---|---|

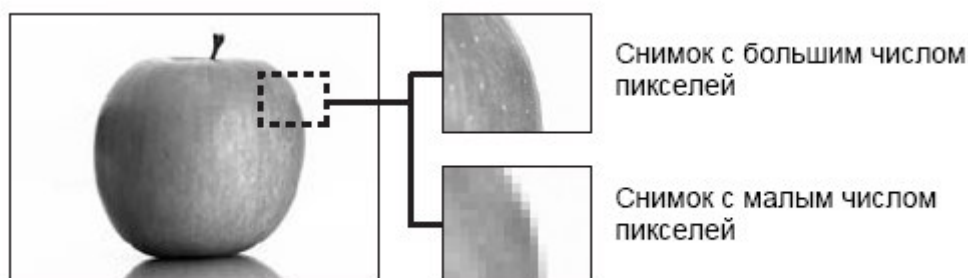
В этом случае сфокусируйтесь на объекте с высокой контрастностью, расположенном на таком же расстоянии, что и снимаемый объект (фиксация фокуса), перекомпонуйте кадр и сделайте снимок. Если объект не имеет вертикальных линий, держите фотокамеру вертикально, и сфокусируйтесь с помощью фиксации фокуса, нажав кнопку спуска затвора до половины. Затем, удерживая кнопку спуска затвора нажатой до половины, поверните фотокамеру в горизонтальное положение и сделайте снимок. Если объект по-прежнему не фокусируется, используйте ручную фокусировку.

Режим записи

Вы можете выбрать режим записи для съемки и видеозаписи. Выберите режим записи, который лучше подходит для Ваших целей (печать, редактирование на компьютере, веб-дизайн и т.д.). Информация о размерах изображения для каждого режима записи и объеме карты памяти приведена в таблице на следующей странице.

Режимы записи снимков

Режим записи задает размер изображения и степень сжатия записываемого снимка. Снимки состоят из тысяч точек (пикселей). Если увеличить снимок, состоящий из относительно малого количества пикселей, он будет выглядеть как мозаика. Снимки, состоящие из большого количества пикселей, выглядят насыщенными и четкими, но при сохранении образуют файлы большого размера (объем данных), уменьшая количество снимков, которое можно записать на карту памяти. Повышение степени сжатия приводит к уменьшению размера файла, но увеличивает зернистость изображения на снимках.



- **Нормальные режимы изображения**

← Повышается четкость изображения

| | | | | | | |
|---------------------------------------|-------------------------|---|---|----------------------|-------------------------|--------------|
| ↑ Размер изображения увеличивается | Применение | Сжатие | | | | |
| | | Размер изображения | Без сжатия | Слабое сжатие | Сильное сжатие | |
| | | Выбирается в соответствии с размером отпечатка снимка | 3072 × 2304 | TIFF | SHQ | HQ |
| | | | 2592 × 1944 | | SQ1 ВЫСОК. КАЧ-ВО | SQ1 НОРМА |
| | | | 2288 × 1712 | | | |
| | | | 2048 × 1536 | | | |
| | 1600 × 1200 | | | | | |
| 1280 × 960 | | | | | | |
| 1024 × 768 | SQ2 ВЫСОК. КАЧ-ВО | SQ2 НОРМА | | | | |
| 640 × 480 | | | Для печати мелких фотографий и веб-сайтов | | | |

Размер изображения

Количество пикселей (по горизонтали × по вертикали), используемых при сохранении снимка. Если снимок будет печататься, рекомендуется устанавливать более высокое разрешение (большие значения), чтобы изображение получилось более четким.

Сжатие

Во всех режимах записи, кроме TIFF, происходит сжатие данных изображения. Чем выше степень сжатия, тем ниже будет четкость изображения.

- **Специальные режимы записи**

| Режим записи | Особенности | Размер изображения |
|------------------|--|--------------------|
| RAW | Необработанные, несжатые данные | 3072 × 2304 |
| 3:2 (SHQ, HQ) | Удобен для печати снимков в фотолаборатории. | 3072 × 2048 |

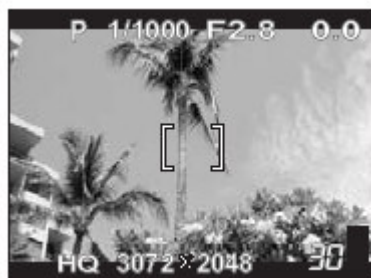
Необработанные данные (RAW)

Это несжатые данные, которые не подвергались коррекции цвета или баланса белого, подстройке резкости и контрастности. Используйте программное обеспечение OLYMPUS Master для графического отображения этих данных на экране компьютера. Прикладные программы (находятся на веб-сайте Olympus) также позволяют просматривать эти данные в программе Photoshop.

Данные в формате RAW невозможно просматривать с помощью обычного программного обеспечения, они не позволяют сохранять настройки печати. Снимки, полученные в режиме записи в формате RAW, можно редактировать с помощью фотокамеры.

3:2

Нормальное соотношение сторон изображения составляет 4:3. Если соотношение сторон изменено на 3:2, изображение можно печатать в фотолаборатории без обрезания краев.



Вид монитора при соотношении 3:2

Режимы видеозаписи

- SHQ, HQ, SQ1, SQ2

Видеозапись осуществляется в формате Motion-JPEG.

Емкость карты памяти по количеству снимков/оставшегося времени записи

Снимки

| Режим записи | Разрешение | | Сжатие | Формат файла | Емкость памяти в числе кадров | |
|--------------|-----------------|--------|----------------|--------------|-------------------------------|-----------|
| | | | | | 32 Мб | |
| | | | | | Со звуком | Без звука |
| RAW | 3072 × 2304 | | Без сжатия | ORF | 3 | 3 |
| TIFF | 3072 × 2304 | | Без сжатия | TIFF | 1 | 1 |
| | 2592 × 1944 | | | | 2 | 2 |
| | 2288 × 1520 | | | | 2 | 2 |
| | 2048 × 1536 | | | | 3 | 3 |
| | 1600 × 1200 | | | | 5 | 5 |
| | 1280 × 960 | | | | 8 | 8 |
| | 1024 × 768 | | | | 13 | 13 |
| | 640 × 480 | | | | 33 | 33 |
| SHQ | 3072 × 2304 | | Низкое сжатие | JPEG | 6 | 6 |
| | 3:2 3072 × 2048 | | | | 6 | 6 |
| HQ | 3072 × 2304 | | Высокое сжатие | JPEG | 17 | 18 |
| | 3:2 3072 × 2048 | | | | 20 | 20 |
| SQ1 | 2592 × 1944 | HIGH | * | JPEG | 8 | 8 |
| | | NORMAL | | | 24 | 25 |
| | 2288 × 1712 | HIGH | | | 10 | 11 |
| | | NORMAL | | | 31 | 32 |
| | 2048 × 1536 | HIGH | | | 13 | 13 |
| | | NORMAL | | | 39 | 40 |
| | HIGH | 22 | 22 | | | |
| | HIGH | 60 | 64 | | | |

| | | | | | | |
|-----|-------------|--------|--|--|-----|-----|
| | 1600 x 1200 | NORMAL | | | 33 | 34 |
| SQ2 | 1280 x 960 | HIGH | | | 90 | 99 |
| | | NORMAL | | | 51 | 53 |
| | 1024 x 768 | HIGH | | | 132 | 153 |
| | | NORMAL | | | 117 | 132 |
| | 640 x 480 | HIGH | | | 248 | 331 |
| | | NORMAL | | | | |

* HIGH использует низкое сжатие / NORMAL использует нормальное сжатие

Режимы записи движущегося изображения

| Режим записи | Разрешение | Формат файла | Оставшееся время записи (сек.) | |
|--------------|------------------------------|--------------|--------------------------------|-----------|
| | | | 32 Мб | |
| | | | Со звуком | Без звука |
| SHQ | 640 x 480 (30 кадров в сек.) | Motion-JPEG | 17 | 17 |
| HQ | 640 x 480 (15 кадров в сек.) | | 46 | 48 |
| SQ1 | 320 x 240 (30 кадров в сек.) | | 186 | 211 |
| SQ2 | 320 x 240 (15 кадров в сек.) | | | |

? На заметку

После передачи снимка в компьютер, размер снимка на экране компьютера будет зависеть от настроек его монитора. Например, если сделанный снимок имеет размер изображения 1,024 x 768, то при разрешении экрана 1,024 x 7,68 и 1x увеличении снимка он заполнит весь экран. Однако, если монитор имеет разрешение больше 1,024 x 768 (например, 1,280 x 1,024), снимок будет занимать только часть экрана.



Количество сохраняемых фотоснимков



Оставшееся время записи

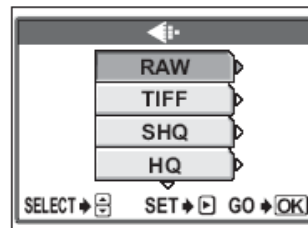
! Замечание

- Емкость карты памяти указанная в таблице является приблизительной.
- Число остающихся кадров может изменяться в соответствии с объектом или такими факторами как сделанное или не сделанное сохранение для печати. В определенных обстоятельствах число остающихся кадров не изменяется даже при съемке кадров или стирании сохраненных изображений.

Смена режима записи

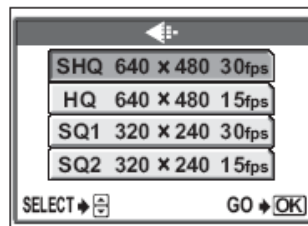


- 1 Выберите режим записи из [RAW], [TIFF], [SHQ], [HQ], [SQ1] и [SQ2].



Для снимков

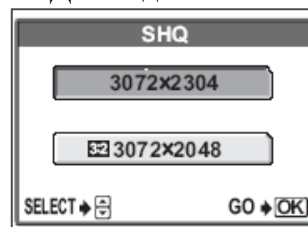
Для видеозаписи: выберите режим записи из [SHQ], [HQ], [SQ1] и [SQ2]. Перейдите к Пункту 3.



Для видеозаписи

- 2 Если выбран режим [SHQ], [HQ], [SQ1] или [SQ2], выберите размер изображения. Если выбран режим [SQ1] или [SQ2],

нажмите после выбора размера изображения, а затем выберите [HIGH] или [NORMAL].



- 3 Нажмите .

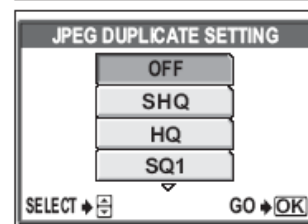
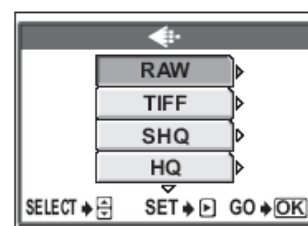
• Копирование снимков в формате JPEG

Снимки, снятые в формате необработанных данных, могут быть сохранены в формате JPEG в то же время, когда они записываются в виде необработанных данных. Для записи снимков в формате JPEG Вы можете выбрать [SHQ], [HQ], [SQ1] или [SQ2] в качестве режима записи, но Вы не можете выбрать размер изображения. Снимки записываются с разрешением, которое установлено для каждого режима записи.

- 1 В подменю [] выберите [RAW] и нажмите .

- 2 Выберите настройку копирования JPEG из [OFF], [SHQ], [HQ], [SQ1] и [SQ2].

• Выберите [OFF] только для сохранения необработанных данных.



- 3 Нажмите .

Использование медиа карты

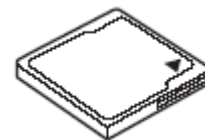
Данная камера оснащается 2 разъемами. Вы можете использовать xD-Picture Card одновременно с CompactFlash или Microdrive.

Совместимые карты

Карта xD-Picture (16 – 512Мб)

CompactFlash (CF) (дополнительно)

Это полупроводниковая карта флеш-памяти высокой емкости. Вы можете приобрести их отдельно.

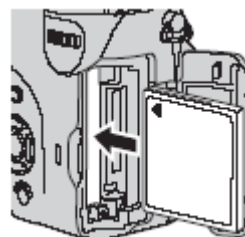


Микропривод (дополнительно)

Вы можете использовать микроприводы, которые поддерживают CF+Type II (стандарт CompactFlash). Микропривод – это компактный жесткий диск высокой емкости. Микроприводы емкостью 340 Мб не могут использоваться.

Установка и удаление батареи и карты

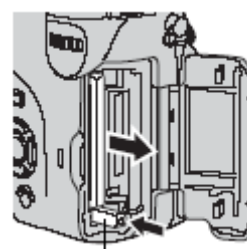
- 1** Удостоверьтесь, что камера выключена.
- 2** Вставьте карту CompactFlash или микропривод.
 - Держите карту ровно и вставляйте в разъем прямо, как показано на рисунке.



- 3** Плотно закройте крышку отсека.

Извлечение карты

Нажмите кнопку открытия аккуратно и дайте ей подняться, затем нажмите её еще раз до упора. Карта немного выдвинется из разъема, чтобы вы могли её вытянуть.



Кнопка открытия

-
- ?**
- Замечание**
- Не заталкивайте карту внутрь ручкой или подобным твердым и острым предметом.
 - Никогда не открывайте крышку карты и не вынимайте карту и батарею, когда камера включена. Это может повредить данные, сохраненные на карте. Если данные повреждены, их невозможно восстановить.

Переключение карт

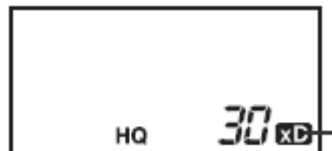
xD-Picture Card карта может использоваться одновременно с CompactFlash или микроприводом. Текущая используемая карта отображается на панели управления или мониторе. Когда имеется 2 типа карт, выберите тот тип, который хотите использовать.

1 Нажмите кнопку CF/xD несколько раз для выбора карты, которую хотите использовать.

• Индикатор на панели управления указывает тип карты.

xD xD-Picture Card

CF CompactFlash или микропривод



Выбранная карта

3 Базовые функции съемки

Профессиональные фотографы устанавливают оптимальную экспозицию, наилучший метод фокусировки и даже выбирают тип фотопленки, соответствующий объекту съемки.

С цифровой же фотокамерой Вам не нужно знать, как это делается. Фотокамера сделает эти настройки за Вас! Вам достаточно выбрать режим съемки, соответствующий объекту, который Вы снимаете: пейзаж, ночные сцены, портрет или что-нибудь другое, а фотокамера сама установит наиболее подходящие экспозицию и баланс белого. Просто нажимайте на кнопку спуска затвора – ничего больше!

Выбор режима съемки в зависимости от ситуации

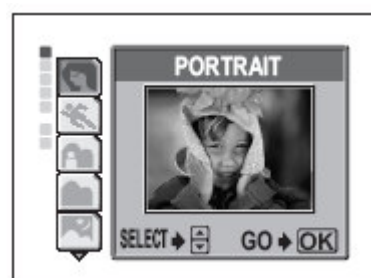
Выберите режим съемки в соответствии с ситуацией или условиями съемки, и фотокамера автоматически выберет оптимальные настройки.

• Режим SCENE



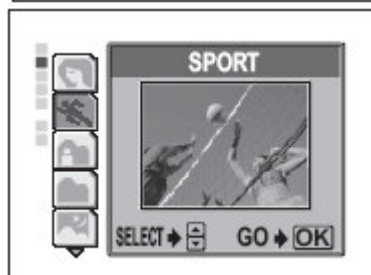
Портретная съемка

Служит для получения портретных снимков. В этом режиме объект съемки находится в фокусе, а фон размыт.



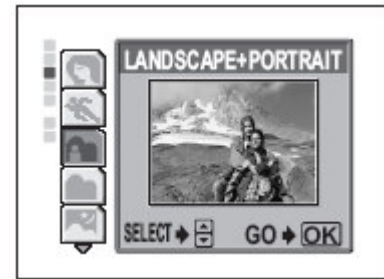
Спортивная съемка

Служит для съемки сцен с быстро движущимися объектами (например, спортивных состязаний) без смазывания контуров. Даже быстро движущиеся объекты получаются как застывшие.



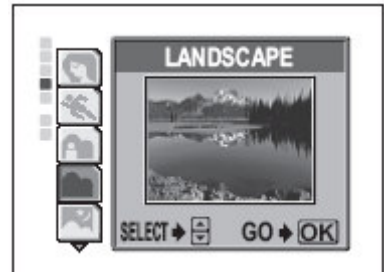
Съемка ландшафт + портрет

Служит для фотосъемки основного объекта и заднего плана. В фокусе будут находиться объекты как заднего, так и переднего плана. Позволяет сфотографировать человека на фоне красивого неба или пейзажа.



Пейзажная съемка

Позволяет фотографировать пейзажи и другие сцены на открытом пространстве. В фокусе будут одновременно находиться объекты переднего и заднего плана. В этом режиме усилены синие и зеленые тона, поэтому он идеально подходит для съемки природы.



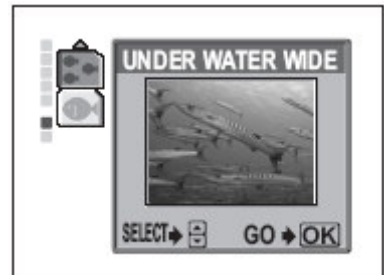
Ночная съемка

Служит для съемки в вечернее и ночное время. Фотокамера устанавливает более длительную выдержку, чем в обычных условиях. Например, если снимать ночную улицу в режиме P, то из-за малой освещенности Вы получите темный снимок с отдельными пятнами света. В режиме Ночной съемки получится реалистичное изображение улицы. Поскольку устанавливается длительная выдержка, фотокамеру следует закрепить на штативе.



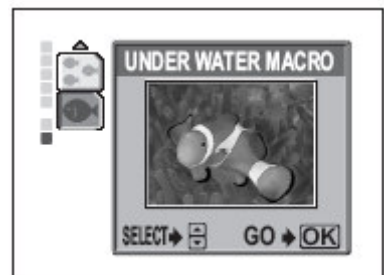
Широкая подводная съемка

Подходит для съемки подводных сцен, которые занимают широкое пространство. Этот режим живо воспроизводит голубой фон. Используйте дополнительный корпус для подводной съемки, когда выбираете эту настройку..



Крупная подводная съемка

Подходит для съемки рыб и подводной жизни вблизи. Точная передача естественных подводных цветов.



Mode dial

SCENE

Главное меню ► [MODE MENU] ► [CAMERA] ► [SCENE] ► [👤] / [🔍] / [🏠] / [🌲] / [🌲] / [🌲] / [🌲]

Если выбран ситуационный режим съемки, в правой части экрана отображается образец сцены.

Увеличение отдаленного объекта

Вы можете увеличивать объект съемки с помощью оптического зума и цифрового зума. При использовании оптического зума изображение на светочувствительной матрице ПЗС увеличивается за счет изменения фокусного расстояния объектива. При этом в формировании изображения участвуют все пиксели матрицы ПЗС. При использовании цифрового зума осуществляется обрезание и растягивание центральной части изображения на матрице ПЗС. При использовании зума для приближения объекта Вы, фактически, захватываете малую область кадра, а затем растягиваете ее. Поэтому при использовании сильного увеличения с помощью цифрового зума снимок будет иметь зернистую структуру. Данная фотокамера имеет следующие диапазоны увеличения.

Оптический зум

4× (от 27 мм до 110 мм в эквиваленте объектива 35-мм фотокамеры)

Цифровой зум

5×

Оптический зум + цифровой зум

Максимум 20×

Следует учитывать, что при большем увеличении повышается влияние дрожания фотокамеры.

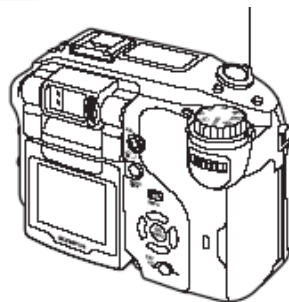
Использование оптического зума

Диск режимов

P A S M [M] [M] SCENE

1 Отведите или потяните рычаг зума.





Рычаг зума



Уменьшение (удаление) изображения:
Нажмите рычаг зума в направлении W.

Увеличение (приближение) изображения:
Потяните рычаг зума в направлении T.



-
- Замечание**  • Для использования оптического зума в режиме  установите  на [OFF].
- В режиме  максимально доступное увеличение для цифрового зума составляет 3×.

Использование цифрового зума



Главное меню ► [MODE MENU] ► [CAMERA] ► [DIGITAL ZOOM] ► [ON] / [OFF]

- 1 Потяните рычаг зума в сторону T.**
 - Белая зона индикатора зума обозначает оптический зум. Если [DIGITAL ZOOM] установлен на [ON], на индикаторе зума появляется красная зона. После достижения границы оптического зума будет доступен цифровой зум.
 - [DIGITAL ZOOM] не работает, когда выключен монитор.



В соответствии с изменением зума (фокусного расстояния) курсор индикатора зума движется вверх и вниз. Курсор становится оранжевым, когда находится в поле цифрового зума.

Макросъемка (макрорежим/супер-макрорежим)



Если приблизиться к объекту съемки, фокусировка обычно замедляется (от 20 см до 80 см). Однако в макрорежиме фокусировка осуществляется быстро.



Если рычаг зума находится в максимально широкоугольном положении, то при съемке объекта с минимального расстояния 20 см он может заполнить весь кадр своими размерами 9,0 × 6,6 см.



В этом режиме Вы можете фотографировать объект с минимального расстояния 3 см. На мониторе могут поместиться объекты размером около 2.1 × 2.8 см. В режиме **S** также возможна обычная фотосъемка, но значение зума (фокусное расстояние) автоматически фиксируется и не может изменяться.



При фотографировании вблизи от объекта, тени могут стать заметными и автофокус может не справиться с правильной фокусировкой. Установите режим Супер макро и используйте ручной фокус.



Диск режимов

P A S M SCENE

1 Нажмите кнопку **AF/****/MF** и поверните диск управления. Выберите [, **S**] или [**S****MF**] и нажмите кнопку **AF/****/MF**.

- Когда камера установлена в режим [**S****MF**] индикатор расстояния для ручного фокуса и объект отображаются на мониторе. Нажмите для настройки фокуса, затем нажмите для его фиксации. Индикатор **MF** горит красным.



Замечание

- Если Вы находитесь близко к объекту, изображение в видоискателе будет отличаться от области, которую камера фактически снимает. При съемке в супер-макро режиме используйте монитор.
- Если Вы используете вспышку в супер-макро режиме, могут быть заметны тени, и правильная экспозиция может не быть достигнута.
- Во время съемки в супер-макро режиме встроенная вспышка недоступна. Вы можете использовать внешнюю вспышку, но возможна размытость. Проверьте записанное изображение на мониторе.

Съемка со вспышкой

Выберите режим вспышки, наиболее подходящий для условий освещенности и результатов, которых Вы хотите добиться. Управляя интенсивностью вспышки, можно отрегулировать количество излучаемого света.

Дальность действия вспышки

W (макс.): Примерно от 80 см до 3,7 м

T (макс.): Примерно от 80 см до 2,2 м

Автоматическая вспышка (без индикатора)

Вспышка срабатывает автоматически при слабом освещении или съемке против света.

Подавление эффекта красных глаз (👁)

Свет от вспышки может привести к тому, что зрачки глаз на снимке будут иметь красный цвет.

Режим подавления эффекта “красных глаз” значительно уменьшает это явление с помощью серии предварительных вспышек перед срабатыванием основной вспышки.



Зрачки глаз имеют красный цвет.



Замечание

- Затвор срабатывает примерно через 1 секунду после серии предварительных вспышек. Держите фотокамеру надежно, чтобы она не дрожала.
- Эффективность данной функции может снижаться, если человек не смотрит прямо во время серии предварительных вспышек, или находится слишком далеко от фотокамеры. Также эффективность может ограничиваться из-за индивидуальных физических характеристик.

Принудительная вспышка (⚡)

Вспышка срабатывает независимо от условий освещенности. Этот режим полезен, если нужно избежать теней на лице человека (например, тени от листьев), при съемке против света и для коррекции цвета при искусственном освещении (особенно от люминесцентных ламп).



Замечание


Принудительная вспышка может не давать нужного результата при ярком свете.

Отключение вспышки (🚫)


Вспышка не срабатывает даже при низкой освещенности. Используйте этот режим в ситуациях, когда фотографирование со вспышкой нежелательно или запрещено, например, в музее или картинной галерее.

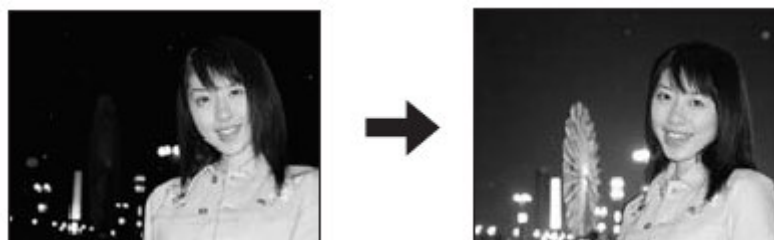
Вы можете использовать этот режим и для получения реалистичных снимков в сумерках или ночью.

Вспышка не будет срабатывать, когда находится в закрытом положении или в выключенном состоянии.

- Замечание** 
- Поскольку при слабой освещенности и выключенной вспышке автоматически выбирается большая выдержка, рекомендуется использовать штатив для предотвращения размытости изображений из-за дрожания фотокамеры.

Синхронизация при длительной выдержке (SLOW1/SLOW2/SLOW1)

Эта синхронизация предназначена для использования вспышки при длительных выдержках. Обычно, при съемке со вспышкой скорость затвора не может быть меньше определенного значения, чтобы исключить влияние дрожания фотокамеры. Но при съемке фона ночной сцены с малой выдержкой он может получиться слишком темным. Синхронизация вспышки для длительной выдержки позволяет снять с большой выдержкой фон, а затем осветить вспышкой объект. Поскольку используется длительная выдержка, не забудьте установить фотокамеру на штатив. В противном случае можно получить размытое изображение из-за дрожания фотокамеры. Заводская установка по умолчанию – [SLOW1]. Эту установку можно изменить.



1-я шторка (передняя) SLOW1

Обычно вспышка срабатывает в нужный момент после полного открытия затвора независимо от выдержки. Это называется синхронизацией по 1-й шторке. Если не изменить эту установку, она будет действовать при каждом срабатывании вспышки.

2-я шторка (задняя) SLOW2

При синхронизации по 2-й шторке вспышка будет срабатывать непосредственно перед закрытием затвора. Изменение синхронизации вспышки может создать на снимке интересные эффекты, например, выразительное движение автомобиля с хвостом света позади. Замедлитель выдержки – наилучший способ для получения подобных эффектов.

Максимально большая выдержка зависит от режима съемки:

М-режим: 15 с.

P, A, S, -режим: 4 с.

Если установлена выдержка 4 сек.

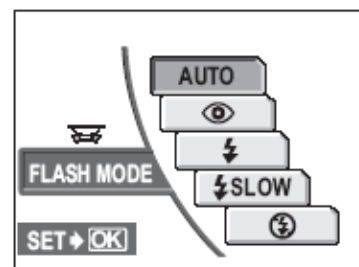


1-я шторка с подавлением эффекта красных глаз ⚡SLOW1

Этот режим используется с синхронизацией при продолжительных выдержках, чтобы одновременно уменьшить эффект красных глаз, например, при съемке человека ночью против сильного света. Обычная вспышка делает зрачки глаз красными, но синхронизация по 1-й шторке с подавлением эффекта красных глаз позволяет правильно снять фон и одновременно уменьшить эффект красных глаз. Синхронизация по 2-й шторке не может работать с подавлением эффекта красных глаз.



- 1 Нажмите кнопку вспышки ⚡.
Выберите режим работы вспышки, последовательно нажимая кнопку ⚡.



- 2 Нажмите кнопку спуска затвора до половины.
• Если условия требуют срабатывания вспышки, будет светиться индикатор ⚡ (готовность вспышки).

Отметка ⚡



- 3 Нажмите кнопку спуска затвора до конца, чтобы сделать снимок.




Замечание

Мигает индикатор ⚡ (вспышка заряжается).




→ Вспышка заряжается. Подождите, пока не погаснут ⚡ и оранжевый индикатор рядом с видоискателем.

Выдержка при использовании вспышки (автоматическая вспышка, подавление эффекта “красных глаз”, принудительная вспышка)




• Если светится индикатор  (предупреждение о дрожании фотокамеры), текущее значение выдержки фиксируется. Это помогает предотвратить проблемы, связанные с дрожанием фотокамеры (при длительной выдержке изображение может получиться размытым). Однако при увеличении зума (фокусного расстояния) фотокамера соответственно увеличивает фиксированную выдержку.

| Положение зума | Выдержка |
|----------------|----------|
| W (макс.) | 1/30 |
| T (макс.) | 1/100 |

Ограничение функциональности в соответствии с режимом

• В режимах S и M недоступны опции [AUTO], [, [] и [ SLOW1].

Вспышка не срабатывает в следующих условиях:



- При серийной съемке ([HI , [, [AF , [BKT]), съемке в супермакрорежиме и панорамной съемке.
- Вспышка может не давать оптимального результата в макрорежиме, особенно при съемке в широкоугольном положении (W). Проверьте полученное изображение на мониторе.

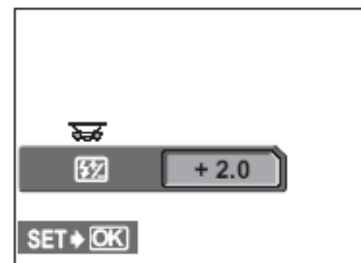
Контроль интенсивности вспышки



Вы можете регулировать количество света, излучаемого вспышкой.

В некоторых случаях регулировка интенсивности света позволяет получить лучшие результаты. Например, при съемке маленьких объектов, отдаленного фона, или когда нужно увеличить контрастность.



1 Поверните диск управления, нажав кнопки  и , для осуществления настройки.






2 Нажмите кнопки  и  одновременно.

Замечание

Вы можете регулировать интенсивность вспышки в диапазоне $\pm 2,0$ EV с шагом 1/3 EV.

- Эффект от настройки вспышки может быть недостаточным, если скорость затвора больше, чем 1/300.









- Когда параметр [DIAL] имеет настройку [CUSTOM1], нажмите кнопку , нажмите  и выберите  из появившегося меню.

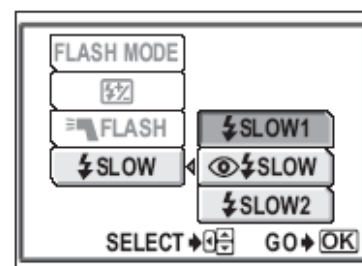
Синхронизация при длительной выдержке



Если выбрать [SLOW] с помощью кнопки # (режим вспышки), будут доступны 3 разных опции.



- 1 Нажмите кнопку  и поверните диск управления. Выберите [SLOW] и нажмите .
- 2 В подменю [SLOW], select [SLOW1], [SLOW], or [SLOW2], and press .



Выбор вспышки



Использование вспышки (дополнительно)

С серией вспышек Olympus FL можно использовать различные типы съемки со вспышкой.

Внешняя вспышка может использоваться сама по себе или совместно со встроенной.

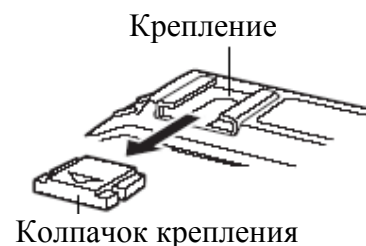
Внешняя вспышка автоматически определяет режим вспышки и компенсирование экспозиции и работает точно так же, как встроенная вспышка.

Вспышка может быть установлена на камеру путем установки на крепление в верхней части камеры или использования специального держателя FL-BK01 (не входит в комплект) и кабеля держателя FL-SB02 (не входит в комплект).

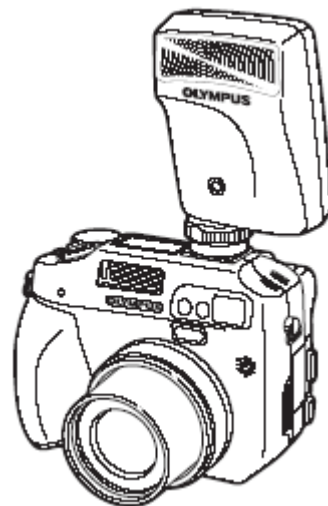
Данная глава объясняет, как использовать FL-20 при установке на крепление.




- 1 Отодвиньте колпачок крепления в направлении стрелки и установите внешнюю вспышку.
 - Для получения дополнительной информации о том, как устанавливать вспышку, обратитесь к её инструкции.
 - Не потеряйте колпачок крепления и устанавливайте его на камеру, когда не используете внешнюю вспышку.




2 Нажмите кнопку  и нажмите 





3 Из подменю [FLASH], выберите [IN+] или [, и нажмите 

IN+: для использования внешней вспышки вместе со встроенной.

: для использования только внешней вспышки

4 Включите внешнюю вспышку.

- Установите переключатель режимов в положение TTL-AUTO
- Устанавливайте вспышку до того, как включите её.

5 Нажмите кнопку  и поверните диск управления. Выберите режим вспышки и нажмите кнопку .



Примечание

- Если снимки, сделанные крупным планом, переэкспонированы, попробуйте использовать только встроенную вспышку.
- Когда встроенная и внешняя вспышка используются вместе, встроенная вспышка используется в качестве компенсирующего источника света. Если света от внешней вспышки не достаточно, снимки могут получиться недоэкспонированными.
- При съемке с использованием широкоугольных настроек убедитесь, что освещающий угол вспышки покрывает угол 27 мм (эквивалент 35 мм камеры).
- Использование широкой панели увеличивает рабочий диапазон вспышки.

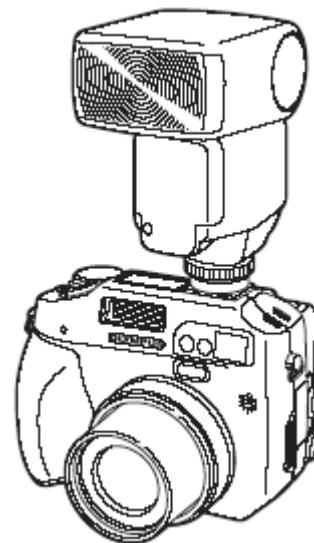
Использование внешних вспышек, приобретаемых отдельно

Если вспышка может быть подключена к креплению камеры, то можно подключать вспышки, приобретаемые отдельно. Количество производимого света не может регулироваться на коммерческих вспышках, кроме вспышек серии Olympus FL.


Диск режимов



- 1 Установите внешнюю вспышку на крепление камеры.
- 2 Настройте скорость затвора и апертуру.
 - Помните, что низкая скорость затвора может привести к размыванию снимков. Для получения наилучшего результата рекомендуется устанавливать скорость от 1/200 до 1/300 секунды.
- 3 Включите внешнюю вспышку.
 - Убедитесь, что вспышка установлена перед тем, как включить её.
- 4 Установите модуль, который контролирует количество производимого внешней вспышкой света. Также установите чувствительность ISO и апертуру так, чтобы они соответствовали настройкам камеры.









Замечание

- Режим вспышки камеры не оказывает влияния на внешнюю вспышку. Внешняя вспышка будет работать, даже если выбран режим  (выкл.).
- Заранее убедитесь, что внешняя вспышка, которую Вы используете, синхронизирована с камерой.






Использование режима синхронизированной вспышки

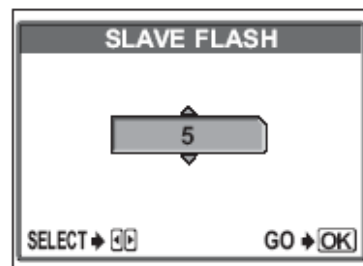
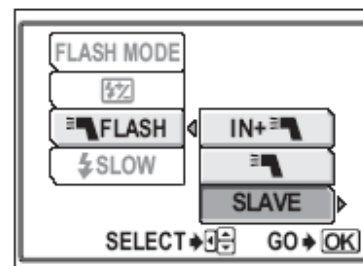
Эта настройка предназначена для использования с приобретаемыми отдельно вспышками, которые синхронизированы со вспышкой камеры. Количество производимого вспышкой света может быть настроено в 10 шагов. Вспышка может работать в последовательном режиме, но интервалы между вспышками будут больше, если установлен более высокий уровень мощности.

AUTO, : настройка автоматически меняется на []


  SLOW : настройка автоматически меняется на [ SLOW1].

Диск режимов 

- 1 Нажмите кнопку  и нажмите 
- 2 Из подменю [FLASH], выберите [SLAVE], и нажмите кнопку .
- 3 Выберите уровень мощности от 1 до 10, затем нажмите кнопку .



4 Расширенные функции съемки

Позволяя своей фотокамере самостоятельно устанавливать оптимальные настройки, Вы выбираете самый простой и легкий путь. Однако при желании Вы можете сделать этот процесс более творческим. Теперь, после изучения основ съемки, Вы можете начинать наслаждаться расширенными функциями фотокамеры. Вы можете регулировать параметры съемки вручную и пробовать различные эффекты. Например, снимая цветы, можно получить четкое изображение цветков на размытом фоне, уменьшив диафрагменное число и сфокусировав объектив на ближайшей ветке дерева. Или добавить чуточку цвета потемневшему небу, снимая вечером. Установив баланс белого на  (свет ламп накаливания), Вы можете придать темному небу синие тона. Регулировкой одного параметра можно добиться удивительных эффектов. Попробуйте различные настройки и откройте для себя все новые возможности.





Переключение программ

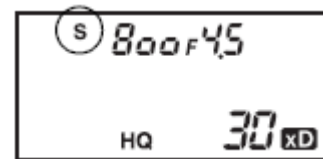


Переключение программ режима **P** (Программной съемки) позволяет изменить комбинацию значения апертуры и скорости затвора без изменения экспозиции.



1 Нажмите кнопку для изменения скорости затвора и значения апертуры.

- На панели управления появится индикатор S.
- Нажмите кнопку , затем на кнопку  во время переключения программ для сброса. Или нажмите , а затем  во время переключения программ для сброса.
- Изменение режима съемки также отменяет переключение программ.
- Диапазон переключения также может быть ограничен яркостью объекта или настройками вспышки.



Съемка с приоритетом диафрагмы



В этом режиме диафрагменное число выбирается вручную. Фотокамера автоматически устанавливает выдержку. При уменьшении значения диафрагмы (диафрагменное число F) фотокамера уменьшает глубину резкости, что позволяет получать снимки с размытым задним планом. При увеличении диафрагменного числа фотокамера расширяет область фокусировки вперед и назад, увеличивая “глубину резкости” так, что в фокусе оказываются как главный объект, так и задний план.



Уменьшенное диафрагменное число (F).



Увеличенное диафрагменное число (F).



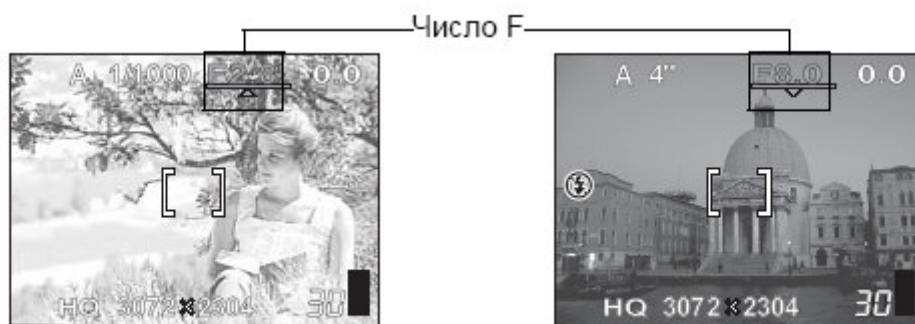
- 1 Поворачивая диск управления, установите значение апертуры.**
 Направо: увеличивает значение апертуры.
 Налево: уменьшает значение апертуры.

Диапазон апертуры:

Широкий угол: f2.8 – f11, телеобъектив: f4.8 – f11

- Вы можете изменить диапазон настройки апертуры.
- Скорость затвора отображается на панели управления, когда кнопка затвора нажата наполовину.

| Панель управления | | Монитор | Значение |
|-------------------|--------|--|---|
| | Горит | Значение апертуры показывается зеленым | Правильная экспозиция |
| | Мигает | Значение апертуры показывается красным | Невозможно достичь правильной экспозиции. При использовании монитора следуйте описанной ниже процедуре. |



Появляется ▲: Изображение перезэкспонировано.

Появляется ▼: Изображение недоэкспонировано.

Замечание

- Когда вспышка установлена в режим [AUTO] или [⚡], скорость затвора не будет менее 1/30 секунды для максимально широкого угла или 1/100 для максимального телеобъектива.
- Когда [DIAL] установлена в режим [CUSTOM1], используйте стрелки для настройки значения апертуры и компенсации экспозиции.

Съемка с приоритетом выдержки



В этом режиме можно выбрать выдержку вручную. Фотокамера устанавливает диафрагму автоматически. Установите выдержку в соответствии с объектом и результатом, который хотите получить.



Установка более короткой выдержки дает возможность снять быстро движущиеся объекты без смазывания. Четкое и резкое изображение объекта будет выглядеть так, будто он остановился на некоторой стадии движения.



При более длительной выдержке изображение объекта получится несколько размытым, что создает ощущение скорости движения.

Диск режимов



1 Поворачивая диск управления, установите выдержку.

Направо: увеличивает выдержку.
Налево: уменьшает выдержку.

Диапазон выдержки: 4" – 1/2000

Широкий угол: f2.8 – f11, телеобъектив: f4.8 – f11

- Вы можете изменить диапазон выдержки.
- Выдержка отображается на панели управления, когда кнопка затвора нажата наполовину.

| Панель управления | | Монитор | Значение |
|-------------------|--------|-------------------------------|---|
| | Горит | Выдержка показывается зеленым | Правильная экспозиция |
| | Мигает | Выдержка показывается красным | Невозможно достичь правильной экспозиции. При использовании монитора следуйте описанной ниже процедуре. |



Появляется ▲: Изображение переэкспонировано.

Появляется ▼: Изображение недоэкспонировано.

Замечание

- Для недопущения перемещения камеры рекомендуется использовать штатив при съемке с короткой выдержкой.
- Выдержка, которую можно установить, зависит от настроек вспышки и значения апертуры.
- Когда [DIAL] установлена в режим [CUSTOM1], используйте стрелки для настройки значения апертуры и компенсации экспозиции.

Съемка с ручной установкой



Этот режим усиливает творческую составляющую съемки, позволяя вручную выбирать диафрагменное число и выдержку. Для проверки экспозиции см. дифференциал экспозиции.



1 Поворачивая диск управления, установите выдержку.

Направо: увеличивает выдержку.

Налево: уменьшает выдержку.

Поворачивая диск управления и нажав кнопку , установите значение апертуры.

Направо: увеличивает значение апертуры.

Налево: уменьшает значение апертуры.

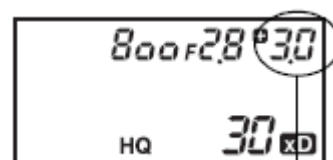
Диапазон настройки:

Значение апертуры: f2.8 – f11

Выдержка: 15" – 1/4000

Нажмите кнопку , чтобы установить значение апертуры.

- При нажатии кнопки спуска затвора до половины отображается разница (диапазон от -3,0 до +3,0 EV) между экспозицией, соответствующей выбранным в данный момент диафрагменному числу и выдержке, и уровнем экспозиции, которую фотокамера считает оптимальной.
- Если дифференциал экспозиции отображается в красном цвете, это означает, что он меньше -3,0 EV или превышает +3,0 EV.
- Нажмите кнопку AEL для отображения шкалы настройки экспозиции.



Дифференциал экспозиции



!
Замечание

Для съемки с длительной экспозицией

- Поверните диск управления налево для установки задержки в положение BULB.
- Затвор фотообъектива будет оставаться открытым, пока нажата кнопка затвора.
- Максимальное время, в течение которого он может оставаться открытым, – 120 секунд.
- Вы можете подключить удлинительный кабели (приобретается отдельно) при использовании держателя силовой батареи (приобретается отдельно).

Для устранения дрожания фотокамеры при съемке с длительными выдержками рекомендуется использовать штатив.

Доступные выдержки отличаются для разных диафрагменных чисел.

Реальный дисплей



Эта настройка контролирует яркость объекта на мониторе для улучшения его четкости при съемке в режиме **M**.

- OFF Камера автоматически настраивает яркость для отображения объекта с максимальной четкостью.
- ON Камера автоматически настраивает яркость для отображения объекта с оптимальной четкостью.



Главное меню ► [MODE MENU] ► [CAMERA] ► [mode] ► [OFF] / [ON]

Мой режим

Эта функция позволяет сохранять четыре набора настроек для съемки: [1 MY MODE 1] – [4 MY MODE 4].

Предварительно сохранен только набор настроек [1 MY MODE 1]. Вы не сможете выбрать настройки от [1 MY MODE 1] до [4 MY MODE 4], если они еще не сохранены.



Главное меню ► [MODE MENU] ► [CAMERA] ► [1/2/3/4] ► [1 MY MODE 1] / [2 MY MODE 2] / [3 MY MODE 3] / [4 MY MODE 4]

Режимы фокусировки

Эта функция позволяет выбрать режим фокусировки для объекта съемки.

Режим автофокуса (AF)

- iESP Фокусировка устанавливается на основе всего изображения на экране.
 - SPOT Фокусировка возможна, даже если объект находится не в центре кадра.
- FOCUS MODE
- SPOT Фокусировка устанавливается по объекту в пределах визирной метки AF.





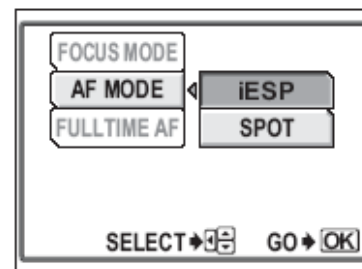
Объекты, для которых подходит фокусировка методом [iESP]



Объекты, для которых подходит фокусировка методом [SPOT]



- 1 Нажмите кнопку AF/☀/MF и нажмите .
- 2 В подменю [AF MODE], выберите [iESP] или [SPOT] для режима автофокуса и нажмите .



Постоянный автофокус



ВКЛ Постоянный автофокус обеспечивает постоянную фокусировку фотокамеры на объекте перед объективом без необходимости нажатия до половины кнопки спуска затвора. Время фокусировки уменьшается, давая Вам возможность получить удачный кадр. Объект автоматически удерживается в фокусе и при видеозаписи.

ОТКЛ Выполните фокусировку, нажав кнопку спуска затвора до половины.



Главное меню ► [MODE MENU] ► [CAMERA] ► [AF/☀/MF] ► [FULLTIME AF] ► [ON] / [OFF]


! Использование постоянного автофокуса повышает расход электроэнергии аккумулятора.

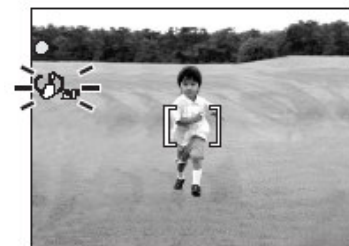
Замечание Постоянный автофокус не может использоваться, если  установлен на [OFF] в режиме .





Прогноз автофокуса

Эта функция позволяет рассчитать расстояние до объекта, который идет к или от камеры, и установить соответствующим образом фокус.



- 1 Нажмите кнопку [AF/☀/MF] и поверните диск управления. Выберите [ORACLE AF] и нажмите кнопку AF/☀/MF.
- 2 Переместите метку автофокуса над объектом и нажмите кнопку затвора наполовину. Начнет мигать индикатор  и прогноз автофокуса будет продолжать работать, пока кнопка затвора нажата наполовину.
- 3 Нажмите кнопку затвора полностью.



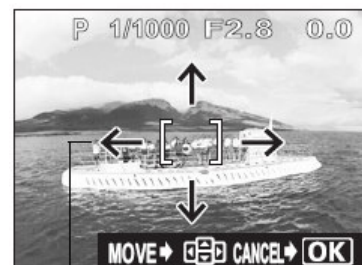
! Функция [ORACLE AF] не может быть выбрана, когда в режиме SCENE выбраны параметры , ,  или .

- Функция [ORACLE AF] может работать неверно, если объект темный или не выделяется на заднем фоне.

Метка автофокуса



- 1 Выберите [SPOT] для [AF MODE].
- 2 Нажмите кнопку [AF/☘/MF] и используйте стрелки для перемещения метки автофокуса в нужное место.
 - Метка автофокуса перемещается с помощью кнопок со стрелками, только если камера находится в режиме [AF], [☘] или [S☘].



Метка автофокуса

- 3 Сделайте снимок.
 - Для возврата метки в исходное положение (по центру), нажмите кнопку , когда на экране будет находиться окно, показанное в шаге 2.



Примечание

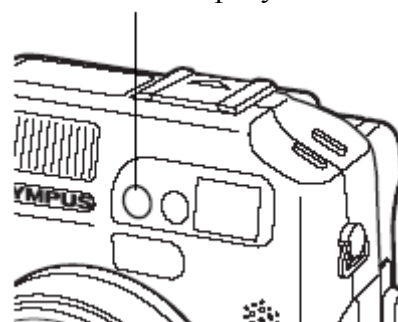
- Функция метки автофокуса недоступна, когда [DIGITAL ZOOM] установлен на [OFF].
- Метка автофокуса возвращается в исходное положение по центру, если питание камеры отключено или использовался переключатель режимов.

Подсветка автофокуса

Эта функция позволяет осуществлять автоматическую фокусировку на темных объектах.

- ON (заводская установка по умолчанию) При нажатии кнопки спуска затвора до половины, автоматически включается лампа подсветки объекта для автофокуса.
- OFF Подсветка автофокуса выключена.

Подсветка автофокуса



Главное меню ► [MODE MENU] ► [SETUP] ► [AF ILLUMINATOR] ► [ON] / [OFF]



Замечание

- При съемке крупным планом с расстояния менее 80 см, лампа подсветки автофокуса загорается, но фокусировка на объекте может не получаться.

Ручная фокусировка **MF**

Если система автофокуса не может произвести фокусировку на объекте съемки, воспользуйтесь ручной фокусировкой.



- 1 Нажмите кнопку [AF/∞/MF] и поверните диск управления. Выберите [MF] и нажмите кнопку [AF/∞/MF].

- На мониторе появится индикатор расстояния.



- 2 Нажмите кнопки для настройки фокуса.

- Во время выполнения операции центральная область снимка будет увеличена. Это позволяет проверить правильность фокуса.
- Индикатор расстояния указан слева для справки.
- Когда значение индикатора опускается ниже 0,8м, шкала автоматически переключается с 20 на 80 см дисплей.



- 3 Сделайте снимок.

Фокус будет зафиксирован на расстоянии, которое Вы установили.



Примечание

Для фиксации фокуса

→ После настройки фокуса в шаге 2 нажмите кнопку . Фокус зафиксирован, и на мониторе появится индикатор MF.

Заблокировать фокус в положении фиксации фокуса

1 Нажмите кнопку для включения монитора, если он выключен.

2 Расположите метку автофокуса на объекте на желаемом расстоянии и нажмите кнопку затвора наполовину.

3 Удерживая кнопку спуска затвора нажатой до половины, нажмите кнопку [AF/∞/MF].


- Отображается индикатор расстояния.
- Выбран [MF], а дальность фокусировки зафиксирована в положении фиксации фокуса.
- Переключитесь на [AF] для возврата в режим автофокуса.

Даже если Вы сдвинете курсор до вершины индикатора расстояния, фокусировка на ∞ невозможна.

→ Используя монитор, отрегулируйте положение курсора, нажимая .

Как делать снимки очень близко к объекту

→ В супер макро ручном режиме Вы можете делать снимки на расстоянии до 3 см до объекта с использованием ручного фокуса.

Нажмите кнопку [AF/☀/MF] и поверните диск управления. Выберите MF и нажмите кнопку [AF/☀/MF] снова.






Примечание

- Если нажать на рычаг зума после выполнения ручной фокусировки, сохраненное фокусное расстояние может измениться. Выполните настройку повторно.
- Когда цифровой зум установлен как $\times 2.5$ или больше, фокусируемая область не увеличивается.


Экспомер

Имеется три метода измерения освещенности объекта съемки.




| | |
|---|---|
| ESP | Отдельно производит замер освещенности центра кадра и окружающей его области. |
| SPOT () | Производит замер освещенности только области, ограниченной меткой автофокуса. Этот метод обеспечивает оптимальную экспозицию объекта съемки, независимо от освещенности заднего плана. |
| Мультиметр (MULTI ) | Производит замер освещенности объекта по нескольким (до 8) различным зонам для получения оптимальной экспозиции по усредненному значению освещенности. Этот метод полезен при высокой контрастности объекта съемки. |
|  (центрально взвешенный замер) | Производит замер яркости по широкой области акцентом на центре экрана. этот метод используется, когда Вы не хотите, чтобы окружающий свет влиял на изображение. |

ESP/Точечный замер/Центрально взвешенный замер



Диск режимов 

P A S M   SCENE



- 1 Нажмите кнопку  и поверните диск управления. Выберите [ESP], [SPOT] или [] и нажмите кнопку .

Мультиметр



Диск режимов 

P A S  SCENE

- 1 Нажмите кнопку  и поверните диск управления. Выберите [MULTI METERING] и нажмите кнопку .

2 Наведите визирную метку автофокуса на нужное место замера, а затем нажмите AEL.

- Отображается линейка многоточечного замера.
- Яркость замеряется в, максимум, 8 различных точках. Результаты измерения освещенности, полученные после 9-го замера, игнорируются.
- Для повторного замера нажмите и удерживайте кнопку AEL более 1 секунды, чтобы отобразить **MEMO**. Нажмите кнопку AEL еще раз для отмены результатов замера.

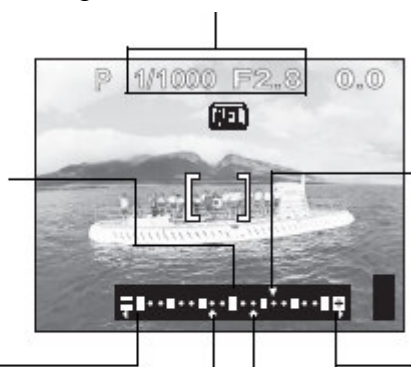


Линейка многоточечного замера

Пример: при замере в 2 точках (нажмите кнопку AEL дважды)

Диафрагменное число и выдержка вычисляются усреднением результатов замера в 2 точках. Эти значения пересчитываются при каждом добавлении новой точки замера.

Среднее значение для 2 точек измерения. Среднее значение всегда отображается в центре линейки.



Результат замера, когда нажата кнопка AEL. Число значков \diamond показывает, сколько раз Вы нажали на кнопку. Расстояние \diamond от центра линейки обозначает разницу между результатами замеров и средним значением.

Показывает, насколько текущий результат замера экспозиции отличается от усредненного значения. Экспозиция может фиксироваться нажатием кнопки спуска затвора до половины. (Текущая экспозиция не добавляется к усредненному значению, если не нажать кнопку AEL)

Если \diamond смещается от центра линейки (среднее значение) более чем на ± 3 , отображается значок \diamond красного цвета.

Замечания

Сохранение после съемки значения зафиксированной экспозиции, определенной многоточечным замером (память автоэкспозиции)

- После замера в Пункте 3, нажмите и удерживайте кнопку AEL более 1 секунды. Отображается **MEMO**. Пока отображается **MEMO**, экспозиция остается сохраненной в памяти. Для очистки памяти нажмите кнопку AEL еще раз. **Экспозиция, определенная многоточечным замером, отменена.**
- При манипулировании кнопками или диском режимов после замера по Пункту 3, экспозиция, определенная многоточечным замером, отменяется.
- Экспозиция, определенная многоточечным замером, отменяется при выключении монитора.

Блокировка автоэкспозиции (АЭ)

AEL

Эта функция используется в ситуациях, где оптимальная экспозиция трудно достижима, например, при чрезмерном контрасте между объектом и его окружением.

Пример:



Объект получается темным, поскольку небо светлое.



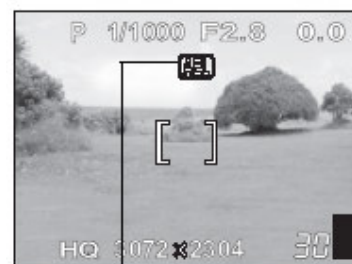
Перекомпонуйте кадр так, чтобы в нем было не очень много неба, и зафиксируйте экспозицию. Затем снова введите в кадр небо и сделайте снимок.

Диск режимов

P A S [M] SCENE

- 1 Скомпонуйте снимок, для которого Вы хотите заблокировать результат замера (экспозиции), а затем нажмите кнопку AEL.

- Экспозиция запоминается.
- Для сброса блокировки АЭ нажмите кнопку AEL еще раз. Блокировка АЭ будет отменена. При каждом нажатии кнопки x блокировка АЭ включается или отключается.



Во время блокировки АЭ отображается индикатор AEL.

- 2 Наведите на объект фокусировки визирную метку автофокуса, а затем нажмите кнопку спуска затвора до половины.

- Светится зеленый индикатор.




- 3 Нажмите кнопку спуска затвора до конца.

- После съемки одного кадра блокировка АЭ автоматически отменяется.

 Замечание

Сохранение после съемки заблокированного результата замера (экспозиции) (память АЭ)

→ После Пункта 1 или 2, нажмите и удерживайте кнопку AEL более 1 секунды. Отображается С. Пока отображается , экспозиция остается сохраненной в памяти. Для очистки памяти нажмите кнопку AEL еще раз. **Блокировка АЭ отменена.**

→ Не манипулируйте кнопками или диском режимов после блокировки АЭ. Это приведет к отмене блокировки АЭ.



Примечание

- Если кнопке AEL присвоена функция, отличная от блокировки АЭ, назначьте для этой кнопки блокировку АЭ.
- Блокировка АЭ недоступна в режиме многоточечного замера. Выберите [ESP] или [□].

Светочувствительность ISO

Чем выше значение ISO, тем большей светочувствительностью обладает фотокамера, и тем шире ее возможности съемки в условиях низкой освещенности. Однако увеличение светочувствительности также сопровождается появлением на снимке следов электрических шумов, которые приводят к повышению зернистости изображения.

АВТО

Светочувствительность автоматически подстраивается под условия освещенности и яркость объекта.

80/100/200/400

Установив малое значение ISO, можно получать чистые и резкие снимки при дневном свете. При более высоком значении ISO можно снимать с меньшими выдержками при равном количестве света.



Главное меню ► [MODE MENU] ► [CAMERA] ► [ISO] ► [AUTO] / [80] / [100] / [200] / [400]



Замечание



- Режим [АВТО] недоступен в режиме А, S или М.
- Значения ISO основываются на светочувствительности обычной фото пленки. Шкала является приблизительной.
- Если [ISO] установлено на [АВТО], и Вы снимаете в условиях недостатка света без вспышки, выдержка увеличивается. В этом случае светочувствительность автоматически повышается для предотвращения последствий дрожания фотокамеры.
- Если объект съемки находится за пределами дальности действия вспышки, а [ISO] установлена на [АВТО], светочувствительность автоматически повышается.
- При использовании медленной синхронизации А, S и М режимах самая медленная доступная скорость изменяется в зависимости от настроек ISO.

Компенсация экспозиции



Эта функция позволяет осуществлять тонкую подстройку экспозиции. Вы можете регулировать экспозицию в диапазоне $\pm 2,0$ EV. После изменения настройки можно проверить полученный результат на мониторе.





1 Нажмите кнопку  и поверните диск управления. Установите компенсацию экспозиции и нажмите кнопку .

• Компенсация экспозиции можно установить с шагом в 1/3EV или 1/2EV.



Замечание

- Зачастую цвета блестящих объектов (например, снега) получаются темнее, чем натуральные. Подстройте экспозицию в сторону (+), чтобы приблизить изображение этих объектов к реальному. По аналогичной причине подстройте экспозицию в сторону (-) при съемке темных предметов.
- Нажмите кнопку , когда гистограмма настроена как [ ON], а монитор включен для отображения гистограммы.
- В некоторых случаях можно получить лучшие результаты с помощью ручной коррекции (подстройки) экспозиции, установленной фотокамерой.
- При использовании вспышки яркость изображения (экспозиция) может отличаться от нормальной яркости.
- Экспокоррекция не может исправить изображение, если объект съемки имеет крайне яркое или темное окружение.




Баланс белого










Цветопередача зависит от характера освещения. Например, при отражении дневного света, света заходящего солнца или ламп с вольфрамовыми нитями накаливания от белой бумаги, это белое отражение будет несколько отличаться в каждом случае. Настройкой ББ (баланса белого) Вы сможете добиться более натуральной цветопередачи.

AUTO Автоматическая настройка баланса белого для каждого источника света.

PRESET1 Выбор стандартного баланса белого в соответствии с типом света.

-  Для съемки в тени.
-  Для съемки в облачный день.
-  Для съемки в солнечный день.

- PRESET2**  Для съемки вечером.
 Для выбора настроек баланса белого в соответствии с типом освещения при съемке в помещении.
-  Для съемки при освещении флуоресцентными лампами дневного света. Обычно лампы этого типа используются дома. (6,700K)
 -  Для съемки при освещении флуоресцентными лампами нейтрального белого света. Обычно лампы этого типа используются как настольные и т.п. (5,000K)
 -  Для съемки при освещении флуоресцентными лампами холодного белого света. Обычно лампы этого типа используются в офисах и т.п. (4,200K)
 -  Для съемки при освещении белыми флуоресцентными лампами (3,500K)
 -  Для съемки при освещении лампами накаливания.

Пользовательский  Для сохранения настроек баланса белого и значений компенсации для дальнейшего использования.
 Эта функция поможет Вам добиться более точного баланса белого, чем обеспечивает стандартная настройка. Для оптимальной настройки баланса белого в данных условиях съемки, направьте фотокамеру на белый объект, освещаемый источником света, для которого Вы хотите настроить баланс белого.

Автобаланс белого

WB AUTO




Главное меню ► [MODE MENU] ► [PICTURE] ► [WB] ► [AUTO]

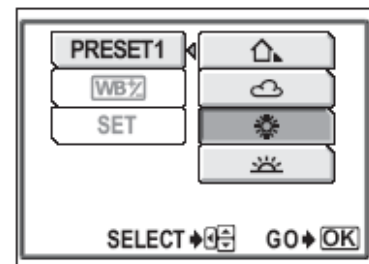
Вы можете выбрать [WB] из меню быстрого доступа в режимах in P, A, S, M, My и SCENE.

Баланс белого Preset1/Preset2



Главное меню ► [MODE MENU] ► [PICTURE] ► [WB] ► [PRESET1] / [PRESET2] [PRESET1] / [PRESET2]

- 1 Выберите настройку баланса белого, а затем нажмите .




Совет

Вы также можете выбрать другую настройку баланса белого из рекомендуемых.

Пользовательский баланс белого



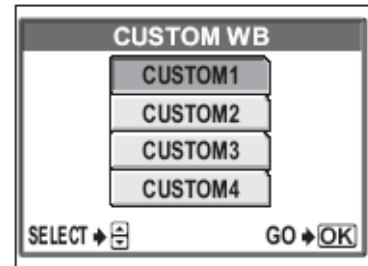
Главное меню ► [MODE MENU] ► [PICTURE] ► [WB] ► [CUSTOM]

1 Выберите [CUSTOM1], [CUSTOM2], [CUSTOM3]

или [CUSTOM4] и нажмите

• [CUSTOM1] устанавливается для условий солнечного дня.

• Настройка должна быть сохранена в пользовательских настройках баланса белого для выбора.

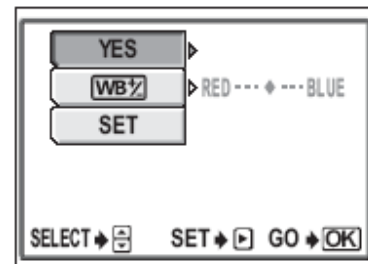


Баланс белого в одно касание



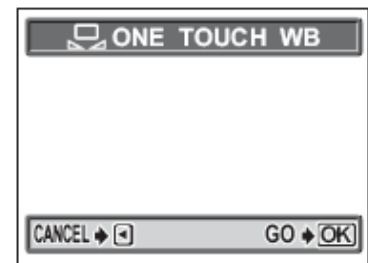
Главное меню ► [MODE MENU] ► [PICTURE] ► [WB] ►

1 Выберите [YES] и нажмите



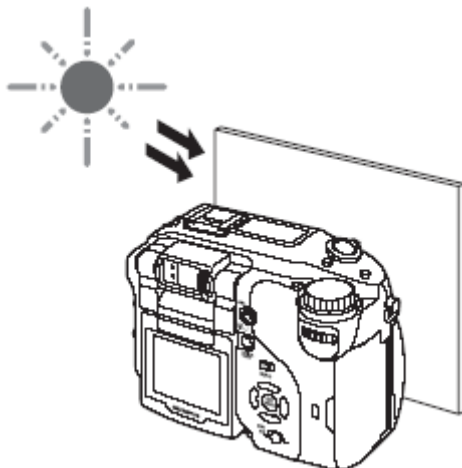
2 Выведите на монитор окно ONE TOUCH WB и направьте фотокамеру на лист белой бумаги.

• Расположите лист бумаги так, чтобы он заполнил весь экран, убедившись в отсутствии теней.



3 Нажмите .

• Баланс белого настроен, и на монитор вернулось меню режимов.



Баланс белого в одно касание

Примечание

- Невозможно правильно настроить баланс белого при наводке фотокамеры на белый лист бумаги, если свет, отражаемый бумагой, слишком сильный или слишком слабый.
- Баланс белого не дает эффекта при освещении от некоторых специальных источников света.
- После установки баланса белого на режим, отличный от [AUTO], просмотрите изображение и проверьте цвета на мониторе.
- При срабатывании вспышки, когда баланс белого установлен на режим, отличный от [AUTO], цвета снимка могут отличаться от цветов изображения на мониторе.

Компенсация баланса белого

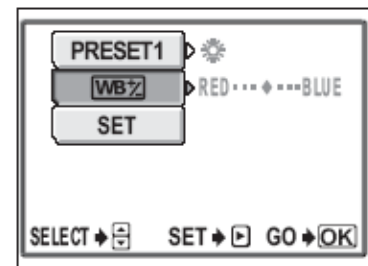


Эта функция позволяет осуществлять тонкую подстройку баланса белого.



Главное меню ► [MODE MENU] ► [PICTURE] ► [WB] ► [AUTO] / [PRESET1] / [PRESET2] / []

1 Выберите **WB** и нажмите .



Для установки компенсации баланса белого [PRESET1].

2 Нажмите для подстройки баланса белого, а затем нажмите , когда выберете нужный уровень.

- При каждом нажатии цвета приобретают более голубой (холодный) оттенок, а при каждом нажатии – более красный (теплый) оттенок, в зависимости от исходных условий настройки баланса белого.
- Баланс белого имеет по 7 шагов регулировки в направлении оттенков [RED] и [BLUE].



Индикатор подстройки WB

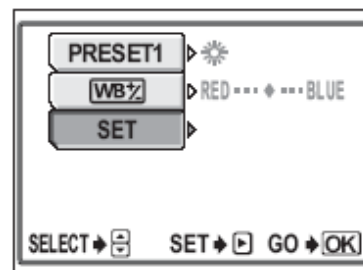
Сохранение пользовательских настроек баланса белого

Вы можете сохранить текущие настройки баланса белого и значения компенсации в настройках до [CUSTOM1] до [CUSTOM4] и выбрать их в качестве исходных.




Главное меню ► [MODE MENU] ► [PICTURE] ► [WB] ► [AUTO] / [PRESET1] / [PRESET2] / []

1 Выберите [SET] и нажмите .



Настроить баланс белого для [PRESET1]

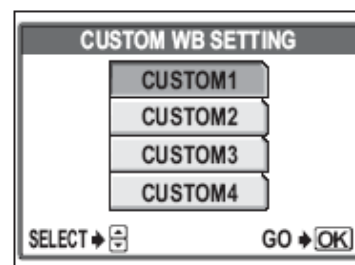
2 Выберите [CUSTOM1], [CUSTOM2], [CUSTOM3]

или [CUSTOM4] и нажмите .

• Текущие настройки баланса белого и значения компенсации будут сохранены в качестве пользовательской настройки.

• Если пользовательские настройки уже сохранены под выбранным номером, будет показано окно подтверждения. Для совершения новой настройки

выберите [RESET] и нажмите .



Режимы сцен

Эта функция позволяет обрабатывать снимки в соответствии с поставленной целью. Отображение цвета, резкость, контрастность и насыщенность.



Главное меню ► [MODE MENU] ► [PICTURE] ► [SCENE MODES] ► [NORMAL] / [] / [] / []

Резкость

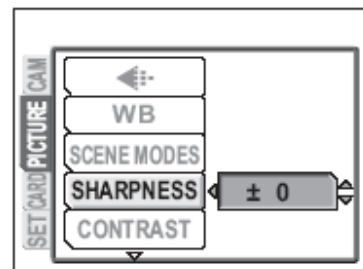


Регулировка резкости снимков.



Главное меню ► [MODE MENU] ► [PICTURE] ► [SHARPNESS]

- 1 Нажмите для регулировки резкости в пределах от [+5] до [-5].
 - Для повышения резкости (+):
Нажмите . При этом подчеркиваются контуры изображения, благодаря чему изображение выглядит более резким и отчетливым. Используйте эту установку, если хотите печатать снимки.
 - Для снижения резкости (-):
Нажмите . Контуры изображения смягчаются. Используйте эту установку, если хотите редактировать изображения на компьютере.



Примечание • При чрезмерной коррекции резкости в сторону +, на снимке могут проявиться шумы.

Контрастность

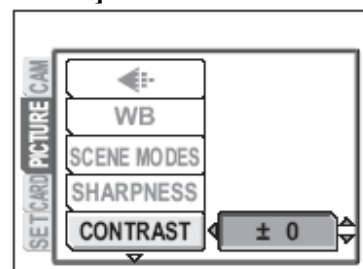


Эта функция служит для коррекции контрастности снимков. Например, если Вы хотите смягчить снимки с заметным контрастом освещенных и затененных участков или повысить отчетливость недостаточно четких снимков.



Главное меню ► [MODE MENU] ► [PICTURE] ► [CONTRAST]

- 1 Нажмите для регулировки контрастности в пределах от [+5] до [-5].
 - Для повышения контрастности (+):
Нажмите . Светлые и темные участки изображения станут более контрастными, и снимок приобретет повышенную четкость.
 - Для снижения контрастности (-):
Нажмите . Светлые и темные участки изображения станут менее контрастными, и снимок приобретет более мягкий вид. Используйте эту установку, если хотите редактировать изображения на компьютере.



Цветовой тон



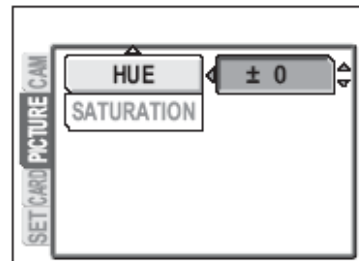
Эта функция настраивает оттенки всего изображения.



Главное меню ► [MODE MENU] ► [PICTURE] ► [HUE]

1 Нажмите для регулировки цветового тона в пределах от [+5] до [-5].

- Для повышения (+):
основываясь на голубизне неба, снимок приобретает зеленый оттенок.
- Для снижения (-):
основываясь на голубизне неба, снимок приобретает пурпурный оттенок.



Насыщенность



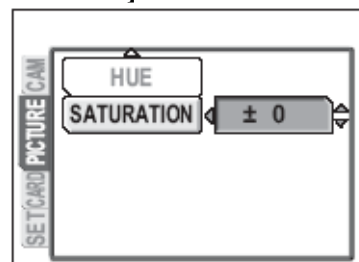
Эта функция служит для коррекции насыщенности цветов.



Главное меню ► [MODE MENU] ► [PICTURE] ► [SATURATION]

1 Нажмите для регулировки насыщенности в пределах от [+5] до [-5].

- Для повышения насыщенности (+):
Цвета становятся темнее и насыщеннее.
- Для снижения насыщенности (-):
Цвета становятся светлее.



Подавление шума



При съемке в условиях недостатка света устанавливаются более продолжительные выдержки, поскольку на светочувствительной матрице ПЗС фокусируется меньше света. Во время длительной выдержки, сигналы, генерируемые неосвещенной частью матрицы ПЗС, записываются вместе с изображением как шум. Если установить [NOISE REDUCTION] на [ON], фотокамера будет автоматически подавлять шумы, очищая изображения.

ON



Включено шумоподавление. Продолжительность съемки превышает обычное значение в два раза. Подавление шума может использоваться только при выдержках более 1/2 с.

OFF



Уровень шума не снижен. На снимках, полученных с продолжительными выдержками, можно заметить шум.

Эти снимки служат только для иллюстрации действия шумоподавления. Они не являются реальными.



Главное меню ► [MODE MENU] ► [CAMERA] ► [NOISE REDUCTION] ► [ON] / [OFF]

- !** Примечания
- [NOISE REDUCTION] всегда установлено на [ON], если для SCENE выбран режим [🌟].
 - Если [NOISE REDUCTION] установлено на [ON], фотокамера будет запускать процесс подавления шумов для очистки изображения после каждого спуска затвора. Однако, продолжительность съемки при этом превысит обычное значение примерно в два раза. В это время будет невозможно сделать следующий снимок.
 - Если [NOISE REDUCTION] установлено на [ON], репортажная съемка, скоростная репортажная съемка и автобрекетирование будут невозможны.
 - Эта функция работает недостаточно эффективно для некоторых условий или объектов съемки.

Гистограмма



При съемке Вы можете отобразить на мониторе гистограмму, показывающую яркость и контрастность объекта съемки. Также можно вывести черные и белые участки прямо на изображение. Отображение гистограммы яркости и контрастности объекта позволяет сделать точную настройку экспозиции.

- OFF** Убрать гистограмму.
 ON Нажмите кнопку для отображения гистограммы.
ON Отображать гистограмму для каждого снимка.
DIRECT Отображать черные и белые участки непосредственно на снимке.

Пример 1) В режиме P выбрано [ON] или [ON].



Зеленая часть гистограммы показывает распределение яркости в пределах визирной метки АФ.

Пример 2) В режиме P выбрано [DIRECT]



Красные точки: в основном, белый участок
Синие точки: в основном, черный участок

Если черные и белые участки находятся в одной зоне, они отображаются в виде синих точек.



- 1 Нажмите кнопку и затем .
- 2 Выберите гистограмму и нажмите кнопку .

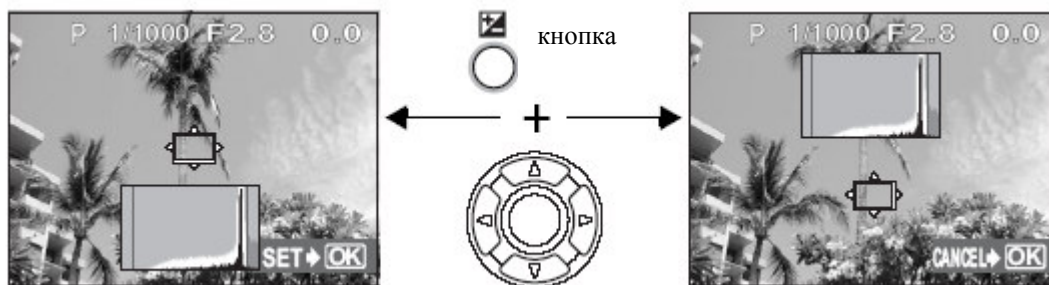
Замечания

- Нажимайте кнопку для переключения между обычным дисплеем и гистограммой.
- Гистограмма не будет отображаться в следующих ситуациях, даже если выбрано [ON] или [DIRECT]:
 - При панорамной фотосъемке и многоточечном замере
- Гистограмма, отображающаяся при съемке, может отличаться от гистограммы, отображающейся при просмотре.

• Перемещение метки гистограммы

Пока гистограмма отображается в режиме съемки, нажмите кнопку и используйте стрелки для перемещения метки.

Для восстановления положения метки гистограммы нажмите кнопку во время перемещения.



Кадрирующая сетка

Эта сетка, отображающаяся на мониторе, помогает скомпоновать кадр.

OFF Прячет кадры.

1 Отображает кадр, состоящий из горизонтальных и вертикальных линий.

2 Отображает кадр, состоящий из диагональных линий.




Когда выбрана настройка [1].



Главное меню ► [MODE MENU] ► [CAMERA] ► [FRAME ASSIST] ► [ON] / [OFF]

Замечание

- Сетка не отображается при панорамной съемке.
- Нажмите кнопку  для отображения сетки.

5 Дополнительные функции

На спортивных мероприятиях...

В режиме видео можно запечатлеть атмосферу мероприятия, записав улыбки и аплодисменты вместе с выступлениями. Можно также сделать серию снимков гола в репортажном режиме, чтобы позднее выбрать самые удачные кадры.

За городом и на туристских тропах...

Используйте панорамный режим для съемки горных хребтов или впечатляющих зданий.

На вечеринках или семейных застольях...

Используйте функцию автоспуска или дистанционное управление для групповой съемки на встрече выпускников или праздновании дня рождения.

Для добавления специальных эффектов...

Добавьте эффект сепия для получения снимков с налетом старины, или используйте эффект черно-белой съемки для получения четких, резких фотоснимков при проверке изображения на мониторе.

Видеозапись




Эта функция позволяет записывать видеоролики.

В режиме SHQ продолжительность записи составляет не более 20 секунд.

Диск режимов



- 1 Выберите композицию снимка.**
 - На мониторе отображается оставшееся время записи, которую можно сделать на данной карте памяти.
 - Вы можете увеличить объекты съемки с помощью рычага зума.
- 2 Нажмите кнопку спуска затвора полностью, чтобы начать видеозапись.**
 - Индикатор обращения к карте мигает, когда фотокамера сохраняет видеозапись на карту.
 - Во время видеозаписи светится красный индикатор .
- 3 Для остановки видеозаписи нажмите кнопку спуска затвора еще раз.**
 - После истечения доступного времени записи, запись автоматически останавливается.



Оставшееся время записи





Примечания

Чтобы постоянно держать в фокусе объект съемки во время видеозаписи


→ Установите [AF] на [OFF], а [FULLTIME AF] на [ON].

Использование зума во время видеозаписи

→ Установите [DIGITAL ZOOM] на [ON]

→ Если [AF] установлен на [OFF], можно использовать при видеозаписи как оптический зум, так и цифровой зум.


• Для некоторых карт остающееся время записи может быстро уменьшаться в процессе записи. Отформатируйте эту карту в фотокамере, а затем попробуйте использовать ее снова.

• В режиме  не могут использоваться ручная фокусировка (MF) и вспышка.

Примечания касательно продолжительных видеозаписей

- Если выбран режим записи HQ, SQ1 или SQ2, запись продолжается, пока не будет заполнена карта памяти или не будет нажата кнопка спуска затвора.
- Продолжительные видеозаписи не поддаются редактированию.
- Если одна видеозапись занимает всю карту памяти, очистите место на карте, удалив видеозапись или выгрузив ее в компьютер.

Компенсация движения камеры

Эта функция уменьшает неясные очертания, возникшие из-за движения камеры при съемке. Камера перемещает область захвата изображения ПЗС в соответствии с перемещением объекта, уменьшая расплывчатость при записи. Снимки записываются немного более крупными, когда режим [] настроен как [ON].



Главное меню ► [] ► [ON] / [OFF]

1 Сделайте снимок

Отображается во время компенсации движения камеры



Примечания

- Когда камера много двигается или объект двигается быстро, функция компенсации может работать неэффективно.
- При съемке камерой в устойчивом положении выключайте функцию, иначе движение объекта приведет к тому, что экран начнет перемещаться.

Репортажная съемка



Имеется 4 режима серийной съемки: репортажная, автофокусная репортажная, высокоскоростная репортажная и автобрекетинг. Для включения режима серийной съемки используйте пункт [DRIVE] меню.

- Съемка 1 кадра при каждом нажатии кнопки спуска затвора.
(Нормальный, однокадровый режим съемки)
Съемка может осуществляться с более высокой скоростью, чем при нормальной репортажной съемке.
- HI** Максимум 2 кадра со скоростью около 2,5 кадров/секунду.
Фокус и баланс белого фиксируются по первому кадру.
- AF** Настраивает фокус на 1 кадр за раз. Скорость съемки ниже, чем при обычной репортажной съемке.
В некоторых условиях Вы можете получить лучшие результаты при съемке с экспокоррекцией, чем при использовании экспозиции, установленной фотокамерой в качестве оптимальной.
- BKT** В режиме [BKT] экспозиция автоматически изменяется для каждого кадра серии. Дифференциал (шаг изменения) экспозиции и количество кадров могут быть установлены через меню. Фокус и баланс белого фиксируются по первому кадру.

Пример: если [BKT] установлен на $[\pm 1.0] [\times 3]$



-1,0



0,0



+1,0

Репортажная съемка/Высокоскоростная репортажная съемка/ Автофокусная съемка



Диск режимов P A S M SCENE

Главное меню ► [MODE MENU] ► [CAMERA] ► [DRIVE] ► [] / [HI] / [AF]

- 1 **Сделайте снимок.**
 - Нажмите кнопку спуска затвора до конца и удерживайте ее нажатой. Фотокамера будет снимать один снимок за другим, пока Вы не отпустите кнопку спуска затвора.
 - Высокоскоростная репортажная съемка прекращается после съемки 2 кадров.

Автобрекетинг



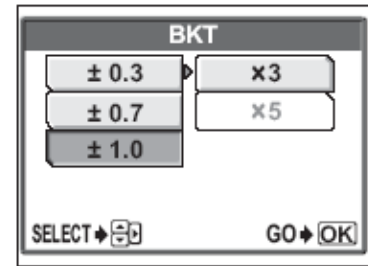
Диск режимов P A S M SCENE

Главное меню ► [MODE MENU] ► [CAMERA] ► [DRIVE] ► [BKT]

1 Выберите дифференциал экспозиции и число

снимков, а затем нажмите .

- Дифференциал, который можно выбрать, зависит от настроек [EV STEP].
- В некоторых комбинациях размера изображения и режима записи доступна только настройка [$\times 3$].



2 Сделайте снимок.


- Нажмите кнопку спуска затвора до конца и держите ее нажатой для съемки установленного числа кадров. Вы можете остановить съемку в любой момент, отпустив кнопку спуска затвора.



Примечания

- Репортажная съемка невозможна в следующих ситуациях.

Если для режима SCENE выбран , если  установлено на [TIFF] или [NOISE REDUCTION] установлено на [ON].

- Высокоскоростная и автофокусная репортажная съемка может использоваться только когда  установлен на [RAW].

- При серийной съемке не работает встроенная вспышка.

- При съемке темных предметов в режимах, отличных от S и M, невозможно добиться адекватной экспозиции из-за ограничения минимальной выдержки величиной 1/30 с.

- При выполнении автобрекетинга в режиме, отличном от S, фотокамера выполняет съемку в режиме автобрекетинга с выдержкой 1/30 с., если при дифференциале экспозиции 0 устанавливается выдержка более 1/30 с.

- Если зарядность аккумулятора низкая, и индикатор заряда мигает при репортажной съемке, съемка останавливается, и фотокамера начинает сохранять полученные снимки. В зависимости от величины остаточного заряда аккумулятора могут сохраниться все или только некоторые кадры.

- Если на карте недостаточно места для того числа кадров, которое Вы установили для эксповилки, съемка не будет продолжаться.


Съемка с автоспуском

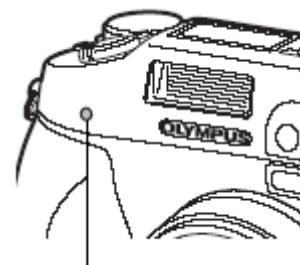


Эта функция позволяет снимать с использованием автоспуска. Для съемки с автоспуском установите фотокамеру на штатив. Эта функция используется для получения снимков с Вашим присутствием на фотографии.

Диск режимов 




P A S M  **SCENE** 

- 1 Выберите  последовательными нажатиями кнопки /→ .



Автоспуск/Лампа дистанционного управления

2 Чтобы сделать снимок, нажмите кнопку спуска затвора до конца.

- Нажатие кнопки спуска затвора до половины фиксирует фокус и экспозицию.
- Индикатор автоспуска/дистанционного управления светится около 10 секунд, а затем начинает мигать. Примерно после 2 секунд мигания производится съемка.
- Для остановки съемки в режиме  еще раз нажмите кнопку спуска затвора до конца.
- Для отмены автоспуска нажмите кнопку  / .
- Режим автоспуска автоматически отменяется после одного снимка.



• Если включить репортажную съемку в режиме автоспуска, фотокамера снимет не более 5 кадров, несмотря на настройку.

Съемка со спецэффектами (панорама/черно-белая/сепия)





| | |
|--------------------|--|
| Панорама | Вы можете воспользоваться преимуществами панорамной съемки с помощью карт Olympus (xD-Picture Card). Панорамная съемка позволяет соединять снимки с перекрытием в одно панорамное изображение, используя программное обеспечение OLYMPUS Master. |
| Черно-белая | Для черно-белой съемки. |
| Сепия | Для съемки с сепией. |

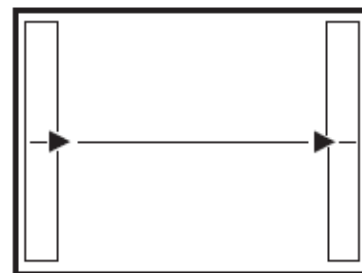
Панорамная съемка



Главное меню ► [MODE MENU] ► [CAMERA] ► [FUNCTION] ► [PANORAMA]

1 Используйте стрелки для выбора, какой край Вы хотите совместить:

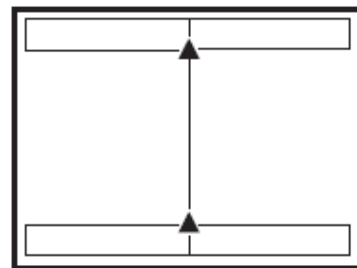
-  : следующий снимок совмещается с правым краем.
-  : следующий снимок совмещается с левым краем.
-  : следующий снимок совмещается сверху.
-  : следующий снимок совмещается снизу.



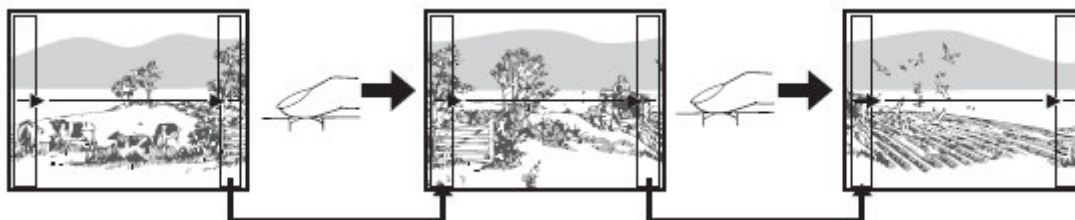
Снимки соединяются слева направо

2 Убедитесь, что края снимков налагаются, затем снимайте:

- Фокус, экспозиция и баланс белого устанавливаются по первому снимку. Не выбирайте для первого снимка слишком яркий объект (например, солнце).
- После первого снимка Вы не сможете регулировать зум.
- Панораму можно составить максимум из 10 снимков.
- После 10 снимков появляется предупреждающий значок.




Снимки соединяются снизу вверх



Часть предыдущего изображения на краю экрана в месте стыковки со следующим изображением не остается в кадре. Вам нужно запомнить, как выглядит перекрывающаяся часть кадра, и снять следующий кадр с учетом этой части. Компонуйте кадры так, чтобы правый край предыдущего кадра перекрывался с левым краем следующего кадра, если Вы присоединяете изображения слева направо (или наоборот, если Вы присоединяете изображения справа налево).

3 Для окончания панорамной съемки нажмите .

Замечание

- Режим панорамы доступен только при использовании карт фирмы Olympus.
- Если снять слишком много панорам в режиме HQ или SHQ, памяти Вашего компьютера может оказаться недостаточно. Рекомендуется использовать для панорамной съемки режим SQ.
- В режиме панорамной съемки вспышка и репортажная съемка невозможны.
- Кадры панорамы сохраняются в формате JPEG (низкое сжатие), когда [] имеет настройку [TIFF], и дает такой же размер изображения, как TIFF (несжатый).
- Если во время панорамной съемки повернуть диск режимов, фотокамера выходит из панорамного режима и возвращается к обычной съемке.
- Камера не может сама объединять кадры панорамы. Для объединения кадров нужно воспользоваться программой OLYMPUS Master.

Черно-белая и сепия



Главное меню ► [MODE MENU] ► [CAMERA] ► [FUNCTION] ► [BLACK & WHITE] / [SEPIA]



Замечание

• Настройки [WB], [WB $\frac{1}{2}$], [SATURATION] и [HUE] не могут быть сделаны, если включены настройки [BLACK & WHITE] или [SEPIA].

Дистанционное управление съемкой (дополнительно)

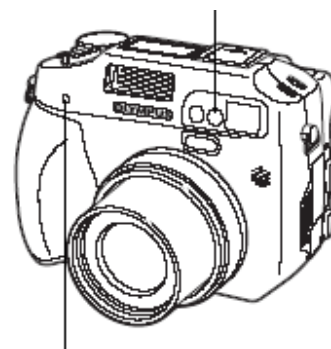


Эта функция служит для съемки с дополнительным пультом дистанционного управления (RM-1E). Он пригодится, если Вы захотите снять автопортрет или ночную сцену, не касаясь фотокамеры.

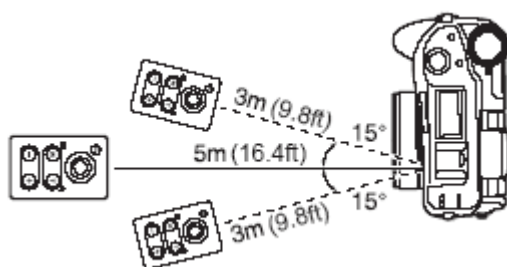


- 1 Установите фотокамеру на штатив или ровную устойчивую поверхность.
- 2 Нажмите кнопку и поверните диск управления. Выберите последовательными нажатиями .
- 3 Нажмите кнопку спуска затвора на пульте дистанционного управления.
 - Фиксируется фокус и экспозиция, затем около 2 секунд мигает индикатор автоспуска/дистанционного управления, и производится съемка.

Приемник дистанционного управления



Индикатор автоспуска/дистанционного управления



Замечание

Индикатор автоспуска/дистанционного управления не мигает после нажатия кнопки спуска затвора на пульте дистанционного управления.

→ Возможно, пульт дистанционного управления находится слишком далеко от фотокамеры. Приблизьтесь к фотокамере и снова нажмите кнопку спуска затвора на пульте дистанционного управления.

→ Помехи для сигнала дистанционного управления. Обратитесь к инструкциям по эксплуатации пульта дистанционного управления и

смените канал.

Регулировка зума с помощью пульта дистанционного управления.

→ Направьте пульт дистанционного управления на приемник дистанционного управления фотокамеры и нажимайте на пульте кнопку W или T. Во время регулировки зума мигает индикатор автоспуска/дистанционного управления.

Как отменить режим дистанционного управления.

→ Режим дистанционного управления не отменяется после съемки автоматически. Перейдите к Пункту 2 и установите режим на [OFF].

- Если на приемник дистанционного управления падает яркий свет, возможно уменьшение дальности действия сигнала или несрабатывание затвора.
- Для репортажной съемки с помощью пульта дистанционного управления нажмите и удерживайте кнопку спуска затвора на пульте. Если фотокамера перестает получать нормальный сигнал дистанционного управления, репортажная съемка может остановиться.
- При просмотре снимков с помощью пульта дистанционного управления руководствуйтесь инструкцией по эксплуатации пульта дистанционного управления.






Изменение времени, пока работает пульт дистанционного управления

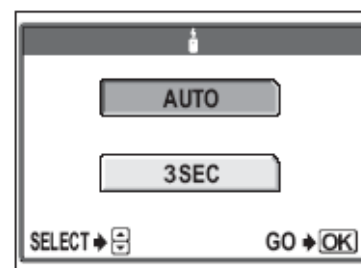
Вы можете выбрать период времени от того момента, когда кнопка затвора нажат, и до того, как будет сделан снимок.

AUTO Снимок делается сразу после нажатия кнопки затвора на пульте.

3SEC Снимок делается примерно через 3 секунды после нажатия кнопки затвора на пульте.



- 1** Нажмите кнопку , а затем .
 - Когда выбраны [OFF] или  меню нельзя вызвать нажатием кнопки .
- 2** Выберите [AUTO] или [3SEC], а затем .



Запись звука вместе со снимками



Во время фотосъемки возможна запись звука. Запись начинается примерно через 0,5 секунды после срабатывания затвора и заканчивается примерно через 4 секунды. Если активировать эту функцию, звук будет автоматически записываться при съемке каждого кадра.

Диск режимов P A S M SCENE

Главное меню ► [MODE MENU] ► [CAMERA] ► ► [ON] / [OFF]

- 1 Когда начинается запись, направьте микрофон фотокамеры на источник звука, который хотите записать.



Замечание

- Все озвученные фотоснимки и видеозаписи отмечаются значком .
- Во время просмотра звук воспроизводится через динамик. Громкость регулируется.
- Можно озвучивать фотоснимки позднее. Также можно переписать прежнюю звукозапись.

Примечания

- Если фотокамера находится дальше 1 м от источника звука, он может записаться не чисто.
- Во время записи звука фотосъемка невозможна.
- Запись звука невозможна в следующих случаях:
 - Если установлен на [TIFF], выбран режим [DRIVE] репортажной съемки, во время панорамной съемки или периодической съемки.
- Вместе со звуком записываются также рабочие шумы фотокамеры, возникающие при манипулировании кнопками, перемещении затвора и т.п.
- Запись звука невозможна, если на карте памяти не осталось достаточно свободного места.

Видеозапись со звуком



При видеозаписи можно записывать звук.



Главное меню ► [MODE MENU] ► [CAMERA] ► [🎤] ► [ON] / [OFF]



Замечания

- При установке [🎤] на [ON] во время видеозаписи фиксируется фокусное расстояние (оптический зум). Если Вы хотите использовать зум при видеозаписи, установите [DIGITAL ZOOM] на [ON]. Если [🎤] установлен на [OFF], можно использовать при видеозаписи как оптический зум, так и цифровой зум.
- Если фотокамера находится дальше 1 м от источника звука, встроенный микрофон не позволяет сделать чистую звукозапись.

Установка аксессуаров (дополнительно)

Выполните эти настройки при использовании дополнительных аксессуаров Olympus (например, футляр для подводной съемки).



Преобразующий объектив



Футляр для подводной съемки



Главное меню ► [MODE MENU] ► [CAMERA] ► [ACCESSORY] ► [OFF] / [🔒] / [📷]



Замечание

- Когда фильтр установлен на камеру, невозможно использовать преобразующий объектив или футляр для подводной съемки.
- Когда преобразующий объектив установлен на камеру, может возникнуть размывание изображения снимков. Для съемки со вспышкой используйте внешнюю вспышку.
- Фокусировка может занять некоторое время, когда преобразующий объектив или футляр для подводной съемки установлены на камеру.
- Выберите [📷] при использовании преобразующего объектива вместе с футляр для подводной съемки.

6 Воспроизведение

При использовании пленочных фотокамер Вы не могли увидеть снимки, пока не проявите пленку. Не приходилось ли Вам испытывать разочарование, когда, в конце концов, их удавалось рассмотреть? Снимки могли выйти нечеткими или кто-то мог получиться с закрытыми глазами. Или Вы делали несколько снимков одной и той же сцены из-за неуверенности в том, что съемка прошла успешно. Это не способ запечатлеть важные события! Цифровая же фотокамера позволяет просматривать снимки немедленно.

Просто выведите на монитор только что сделанный снимок. Если снимок Вам не нравится, удалите его и повторите съемку. Не нужно беспокоиться, что снимки не получатся – просто нажимайте на кнопку спуска затвора!

Просмотр выбранного кадра



Диск режимов



- Монитор включится, и на нем отобразится последний сделанный снимок.

1 Используйте клавиши курсора для просмотра остальных снимков.



: Отображение следующего снимка.



: Отображение предыдущего снимка.



: Переход на 10 кадров назад.



: Переход на 10 кадров вперед.

Диск управления:

Поверните направо: появится следующий снимок.

Поверните налево: появится предыдущий снимок.



Примечания

- Для использования этой функции в режиме съемки нажмите кнопку **QUICK VIEW**.

- Если фотокамера не используется около 3 минут, она переходит в спящий режим, и монитор выключается.

Просмотр с увеличением



Изображение на мониторе может быть увеличено в 2, 3, 4, 5, 6 или 7 раз.

Диск режимов



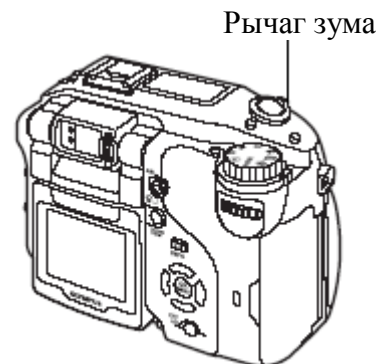
1 Выведите на монитор снимок, который хотите увеличить.

2 Потяните рычаг зума в направлении T (Q).

• Изображение снимка увеличивается шагами при каждом нажатии рычага зума.

• При отображении увеличенного снимка Вы можете просматривать его по частям, смещая изображение в нужном направлении при помощи клавиш курсора.


• Чтобы вернуть снимок к исходному размеру (1×), нажмите рычаг зума в направлении W.



Отображается левая часть снимка.



Замечания

- Снимки со значком  не увеличиваются.
- Невозможно сохранить снимок в увеличенном состоянии.

Индексный вид

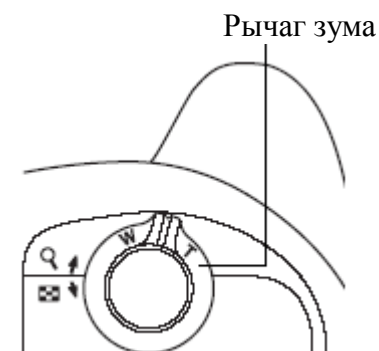


Эта функция позволяет просматривать на мониторе несколько снимков одновременно. Одновременно могут отображаться 4, 9 или 16 снимков.

Диск режимов



1 Нажмите рычаг зума в направлении W (Q).



- Выберите нужный снимок с помощью клавиш курсора.



: Перемещает на предыдущий кадр.



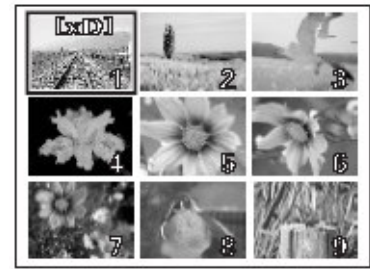
: Перемещает на следующий кадр.



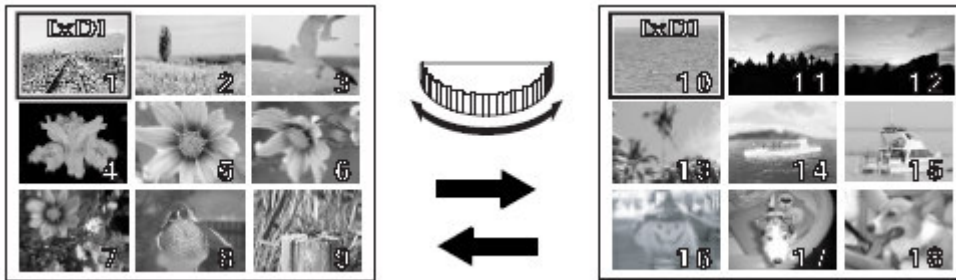
: Перемещает на один кадр вверх.



: Перемещает на один кадр вниз.



Вращение диска управления во время отображения индекса позволяет изменить отображаемую страницу.



Для возврата в режим покадрового просмотра нажмите рычаг зума в направлении T.

Выбор количества снимков

Эта функция позволяет выбрать для отображения в индексном виде 4, 9 или 16 снимков.



Главное меню ► [MODE MENU] ► [SETUP] ► [Grid Icon] ► [4] / [9] / [16]

Слайд-шоу



Эта функция позволяет отображать снимки, хранящиеся на карте, один за другим. Для видеозаписей отображается только первый кадр.

Выберите снимки и войдите в главное меню.



Главное меню ► [Slide Show Icon]

- Начинается слайд-шоу.
- Нажмите для завершения слайд-шоу. Слайд-шоу не остановится, пока Вы не прервете его нажатием .



Примечание


- При просмотре продолжительных слайд-шоу рекомендуется использовать дополнительный сетевой адаптер переменного тока. Если фотокамера работает от аккумулятора, она переходит в спящий режим примерно через 30 минут, и слайд-шоу автоматически прерывается.

Поворот снимка



Снимки, сделанные при вертикальном положении фотокамеры, отображаются горизонтально. Данная функция позволяет поворачивать такие снимки на 90° по часовой стрелке или против часовой стрелки, чтобы они отображались в вертикальном положении.



1 Нажмите кнопку  в режиме покадрового просмотра или при отображении индекса.

- Каждое нажатие поворачивает изображение в следующей последовательности: 90° по часовой стрелке, 90° против часовой стрелки, обратно в исходное положение.




Замечания

- Невозможно поворачивать следующие снимки. Видеозаписи, защищенные снимки, снимки, отредактированные на компьютере, и кадры, полученные на других фотокамерах.
- Новая ориентация снимка сохраняется даже после выключения питания.

Воспроизведение видеозаписей



Эта функция позволяет воспроизводить видеозаписи. Вы можете включать ускоренное воспроизведение или покадровый просмотр видеозаписи. Выберите изображение с помощью  и войдите в главное меню.






Главное меню ► [MOVIE PLAYBACK]

- Воспроизводится видеозапись. После окончания воспроизведения, фотокамера автоматически возвращается на начало видеозаписи, и отображается меню [MOVIE PLAYBACK].
- Для повторного воспроизведения видеозаписи выберите [RESTART]. Для возврата в режим воспроизведения выберите [EXIT].





Операции во время воспроизведения видеозаписи


Значком  отмечены видеозаписи со звуком. Нажимая  , можно регулировать громкость во время воспроизведения.

: Увеличивает громкость.

: Уменьшает громкость.

: Каждое нажатие на кнопку изменяет скорость воспроизведения в следующем порядке: 2×; 20× и снова 1×.


: Включает обратное воспроизведение. Каждое нажатие на кнопку изменяет скорость воспроизведения в следующем порядке: 2×; 20× и снова 1×.

: Приостанавливает воспроизведение и дает возможность покадрового просмотра.




Время воспроизведения/
общее время записи


Покадровый просмотр

: отображается первый кадр.

: отображается последний кадр.

: Отображение следующего кадра.

Удерживая эту кнопку нажатой, видеозапись можно воспроизводить непрерывно.

: Отображение предыдущего кадра. Удерживая эту кнопку нажатой, можно осуществлять обратное воспроизведение видеозаписи непрерывно.

: Вызов меню [MOVIE PLAYBACK].



Замечание

• Индикатор обращения к карте мигает, когда фотокамера считывает видеозапись с карты. Считывание видеозаписи занимает определенное время. Не открывайте крышку отсека аккумулятора/карты, пока мигает индикатор обращения к карте. Это может привести к повреждению данных на карте и сделать ее непригодной к использованию.

Редактирование снимков

Эта функция позволяет редактировать фотоснимки и сохранять их как новые снимки. Доступны следующие операции редактирования.

RAW DATA EDIT Регулировка баланса белого, резкости и т.п. снимков в формате данных RAW с их последующим сохранением в новых файлах JPEG. Вы можете проверить результат на мониторе, чтобы убедиться в достижении нужного эффекта.



Изменение размера изображения на 640 × 480 или 320 × 240 с последующим сохранением снимка в новом файле.



Обрезка снимков с их последующим сохранением в новом файле.

RED EYE FIX

Устраняет эффект “красных глаз”, который возникает из-за отражения света вспышки и окрашивает зрачки человека в красный цвет, с последующим сохранением снимка в новом файле.

Редактирование данных RAW



Главное меню ► [MODE MENU] ► [EDIT] ► [RAW DATA EDIT]

1 Поверните диск управления и выберите снимок, который Вы хотите редактировать и нажмите

кнопку

• Для использования функции [RAW DATA EDIT] выберите снимок, снятый с использованием функции [], настроенной на [RAW].

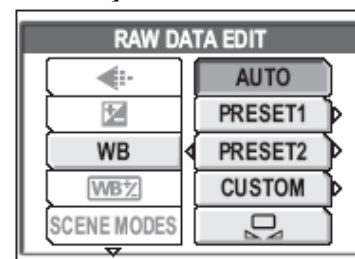
2 Выберите настройку редактирования и нажмите

кнопку

3 После завершения редактирования данных

нажмите

• Данные RAW редактируются с помощью следующих функций.





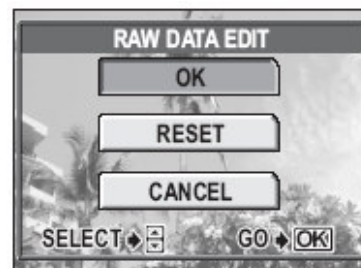
| Функция | Настройки |
|---------------|-----------------------------------|
| | TIFF, SHQ, HQ, SQ1, SQ2 |
| | ±2 |
| WB | AUTO, PRESET1, PRESET2, CUSTOM, * |
| | RED7 – BLUE7 |
| РЕЖИМЫ СЦЕН | NORMAL, , , |
| РЕЗКОСТЬ | ±5 |
| КОНТРАСТНОСТЬ | ±5 |
| ЦВЕТОВОЙ ТОН | ±5 |
| НАСЫЩЕННОСТЬ | ±5 |
| ФУНКЦИЯ | OFF, BLACK & WHITE, SEPIA |
| | – |

* Доступно, если только снимок сделан с [WB], установленным на [].

4 Выберите карту и нажмите

• Если карта уже вставлена, пропустите этот шаг.
• Если недостаточно места на карте, дисплей вернется в меню настроек.






- 5** Выберите [OK] и нажмите .
- Отображается линейка занятости [BUSY], и после сохранения снимка фотокамера возвращается в режим просмотра.
 - Отредактированный снимок сохраняется отдельно от оригинала.
 - Для повторного редактирования данных выберите [RESET] или отмените редактирование, выбрав [CANCEL]. Нажмите .



Изменение размеров



Главное меню ► [MODE MENU] ► [EDIT] ► 

- 1** Поверните диск управления и выберите снимок, который Вы хотите редактировать и нажмите кнопку .
- 2** Выберите размер снимка и нажмите кнопку .
- 3** Выберите карту и нажмите .
 - Если карта уже вставлена, пропустите этот шаг.
 - Если недостаточно места на карте, дисплей вернется в меню настроек.
- 4** Выберите [OK] и нажмите .
 - Отображается линейка занятости [BUSY], и после сохранения снимка фотокамера возвращается в режим просмотра.
 - Отредактированный снимок сохраняется отдельно от оригинала.
 - Для отмены редактирования выберите [CANCEL].
 Нажмите .



Замечание

- Обрезка невозможна в следующих случаях:
Для видеозаписей, снимков в формате данных RAW, а также при нехватке свободного места на карте памяти.
- Если размер выбранного изображения 640 x 480, Вы не сможете выбрать настройку [640 x 480].

Обрезка



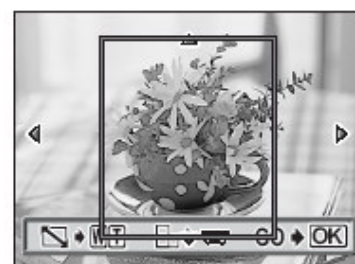
Главное меню ► [MODE MENU] ► [EDIT] ► []

1 Поверните диск управления и выберите снимок, который Вы хотите редактировать и нажмите кнопку

2 Используйте клавиши курсора и рычаг зума для выбора положения обрезки и размера.

- Нажимайте для перемещения рамки обрезки.

- Сдвиньте рычаг зума в направлении W или T, чтобы выбрать размер обрезки из маленькой горизонтальной рамки, большой горизонтальной рамки, маленькой вертикальной рамки, большой вертикальной рамки.



3 Нажмите .

4 Выберите карту и нажмите .

- Если карта уже вставлена, пропустите этот шаг.
- Если недостаточно места на карте, дисплей вернется в меню настроек.

5 Выберите [OK] и нажмите .

- Отображается линейка занятости [BUSY], и после сохранения снимка фотокамера возвращается в режим просмотра.

- Обрезанный снимок сохраняется отдельно от оригинала.

- Чтобы продолжить обрезку снимка, выберите

[RESET] и нажмите . Повторите операции, начиная с Пункта 2.

- Для отмены редактирования выберите [CANCEL].

Нажмите .



Замечание

- Обрезка невозможна в следующих случаях:

- Для видеозаписей, снимков в формате данных RAW, а также при нехватке свободного места на карте памяти.

- При печати обрезанных снимков они могут получиться зернистыми.

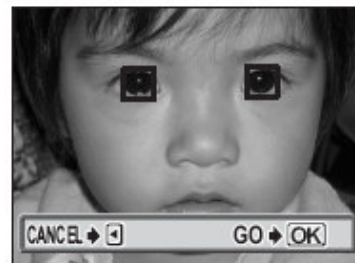
Устранение эффекта красных глаз

Выберите стоп-кадр, который хотите редактировать, затем откройте главное меню.



Главное меню ► [MODE MENU] ► [EDIT] ► [REDEYE FIX]

- 1 Когда отобразится [START], нажмите .
 - После отображения линейки занятости [BUSY] появляется окно с вопросом, сохранять ли скорректированное изображение.



- 2 Появится сообщение [BUSY], и исправленный снимок сохраняется отдельно от оригинала. Когда синяя рамка не отображается, функция не доступна.



Примечания

- Устранение эффекта красных глаз невозможно в следующих случаях:
 - Если был выбран режим записи [RAW] или [TIFF]
- Устранение эффекта красных глаз может не дать результата для некоторых снимков или затронуть другие части изображения (не глаза).

Запись звука



К сделанному фотоснимку **можно** добавить звук. (Это называется “озвучивание”.) Вы можете записать новый звук поверх записанного раньше. Общее время записи составляет около 4 секунд на один снимок. Выберите снимок, который хотите озвучить.



Главное меню ►

- 1 Начнется запись. Направьте микрофон фотокамеры на источник звука, который хотите записать, и нажмите для пуска записи.
 - Во время записи отображается линейка занятости [BUSY].



Замечание

- Если фотокамера находится дальше 1 м от источника звука, он может записаться с помехами.


- При записи новой фонограммы старая фонограмма стирается.
- Невозможно записать звук, если на карте памяти не хватает свободного места (отображается сообщение [CARD FULL]).
- Вместе со звуком записываются также рабочие шумы фотокамеры, возникающие при манипулировании кнопками или перемещении затвора.
- Если снимок озвучен, невозможно просто стереть звук. Для этого нужно повторить запись в полной тишине.

Редактирование видеозаписей

Эта функция позволяет создавать индексы и редактировать видеозаписи.

INDEX Из видеозаписи выбираются 9 кадров, которые отображаются как индекс и записываются на карту памяти в формате фотоснимка.

EDIT Эта функция позволяет стереть ненужные фрагменты видеозаписей.

Выберите видеозапись с помощью  и войдите в главное меню.





СОЗДАНИЕ ИНДЕКСНОГО ЭКРАНА




- Диск выбора режима

Главное меню [MODE MENU] (Меню режима) ► [EDIT] (Меню редактирования)
► [INDEX] (Меню индексного просмотра)

1. Выберите первый кадр индексного экрана и нажмите кнопку .

-  Переход к первому кадру фильма.
-  Переход к последнему кадру фильма.
-  Отображает следующий кадр фильма. Вы можете просмотреть фильм, удерживая нажатой эту кнопку.
-  Отображает предыдущий кадр фильма. Вы можете просмотреть фильм в обратном порядке, удерживая нажатой эту кнопку.



2. Как в шаге 1, выберите последний кадр и нажмите кнопку .

3. Выберите карту, и нажмите .

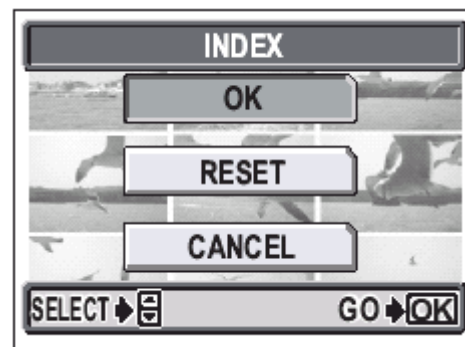
- Если установлена только одна карта, пропустите этот шаг.



- Если недостаточно памяти карты, дисплей вернётся к экрану настроек.


4. Выберите [OK], и нажмите .

- Появится шкала [BUSY] (в работе). После того, как будут отображены 9 кадров, извлеченных из фильма, в виде индексного дисплея, камера вернётся в режим воспроизведения. Индекс сохранён как новое изображение.
- Чтобы выбрать другие кадры, выберите [RESET] (сброс)



и нажмите . Повторите действия, начиная с шага 1.

- Чтобы выйти из функции редактирования, выберите

[CANCEL] (отмена) и нажмите .

ПОДСКАЗКИ

- Индекс сохраняется как фотоснимок (неподвижное изображение) в различных режимах записи оригинала фильма.

| Режим записи, когда фильм был снят | Режим записи, когда сохраняется как индекс |
|------------------------------------|--|
| SHQ, HQ | SQ1 (2,048 × 1,536 пикселей: HIGH (высокое)) |
| SQ1, SQ2 | SQ2 (1,024 × 768 пикселей: HIGH (высокое)) |

Примечание

- Интервал между кадрами, которые извлекаются автоматически, зависит от длительности фильма.
- Индексный экран состоит из 9 кадров.
- Вы не можете создать индексное изображение, если недостаточно памяти на карте.

Редактирование фильма



- Диск выбора режима

Главное меню [MODE MENU] (Меню режима) ► [EDIT] (Меню редактирования)
 ► [EDIT] (Редактировать)

1. Выберите первый кадр необходимого отрывка и нажмите кнопку .



Переход к первому кадру фильма.



Переход к последнему кадру фильма.





Отображает следующий кадр фильма. Вы можете просмотреть фильм, удерживая нажатой эту кнопку.



Отображает предыдущий кадр фильма. Вы можете просмотреть фильм в обратном порядке, удерживая нажатой эту кнопку.


2. Как в шаге 1, выберите последний кадр и нажмите

кнопку  .




3. Выберите карту, и нажмите  .


- Если установлена только одна карта, пропустите этот шаг.
- Если недостаточно памяти карты, дисплей вернётся к экрану настроек.

4. Выберите [OK], и нажмите  .

- Чтобы выбрать другие кадры, выберите [RESET] (сброс)

и нажмите  . Повторите действия, начиная с шага 1.

- Чтобы выйти из функции редактирования, выберите

[CANCEL] (отмена) и нажмите  .



5. Выберите [NEW FILE] (НОВЫЙ ФАЙЛ) или

[OVERWRITE] (ПЕРЕПИСАТЬ) и нажмите  .

[NEW FILE] (НОВЫЙ ФАЙЛ) - Сохранение отредактированного фильма как нового фильма.

[OVERWRITE] (ПЕРЕПИСАТЬ) – Сохранение

отредактированного фильма с тем же самым названием как и у оригинала.

Первоначальный фильм – оригинал - не сохраняется.



- Появится шкала [BUSY] (идёт процесс). После того, как отредактированный фильм будет сохранён как новый фильм или первоначальный фильм будет перезаписан, камера вернётся в режим воспроизведения.

Примечание

- Вы не можете выбрать [NEW FILE] (НОВЫЙ ФАЙЛ), если недостаточно свободной памяти на карте.
- Процесс редактирования длительного фильма занимает много времени.

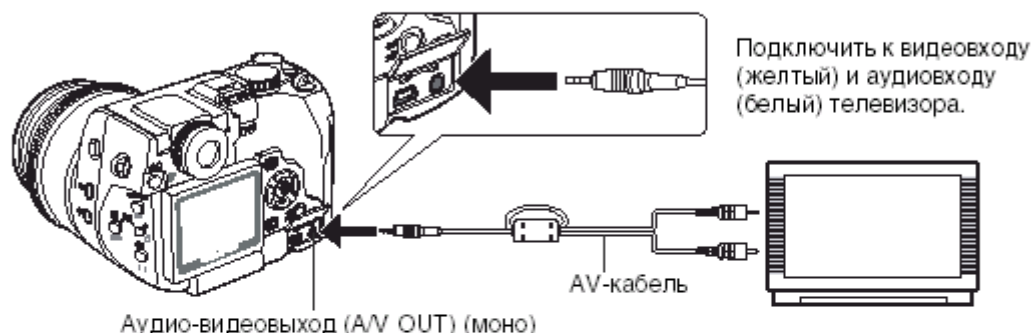
■ Просмотр через телевизор

Mode dial




Вы можете просматривать снимки на телевизионном мониторе с помощью AV-кабеля, прилагаемого к фотокамере. Просматривать можно как фотоснимки, так и видеозаписи.

- 1 Убедитесь, что телевизор и фотокамера выключены. Подсоедините AV-кабель к аудио-видеовыходу фотокамеры (гнездо A/V OUT) и видеовходу телевизора.**



- 2 Включите телевизор и установите его на прием видеосигнала.**

- Информация об установке телевизора на прием видеосигнала – в инструкции к телевизору.

- 3 Установите переключатель режимов в положение  и включите фотокамеру.**

- На мониторе телевизора появится последний сделанный снимок. С помощью стрелочных клавиш выберите фотоснимки для просмотра.
- При просмотре на телевизионном мониторе доступен просмотр с увеличением, индексный просмотр, слайд-шоу и другие функции просмотра.



Примечание

- Рекомендуется использовать сетевой адаптер (приобретается отдельно), когда фотокамера подключена к телевизору.
- Удостоверьтесь, что типы видеосигнала фотокамеры и телевизора совпадают.

Примечание

- Убедитесь, что тип выходящего видео сигнала камеры такой же как видео сигнал телевидения
- Монитор камеры выключается автоматически, когда кабель AV подключен к камере.
- Убедитесь, что используете AV кабель, входящий в комплект, чтобы подключить камеру к ТВ.
- Изображение может появиться не по центру экрана ТВ.

ВЫБОР ИСХОДЯЩЕГО ВИДЕОСИГНАЛА

Вы можете выбрать [NTSC] или [PAL] в зависимости от типа видео сигнала вашего ТВ. Используйте эту установку при воспроизведении изображений на ТВ в иностранных странах. Выберите сигнал [VIDEO OUT] перед подключением кабеля AV. Если Вы выберете неправильный тип видео сигнала, Вы не сможете воспроизвести записанные изображения должным образом на ТВ.

Диск переключения режимов



Главное меню ► [MODE MENU] (Меню режимов) ► [SETUP] (Настройки) ► [VIDEO OUT] ► [NTSC] / [PAL]

ПОДСКАЗКИ

Типы ТВ видео сигналов и основные регионы

Проверьте тип видео сигнала перед подключением камеры к ТВ.

NTSC - Северная Америка, Тайвань, Корея

PAL - Страны Европы, Китай

- Заводские установки зависят от региона, где Вы купили эту камера.

КОПИРОВАНИЕ ИЗОБРАЖЕНИЙ

Эта функция позволяет Вам копировать изображения на и с карты XD-Picture Card и CompactFlash или Micridrive. Это меню может быть dsбрано, если обе карты вставленнс.

Выбранная карта - источник копирования. Вы можете изменить источник копирования, нажав кнопку CF/xD (карта).

[ALL] (BCE) - Копирование всех изображений на карту.

[SELECT] (ВЫБЕРИТЕ) - Копирование только выбранного изображения.

Диск переключения режимов



Главное меню ► [MODE MENU] (Меню режимов) ► [EDIT] (Редактирование) ► [COPY] (Копирование)

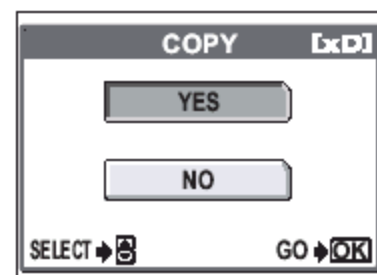
- Выполните следующие действия, когда фильм выбран и меню отображается.

Главное меню ► [COPY] (Копирование)


1. Выберите [ALL] (все) или [SELECT] (выбрать),


и нажмите .

- Если Вы выбрали [ALL] (все)




Экран подтверждения запросит, хотите ли Вы копировать показанные изображения.

Выберите [YES] (ДА), и нажмите .


- Изображения скопированы, и вы выйдете из меню.
- Чтобы выйти из функции копирования, выберите [NO] (нет) и нажмите .

• Если Вы выбрали [SELECT] (выбрать)

Отображается экран воспроизведения. Поверните регулятор, чтобы выбрать изображения для копирования, и нажмите .



- Изображение скопировано.
- Если Вы хотите скопировать и другие изображения, повторите эту процедура.

- Чтобы закончить копирование, нажмите .

Примечание


- Изображения не могут быть скопированы на одну и ту же карту.

ЗАЩИТА ИЗОБРАЖЕНИЙ



Рекомендуют защитить (блокировать) важные изображения, чтобы избежать случайного их удаления. Защищенные картины не будут удалены в режиме функции удаления по одному кадру (single-frame) или в режиме удаления всех кадров (allframe), но они будут удалены в результате форматирования.

1. Выберите кадр, которой Вы хотите защитить, и нажмите кнопку .

- Чтобы отменить защиту, нажмите кнопку  снова.



Отображается, когда для изображения установлена

УДАЛЕНИЕ ИЗОБРАЖЕНИЙ



Эта функция удаляет отснятые кадры. Вы можете удалять по одному изображению с карты или все изображения одновременно.

Примечание


- Вы не можете стереть защищённые изображения. Отмените защиту перед удалением таких изображений.
- Удалённые изображения не могут быть восстановлены. Проверьте каждое изображение перед удалением, чтобы избежать случайного удаления изображения.

УДАЛЕНИЕ ПО ОДНОМУ ИЗОБРАЖЕНИЮ (single-frame)




Диск переключения режимов





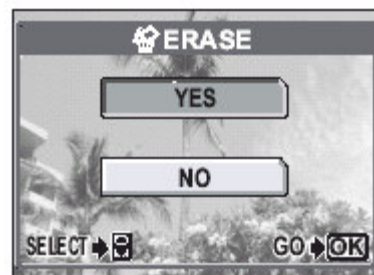
1. Выберите кадр, который Вы хотите удалить, и нажмите кнопку .

- Появится экран удаления [ ERASE].

2. Выберите [YES] (ДА), и нажмите кнопку .

- Изображение удалено, и Вы выйдете из меню.

- Чтобы отменить удаление по одному кадру, выберите [NO] (нет) и нажмите  или нажмите кнопку  снова.



УДАЛЕНИЕ ВСЕХ КАДРОВ ОДНОВРЕМЕННО (all-frame)



Эта функция предназначена для удаления всех кадров с карты одновременно.

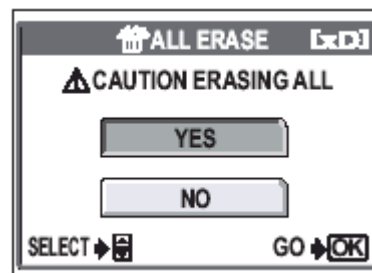
Диск переключения режимов



Главное меню ► [MODE MENU] (Меню режимов) ► [CARD] (Карта) ► [ALL ERASE] (Удалить всё)

Выберите [YES] (да) и нажмите .

- Все изображения удалены.






Эта функция позволяет Вам форматировать карту памяти. Форматирование готовит карту для получения данных. Перед использованием не OLYMPUS карт или карт, которые были форматированы на компьютере, Вы должны отформатировать их при использовании этой камеры.

Все имеющиеся на карте данные, включая защищенные изображения удаляются во время форматирования. Убедитесь, что Вы сохранили или переместили важные данные на компьютер перед форматированием карты.

Главное меню ► [MODE MENU] (Меню режимов) ► [CARD] (Карта) ► [FORMAT] (Форматирование)

Диск переключения режимов

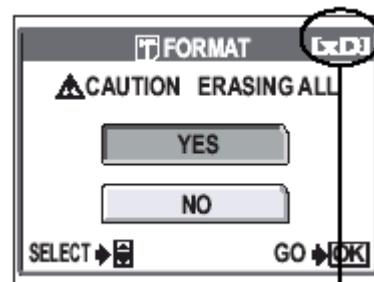


1. Выберите [YES] (да), нажмите кнопку .

- Во время форматирования будет отображаться шкала выполнения форматирования [BUSY].

Примечание

- Не выполняйте следующие действия в течение форматирования, поскольку они могут повредить карту: открывать крышку карты, извлекать батарейку, подключать или отключать АС адаптер (независимо от того, есть ли батарейка в камере или нет).



Отображается карта, которая будет отформатирована.

7 НАСТРОЙКИ

Одна из ключевых особенностей цифровой камеры - Вы можете сразу же просмотреть только что отснятое изображение.

Но это ещё не все. Другое преимущество - Вы можете настроить камеру по Вашему вкусу.

Например, Вы можете настроить экран запуска таким образом, чтобы на нём отображалось одно из отснятых изображений во время включения камеры.

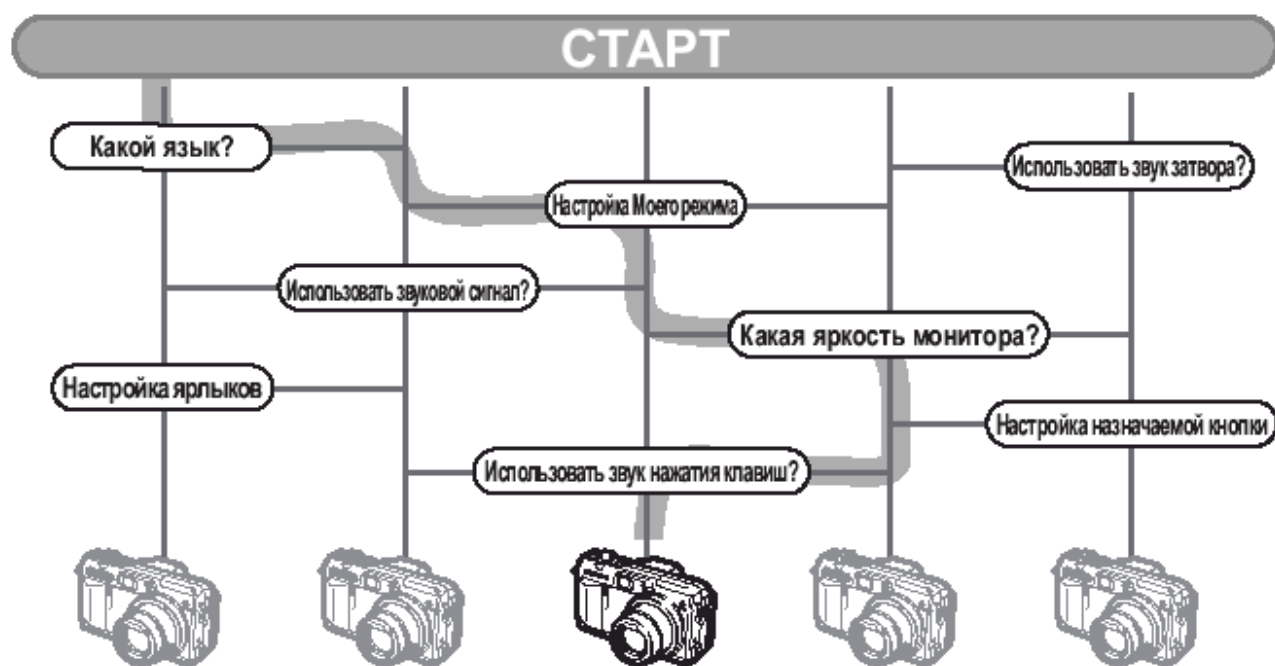
Это выделяет данную камеру среди других!

И если Вы даёте попользоваться камерой друзьям за границей, Вы можете выбрать соответствующий язык экранного дисплея.

Если Вам удобнее нажать кнопку, чем заходить в меню для выполнения какого-либо действия или выбора функции, Вы можете присвоить функцию определённой кнопке.

Использование этих функций позволит Вам получить максимальный результат и

удовольствие от использования камеры. Почему бы не использовать функции в полной мере?



РЕЗУЛЬТАТ

Теперь Ваша фотокамера настроена исключительно под Вас!

СБРОС (RESET)














Эта функция возвращает установки по умолчанию.



Диск переключения режимов



1. Нажмите кнопки   и  одновременно и удерживайте более 3 секунд.

• **Функции, которые сбрасываются**

| Функция | Заводская настройка | Функция | Заводская настройка |
|---|---------------------|---|---|
| FNo. | F2.8 |  | HQ |
| SHUTTER (выдержка) | 1/1000 |  | Нет компенсации |
| Переключение программ | Reset (сброс) | SCENE MODES (Режимы сцен) | NORMAL (обычный) |
|  | 0.0 | MONITOR (Монитор) | ON (светится) |
| Визирная метка гистограммы | Center (Центр) | Карта | xD |
| FLASH MODE (режим вспышки) | AUTO (Авто) | DRIVE (перемотка) |  |
|  | 0.0 | ВКТ (квадратные скобки) | ±1.0, 3 изображения |
| AF/  /MF | AF | ACCESSORY (дополнительное оборудование) | OFF (Выкл.) |
| Метка автофокусировки (AF) | Center (Центр) | ISO (чувствительность) | AUTO (Авто) |
| ESP/  | ESP |  FLASH (вспышка) | IN +  (вкл.) |
| AE блокировка (MULTI METERING – мультизамеры настройки) | OFF (Выкл.) | SLAVE (Подчинённое устройство) | 1 |
|  | OFF (Выкл.) |  SLOW (замедленная экспозиция) |  SLOW1 |
| FULLTIME AF (непрерывная автофокусировка) | OFF (Выкл.) | WB (баланс белого) | AUTO (Авто) |
| AF MODE (режим автофокусировки) | iESP | NOISE REDUCTION (уменьшение помех) | OFF (Выкл.) |
|  (неподвижное изображение) | OFF (Выкл.) | Оптический зум | Wide (широкоэкранный) |
| FUNCTION | OFF (Выкл.) | DIGITAL ZOOM | OFF (Выкл.) |


| | | | |
|---|-------------|-------------------------|------------------------------------|
| (функция) | | (цифровой зум) | |
|  | OFF (Выкл.) | SHARPNESS (резкость) | ±0 |
| FRAME ASSIST | OFF (Выкл.) | CONTRAST (контраст) | ±0 |
|  | OFF (Выкл.) | HUE (цветовой тон) | ±0 |
| SATURATION (насыщенность) | ±0 | SHQ, HQ | 3072 x 2304 |
| JPEG DUPLICATE SETTING (настройки JPEG) | HQ | SQ 1 | 1600 x 1200 NORMAL (обычный) |
| TIFF (тегированный формат файлов изображений) | 3072 x 2304 | SQ 2 | 640 x 480 NORMAL (обычный) |

СБРОС ВСЕХ НАСТРОЕК (ALL RESET)

Эта функция позволяет Вам выбирать, действительно ли сохранить текущие настройки камера после выключения питания или нет. Настройки, на которые повлияет активация [ALL RESET] приведены в таблице.

[ALL RESET] установка ([ON] (вкл.) / [OFF] (выкл.)) применяется во всех режимах. Если для [ALL RESET] выбрана установка [OFF] (выкл.) в одном режиме съёмки, эта установка применяет и ко всем другим режимам, и к съёмке и к воспроизведению.

ON (ВКЛ) - При выключении питания все настройки возвращаются к стандартным заводским настройкам по умолчанию. (Заводские настройки по умолчанию)

Пример: Если переключить [] на [SQ1], когда функция [ALL RESET] установлена на [ON], то [K] снова вернется в стандартный режим записи по умолчанию ([HQ]) после повторного включения фотокамеры.

OFF (ВЫКЛ) Настройки, сделанные перед выключением питания, сохраняются.



Диск переключения режимов

















Главное меню ► [MODE MENU] ► [SETUP] ► [ALL RESET] ► [OFF] / [ON]

Примечание:

• Настройки [МОЙ РЕЖИМ] и настройки в разделе [SETUP] в [MODE MENU]

([ALL RESET], [], []) и т.д.) сохраняются, даже если [ALL RESET] установлен на [ON].

- **Функции, которые возвращаются к заводским настройкам по умолчанию, если [ALL RESET] установлен на [ON] (ВКЛ).**

| Функция | Заводская настройка | Функция | Заводская настройка |
|---|---|---|---------------------------------|
| FNo. | F2.8 | AF MODE (режим автофокусировки) | iESP |
| SHUTTER (выдержка) | 1/1000 |  (неподвижное изображение) | OFF (Выкл.) |
| Переключение программ | Reset (сброс) | ACCESSORY (дополнительное оборудование) | OFF (Выкл.) |
|  | 0.0 | FUNCTION (функция) | OFF (Выкл.) |
| FLASH MODE (режим вспышки) | AUTO (Авто) |  | OFF (Выкл.) |
|  | 0.0 |  | OFF (Выкл.) |
| AF/  /MF | AF |  | HQ |
| ESP/  | ESP | WB (баланс белого) | AUTO (Авто) |
|  /🔋 | OFF (Выкл.) |  | Нет компенсации |
| MONITOR * (Монитор) | ON (светится) | SCENE MODES (Режимы сцен) | NORMAL (обычный) |
| Карта | xD | SHARPNESS (резкость) | ±0 |
| Оптический зум | Wide (широкоэкранный) | CONTRAST (контраст) | ±0 |
| DRIVE (перемотка) |  | HUE (цветовой тон) | ±0 |
| ВКТ (квадратные скобки) | ±1.0, 3 изображения | SATURATION (насыщенность) | ±0 |
| ISO (чувствительность) | AUTO (Авто) | JPEG DUPLICATE SETTING (настройки JPEG) | HQ |
|  FLASH (вспышка) | IN +  (вкл.) | TIFF (тегированный формат файлов изображений) | 3072 x 2304 |
| SLAVE (Подчинённое устройство) | 1 | SHQ, HQ | 3072 x 2304 |
|  SLOW (замедленная экспозиция) |  SLOW1 | SQ 1 | 1600 x 1200 NORMAL (обычный) |
| NOISE REDUCTION (уменьшение помех) | OFF (Выкл.) | SQ 2 | 640 x 480 NORMAL |

| | | | |
|--|-------------|--------------|-------------|
| | | | (обычный) |
| DIGITAL ZOOM (цифровой зум) | OFF (Выкл.) | FRAME ASSIST | OFF (Выкл.) |
| FULLTIME AF (непрерывная автофокусировка) | OFF (Выкл.) | | |

* Эта настройка определяет, будет ли включен монитор, когда фотокамера находится в режиме съемки.

ШАГИ ЭКСПОЗИЦИИ

Диск переключения режимов



Вы можете установить компенсацию экспозиции и интенсивность вспышки с шагом [1/3EV] или [1/2EV]. Компенсация экспозиции, интенсивность вспышки, скорость затвора (выдержка) и настройки диафрагмы могут отличаться в зависимости от выбранного Вами диапазона настройки.

Главное меню ► [MODE MENU] ► [SETUP] ► [EV STEP] ► [1/3EV] / [1/2EV]

ВЫБОР ЯЗЫКА



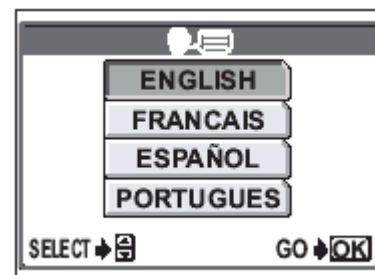
Вы можете выбрать язык экранного текста. Доступность различных языков зависит от места приобретения фотокамеры.

Диск переключения режимов



Главное меню ► [MODE MENU] ► [SETUP]

1. Выберите язык и нажмите .



НА ЗАМЕТКУ

Добавление языков

- Вы можете добавить языки на камеру при использовании программного обеспечения OLYMPUS Master. Программные прошивки дополнительных языков находятся на веб-сайте Olympus. Более подробно см. на веб-сайте Olympus.

УСТАНОВКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ



Эта функция позволяет Вам устанавливать дату и время. Дата и время сохраняются на каждом изображении и используется в имени файла.

Диск переключения режимов -

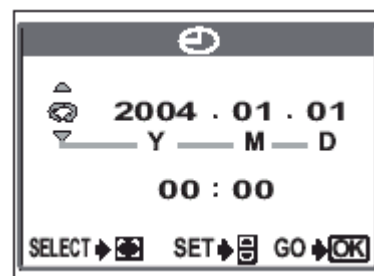


Главное меню ► [MODE MENU] ► [SETUP] ► [Clock icon]

3. Выберите один из следующих форматов даты: [Y-M-D] (Год/Месяц/День), [M-D-Y] (Месяц/День/Год), [D-M-Y]

(День/Месяц/Год), и нажмите

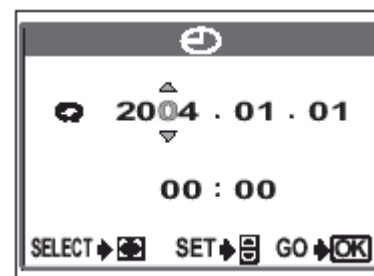
- Перейдите к установке года.
- Следующие действия показывают процедуру установки в формате [Y-M-D] (Год/Месяц/День).



2. Нажмите стрелки , чтобы установить год, и

нажмите , чтобы перейти к установке месяца.

- Чтобы попятиться к предыдущей установке, нажмите
- Первые две цифры года установлены.



3. Повторите эти действия, пока дата и время не будут полностью установлены.

- Время отображается в 24-часовом формате. Следовательно, 14:00 отображается как 14:00.

4. Нажмите

- Для более точной установки, нажмите , когда сигнал времени будет 00 секунд.


Примечание



- Параметры настройки даты и времени вернутся к заводским настройкам по умолчанию, если камера оставлена без батареек в течение приблизительно 3 дней. Параметры настройки будут отменены также, если батарейка была установлена в камеру на короткое время, а затем извлечена. Перед съёмкой важных кадров проверьте установку даты и времени.
- Если дата и время были отменены (произошёл их сброс) на дисплее появится предупреждение после включения камеры.

НАСТРОЙКА МОЕГО РЕЖИМА (My Mode setup)

Настройка Моего режима













Вы можете задать настройки съемки для функции **My Mode** (Мой Режим). Также Вы можете сохранить в Мой Режим текущие настройки фотокамеры.

Ваши персональные настройки будут активироваться в положении  диска режимов.

Вы можете сохранить до 4-х различных наборов настроек в [ 1 MY MODE 1] – [[ 4 MY MODE 4].

По умолчанию на заводе-изготовителе настроен только [ 1 МОЙ РЕЖИМ 1].

• Функции, настраиваемые в [MY MODE]

| Функция | Заводская настройка | Функция | Заводская настройка |
|--|---|---|---------------------|
| P, A, S, M, SCENE | P |  | OFF (Выкл.) |
| FNo. | F2.8 | DIGITAL ZOOM (цифровой зум) | OFF (Выкл.) |
| SHUTTER (выдержка) | 1/1000 | NOISE REDUCTION (уменьшение помех) | OFF (Выкл.) |
|  | 0.0 | FUNCTION (функция) | OFF (Выкл.) |
| MONITOR * ¹ (Монитор) | ON (светится) | ACCESSORY (дополнительное оборудование) | OFF (Выкл.) |
| ZOOM * ² | 27 мм |  (неподвижное изображение) | OFF (Выкл.) |
| FLASH MODE (режим вспышки) | AUTO (Авто) | FRAME ASSIST | OFF (Выкл.) |
|  | 0.0 |  | OFF (Выкл.) |
|  FLASH (вспышка) | IN +  (вкл.) |  | OFF (Выкл.) |
|  SLOW (замедленная экспозиция) |  SLOW1 |  | HQ |
| AF/  /MF | AF | WB (баланс белого) | AUTO (Авто) |
| AF MODE (режим автофокусировки) | iESP | SCENE MODES (Режимы сцен) | NORMAL (обычный) |
| FULLTIME AF (непрерывная) | OFF (Выкл.) | SHARPNESS (резкость) | ±0 |

| | | | |
|---------------------------|-------------|------------------------------|----|
| автофокусировка) | | | |
| DRIVE (перемотка) | | CONTRAST (контраст) | ±0 |
| ISO (чувствительность) | AUTO (Авто) | HUE (цветовой тон) | ±0 |
| ESP/ | ESP | SATURATION (насыщенность) | ±0 |

*1 Эта настройка определяет, будет ли включаться монитор при включении фотокамеры.

*2 В режиме доступны следующие значения зума (фокусного расстояния:) 38 мм, 80 мм, 120 мм, 160 мм и 190 мм (эти величины даны в эквиваленте фокусного расстояния объектива 35 мм фотокамеры).



Главное меню ► [MODE MENU] ► [SETUP] ► [MY MODE SETUP]

1. Выберите тип функции [MY MODE] [МОЙ

РЕЖИМ] и нажмите .

CURRENT (ТЕКУЩИЙ) - Сохраняет текущие настройки фотокамеры.

RESET (СБРОС) – Восстанавливает заводские настройки по умолчанию.

CUSTOM (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ НАСТРОЙКА) - Сохранение настроек по одной.

• Отображается окно 1/2/3/4].

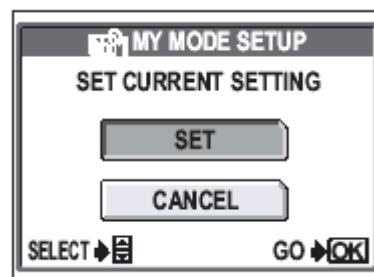
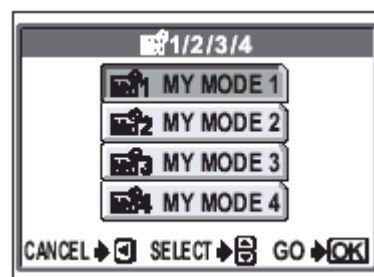
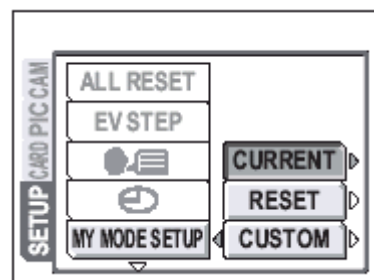
2. Выберите номер для установки Мой Режим и нажмите



• Если при выполнении Пункта 1 выбрать [CURRENT (ТЕКУЩИЙ)]

3. Выберите [SET (УСТАНОВКА)] и нажмите

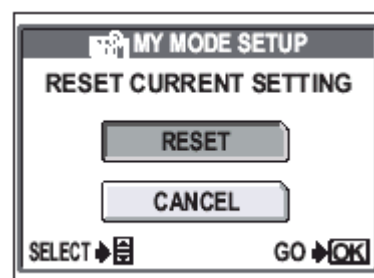
• Текущие настройки фотокамеры сохраняются в выбранный Мой Режим MY MODE.



• Если при выполнении Пункта 1 выбрать [RESET (СБРОС)]

Выберите [RESET (СБРОС)] и нажмите .

- Происходит сброс настроек выбранного Моего Режима. Если настройки не сохранены, невозможно выбрать Мой Режим MY MODE.



• Если при выполнении Пункта 1 выбрать [CUSTOM (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ НАСТРОЙКА)].

3. Выберите функцию, которую хотите сохранить в Мой

Режим MY MODE, и нажмите .

- См. доступные функции в разделе “Функции, настраиваемые в [MY MODE (МОЙ РЕЖИМ)]”.

Измените настройку и нажмите .

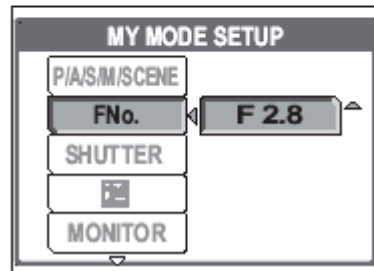
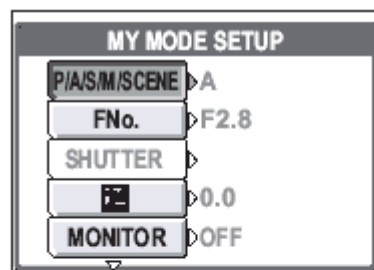
- Настройка сохранена.
- Также Вы можете изменить прочие пользовательские настройки.

4. После завершения настройки нажмите .

- Появляется окно, которое отображалось в Пункте 2.

Примечание

- Хотя в режиме [CURRENT (ТЕКУЩИЙ)] при [MY MODE SETUP] могут быть сохранены Ваши текущие настройки, для зума будет сохранено лишь ближайшее из 5 положений зума.



ЗВУК

Вы можете установить тон и громкость звуков камеры.


ЗВУК ПРИ НАЖАТИИ КНОПОК

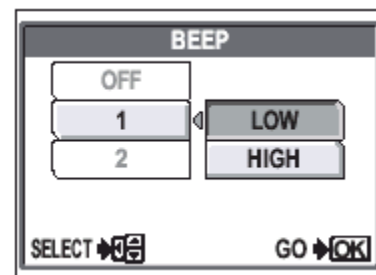
Можно выбрать один из 2 различных звуков, подтверждающих нажатие кнопок. Вы можете также установить [LOW (НИЗКИЙ)] или [HIGH (ВЫСОКИЙ)] уровень громкости. Выбрав установку [OFF (ОТКЛ.)], Вы полностью выключите звук.

Диск выбора режима



Главное меню ► [MODE MENU] ► [SETUP] ► [SOUND] ► [BEEP]

1. Выберите [OFF (ОТКЛ.)], [1] или [2].
Если выбран [1] или [2], выберите [LOW (НИЗКИЙ)] или [HIGH (ВЫСОКИЙ)] и нажмите .



Примечание

• Выбор [1] или [2] не влияет на изменение тона звука, но громкость изменяется соответственно [OFF (ОТКЛ.)], [LOW (НИЗКИЙ)] и [HIGH (ВЫСОКИЙ)].


ЗВУК ЗАТВОРА

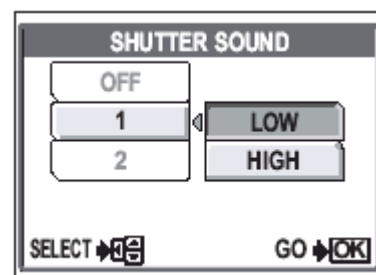
Можно выбрать один из 2 различных звуков срабатывания затвора. Вы можете также установить [LOW (НИЗКИЙ)] или [HIGH (ВЫСОКИЙ)] уровень громкости. Выбрав установку [OFF (ОТКЛ.)], Вы полностью выключите звук.

Диск переключения режимов



Главное меню ► [MODE MENU] ► [SETUP] ► [SOUND] ► [SHUTTER SOUND]

1. Выберите [OFF (ОТКЛ.)], [1] или [2].
Если выбран [1] или [2], выберите [LOW (НИЗКИЙ)] или [HIGH (ВЫСОКИЙ)] и нажмите .



ФОНИЧЕСКИЙ СИГНАЛ (BEEP)

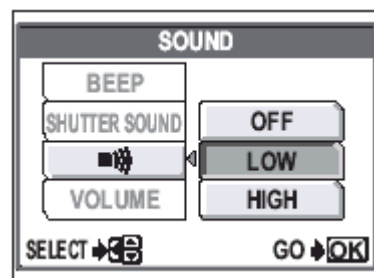
Вы можете настроить уровень громкости предупреждающего звукового сигнала. Выберите [LOW (ВЫСОКИЙ)] или [HIGH (НИЗКИЙ)]. Выбрав установку [OFF (ОТКЛ.)], Вы полностью выключите звук.



Главное меню ► [MODE MENU] ► [SETUP] ► [SOUND] ► []

1. Выберите [OFF (ОТКЛ.)], выберите [LOW (НИЗКИЙ)]

или [HIGH (ВЫСОКИЙ)] и нажмите



ГРОМКОСТЬ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

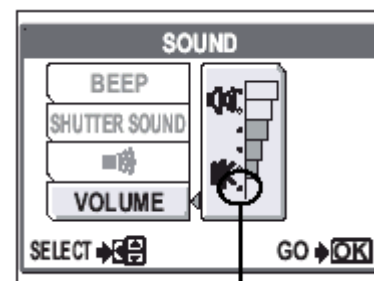
Вы можете регулировать громкость фонограмм снимков и видеозаписей, а также уровень звука, воспроизводимого при включении и выключении питания. Можно выбрать 5 различных уровней звука.



Главное меню ► [MODE MENU] ► [SETUP] ► [SOUND] ► [VOLUME]

1. Нажмите для выбора громкости, а затем

нажмите .



Если выбрать этот уровень, воспроизведение будет полностью беззвучным.


НАСТРОЙКА ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ ПИТАНИЯ

Вы можете выбрать снимок и/или звук, которые будут воспроизводиться при включении и выключении фотокамеры. Также можно выбрать любимый снимок и вывести его на экран.



Главное меню ► [MODE MENU] ► [SETUP] ► [PW ON/OFF SETUP] ► [PW ON SETUP] / [PW OFF SETUP]

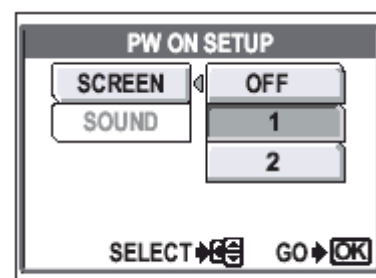
1. Выберите [OFF (ОТКЛ.)], [1] или [2] для монитора

[SCREEN], затем нажмите .

OFF (ОТКЛ.) - Нет снимка (заводская настройка по умолчанию).


1 - Отображается заставка.

2 - Отображается заданный снимок. Если снимок не выбран, ничего не отображается.



Экран включенных настроек

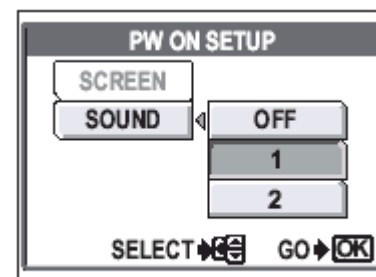
2. Выберите [OFF (ОТКЛ.)], [1] или [2] для звука

[SOUNDS], затем нажмите .

OFF (ОТКЛ.) - При включении/выключении звук не воспроизводится (заводская настройка по умолчанию).

1/2 - При включении/выключении воспроизводится звук.

• Уровень громкости будет таким же, как в режиме воспроизведения.



Экран включенных настроек.

3. Нажмите .

УСТАНОВКА ЭКРАНА

Вы можете задать свой любимый снимок в качестве заставки, отображаемой на мониторе при включении и выключении питания. Выберите снимок из числа сохраненных на карте памяти, и с помощью функций [PW ON SETUP (НАСТРОЙКА ВКЛ.)] и [PW OFF SETUP (НАСТРОЙКА ВЫКЛ.)] установите его в качестве экранной заставки, отображаемой при включении/выключении питания.

Диск переключения режимов



Главное меню ► [MODE MENU] ► [SETUP] ► [PW ON/OFF SETUP] ► [SCREEN SETUP] ► [PW ON] / [PW OFF]

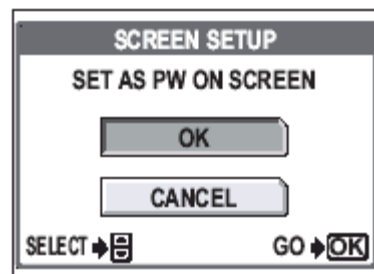
• Если снимок для экранной заставки уже выбран, отображается окно [IMAGE EXISTING (ИЗОБР.УЖЕ СУЩЕСТВУЕТ)] с приглашением отменить текущий снимок и выбрать новый. Чтобы задать новый снимок, выберите [RESET (СБРОС)] и нажмите . Если выбрать [KEEP (ОСТАВЛЕНО)], Вы вернетесь в главное меню.



1. Выберите снимок для заставки и нажмите .

2. Выберите [OK] и нажмите .

• Снимок выбран, и на монитор возвращается меню.



Установка изображения для экрана включения [PW ON]

Примечание

• Невозможно задать снимок или кадр видеозаписи, которые не воспроизводятся фотокамерой.

РЕГУЛИРОВКА ЯРКОСТИ МОНИТОРА

Эта функция позволяет отрегулировать яркость монитора, чтобы лучше видеть изображение.

Диск переключения режимов



Главное меню ► [MODE MENU] ► [SETUP] ►

1. Отрегулируйте яркость, глядя на монитор, и, выбрав нужный уровень, нажмите .

• Нажатие увеличивает яркость монитора, а нажатие уменьшает.



ПРОСМОТР ЗАПИСИ

Вы можете выбрать, будет ли отображаться на мониторе только что отснятый снимок.

OFF (ОТКЛ.) - Снимок, записанный на карту памяти, не отображается. Эта функция

позволяет Вам подготовиться к съемке следующего снимка во время записи предыдущего.

AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИ) - Будет отображаться снимок, записанный на карту памяти. Эта функция используется для быстрого просмотра только что отснятого снимка.

Если

в режиме просмотра записи нажать кнопку спуска затвора до половины, Вы немедленно вернетесь в режим съемки.

3SEC, 5SEC, 10SEC (3 сек., 5 сек., 10 сек.) – Длительность отображения изображения на дисплее.

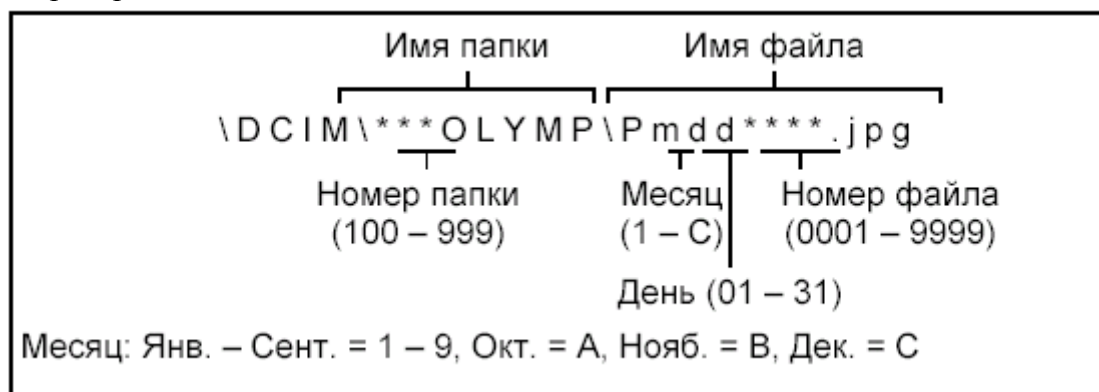


Диск переключения режимов

Главное меню ► [MODE MENU] ► [SETUP] ► [REC VIEW] ► [OFF] / [AUTO] / [3SEC] / [5SEC] / [10SEC]

ИМЯ ФАЙЛА

Фотокамера автоматически создает имена файлов и названия папок для хранения снимков. Файлы нумеруются от 0001 до 9999, а папки нумеруются от 100 до 999. Примеры приведены ниже.



Вы можете выбрать одну из двух установок: [RESET (СБРОС)] или [AUTO (АВТО)]. Выберите установку, которая будет самой удобной при передаче изображений на компьютер.

Настройка имен файлов

RESET (СБРОС) - Номер файла и название папки сбрасываются при каждой установке новой карты в фотокамеру. Номер папки возвращается к 100, а номер файла возвращается к 0001. Этот способ удобен для систематизации файлов на разных картах памяти.

AUTO (АВТО) - Даже после установки новой карты, сохраняется номер папки и номер файла с предыдущей карты, так что на разных картах не используется одинаковый номер. Это поможет Вам управиться со множеством карт. Используйте этот метод, если Вы хотите

систематизировать все файлы по порядку номеров.

Диск переключения режимов



Главное меню ► [MODE MENU] ► [SETUP] ► [FILE NAME] ► [RESET] / [AUTO]

Примечание

- Когда число файлов достигает 9999, нумерация файлов опять начинается с 0001 и изменяется номер папки.
- Когда номера папок и файлов доходят до своих максимальных значений (999/9999), число снимков, которые можно сохранить, становится равным 0, даже если на карте остается свободное место. Больше снимков не получится. Замените карту на новую.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПИКСЕЛЕЙ

Распределение пикселей используется фотокамерой для проверки и настройки светочувствительной матрицы ПЗС и функций обработки изображений. Не нужно активировать эту функцию слишком часто. Рекомендуемая периодичность – раз в год. Чтобы распределение пикселей происходило с должной эффективностью, подождите не менее одной минуты после съемки или просмотра снимков.

Диск переключения режимов



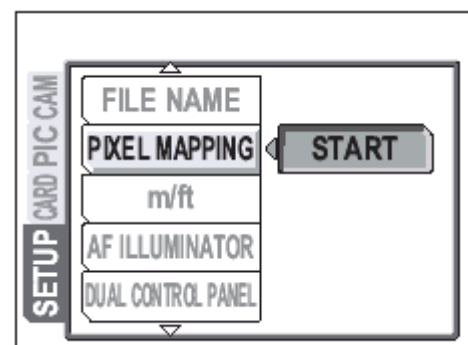
Главное меню ► [MODE MENU] ► [SETUP] ► [PIXEL MAPPING]

1. Когда отобразится [START (ПУСК)], нажмите .

- Во время распределения пикселей отображается шкала выполнения [BUSY]. После завершения распределения пикселей на монитор возвращается меню режимов.

Примечание

- Если Вы выключили фотокамеру в ходе процесса распределения пикселей, начните снова с Пункта 1.



ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ (МЕТРЫ/ФУТЫ)



В качестве единицы измерения для режима ручной фокусировки можно выбрать метры или футы.

m - Большие расстояния фотокамера измеряет в метрах, а короткие расстояния в сантиметрах.

ft - Большие расстояния фотокамера измеряет в футах, а короткие расстояния в дюймах.

Диск переключения режимов



Главное меню ► [MODE MENU] ► [SETUP] ► m/ft] [m] / [ft]

СДВОЕННАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ


Эта функция позволяет Вам в режиме съёмки просмотреть настройки на мониторе.

Диск переключения режимов



Главное меню ► [MODE MENU] ► [SETUP] ► [DUAL CONTROL PANEL] ► [ON]/[OFF]

ПОДСКАЗКИ

Нажмите кнопку , чтобы на дисплее отобразилась сдвоенная панель управления.

Примечание

- Объект отображается на дисплее при использовании функций, в которых дисплей используется для макросъёмки или цифрового зума.

USB

Перед подключением кабеля USB, настройте камеру на ПК или на принтер, в зависимости от того, к чему Вы планируете подключить камеру.

PC (ПК) – Выберите эту установку, если будете подключать камеру к персональному компьютеру (ПК) при помощи кабеля USB и будете загружать изображения на ПК.


PRINT (принтер) – Выберите эту установку, если планируете подключать камеру к PictBridge-совместимому принтеру при помощи кабеля USB. Вы можете выполнить печать непосредственно с камеры, не подключая её к компьютеру.

Диск переключения режимов

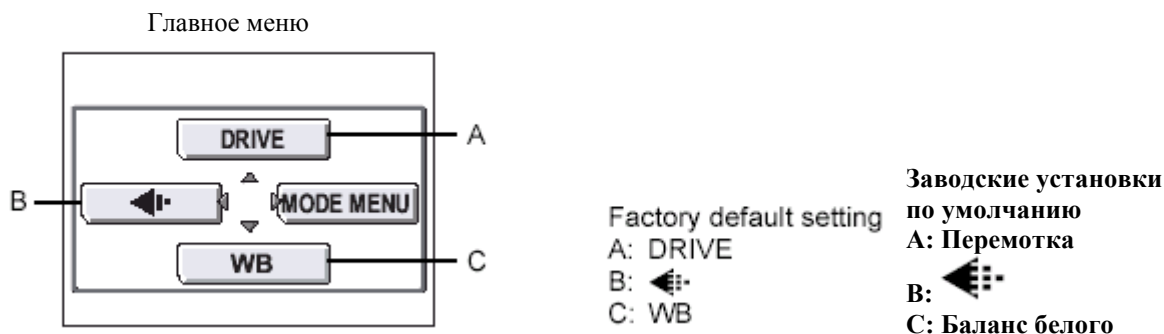





Главное меню ► [MODE MENU] ► [SETUP] ► [USB] ► [PC] / [PRINT]

БЫСТРЫЙ ВЫЗОВ (ЯРЛЫК)

В режиме фотосъемки в меню можно настроить три меню ярлыков (A, B, C) (P, A, S, M, , SCENE).

Они обеспечивают быстрый доступ к часто используемым функциям.



| Функции, для которых можно создать меню ярлыков | |
|---|---|
| DRIVE (перемотка) | FRAME ASSIST |
| ISO (чувствительность) |  |
| FLASH MODE (режим вспышки) |  |
| AF/  /MF |  1/2/3/4 |
| AF MODE (режим автофокусировки) | SCENE (сцена) |
| FULLTIME AF (непрерывная автофокусировка) |  |
| SPOT/  | WB (баланс белого) |
|  /  | SCENE MODES (режимы сцен) |
| DIGITAL ZOOM (цифровое увеличение) | SHARPNESS (резкость) |
| NOISE REDUCTION (уменьшение помех) | CONTRAST (контраст) |
| FUNCTION (функция) | HUE (цветовой тон) |
| ACCESSORY (дополнительные устройства) | SATURATION (насыщенность) |
|  (неподвижное изображение) | |

БЫСТРЫЙ ВЫЗОВ (НАСТРОЙКА МЕНЮ ЯРЛЫКОВ)

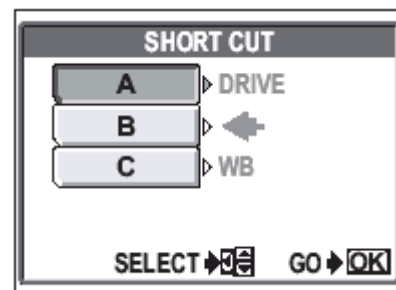
Вы можете настроить в главном меню два меню ярлыков, обозначенные A, B и C.

Диск переключения режимов

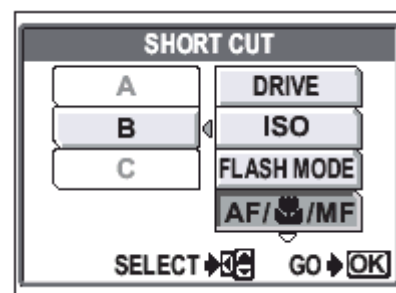


Главное меню ► [MODE MENU] (меню режимов) ► [SETUP] (настройки) ► [SHORT CUT] (быстрый вызов)

1. Выберите [A], [B] или [C] и нажмите .











2. Выберите функцию и нажмите .




Примечание

- Нельзя устанавливать разные меню ярлыков для каждого режима.

НАЗНАЧАЕМАЯ КНОПКА

| Функции, которые можно присвоить назначаемой кнопке | Варианты |
|---|--|
| FULLTIME AF (непрерывная автофокусировка) | OFF (вкл.), ON (вкл.) |
| DIGITAL ZOOM (цифровой зум) | OFF (вкл.), ON (вкл.) |
| NOISE REDUCTION (уменьшение помех) | OFF (вкл.), ON (вкл.) |
| FUNCTION (функция) | OFF (выкл.), PANORAMA (панорама), BLACK & WHITE (чёрно-белое), SEPIA (сепия) |
|  (неподвижное изображение) | OFF (вкл.), ON (вкл.) |
|  (фильм) | OFF (вкл.), ON (вкл.) |
| FRAME ASSIST | OFF (выкл.), 1, 2 |
|  | OFF (выкл.),  ON (вкл.), ON (вкл.), DIRECT (прямой) |
| MY MODE (мой режим) |  1 –  4 |
|  | RAW, TIFF, SHQ, HQ, SQ1, SQ2 |
| WB (баланс белого) | AUTO, PRESET1, PRESET2, CUSTOM,  |

| | |
|---------------------------|--|
| SCENE MODES (режимы сцен) | NORMAL (стандарт),  |
| SHARPNESS (резкость) | -5 - ±0 - +5 |
| CONTRAST (контраст) | -5 - ±0 - +5 |
| HUE (цветовой тон) | -5 - ±0 - +5 |
| SATURATION (насыщенность) | -5 - ±0 - +5 |

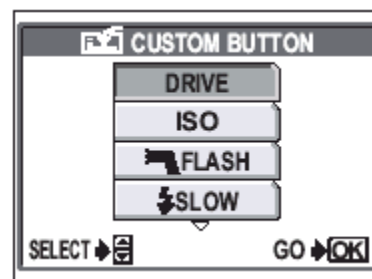
НАСТРОЙКА НАЗНАЧАЕМОЙ КНОПКИ



Диск переключения режимов

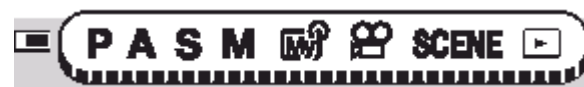
Главное меню ► [MODE MENU] ► [SETUP] ► [CUSTOM BUTTON]

1. Выберите функцию и нажмите .



Примечание

- Нельзя устанавливать разные функции для каждого режима.








Диск переключения режимов

Главное меню ► [MODE MENU] ► [SETUP] ► [DIAL] ► [NORMAL] / [CUSTOM1] / [CUSTOM2]

Примечание

- Если Вы выбрали [CUSTOM1], используйте кнопки со стрелками, чтобы работать со следующими функциями.

- Компенсация экспозиции (P, A, S, SCENE,  режим): 
- Выдержка (скорость затвора) (S, M режим): 
- Значение диафрагмы (A, M режим): режим A - , режим M - 

- Функции диска переключения режимов и кнопок со стрелками зависит от режима съёмки.
- Установка [CUSTOM1] не позволяет Вам устанавливать некоторые функции для кнопки прямого доступа. Используйте меню для настройки этих функций.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАЗНАЧАЕМОЙ КНОПКИ


Диск переключения режимов



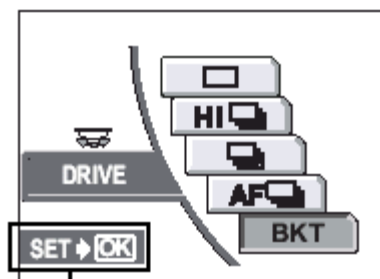
1. Нажмите кнопку .

• Включается монитор и отображается функция, установленная для назначаемой кнопки.

2. Поверните диск переключения режимов для установки.

- Кнопка  используется, как и кнопка прямого доступа.
- Когда проводник отображается на экране, Вы можете выполнить большее количество настроек.

Например, [DRIVE] отображается для кнопки .



Проводник

ДИСК ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ РЕЖИМОВ

Вы можете изменять функцию диска управления и «прямых» кнопок.

NORMAL (СТАНДАРТ) - меню отображается после нажатия кнопки прямого доступа один раз. Поворачивайте диск управления, чтобы выполнить настройки. Нажмите кнопку прямого доступа снова, чтобы вернуться к экрану съёмки.

CUSTOM1 – настройки изменяются при последовательном нажатии кнопки прямого доступа. Используется только кнопка прямого доступа. Камера автоматически закрывает меню, если в течение 3-х секунд не выполнять никакие действия.

CUSTOM2 - меню отображается только в том случае, если удерживать нажатой кнопку прямого доступа. Поворачивайте диск управления, удерживая нажатой кнопку прямого доступа, чтобы выполнить настройки.









Диск переключения режимов



Главное меню ► [MODE MENU] ► [SETUP] ► [DIAL] ► [NORMAL] / [CUSTOM1] / [CUSTOM2]

Примечание

• Если Вы выбрали [CUSTOM1], используйте кнопки со стрелками, чтобы работать следующими функциями.

- Компенсация экспозиции (P, A, S, SCENE,  режим): 
- Выдержка (скорость затвора) (S, M режим):  
- Значение диафрагмы (A, M режим): режим A -  , режим M -  

• Функции диска переключения режимов и кнопок со стрелками зависит от режима съёмки.

• Установка [CUSTOM1] не позволяет Вам устанавливать некоторые функции для кнопки прямого доступа. Используйте меню для настройки этих функций.

ЭКРАН ВЫБОРА МОЙ РЕЖИМ (MY MODE)/СЦЕНЫ (SCENE)

Эта установка автоматически отображает экран выбора **МОЙ РЕЖИМ (MY MODE)/СЦЕНЫ (SCENE)** на мониторе, когда диск переключения режимов

устанавливается в положение  или SCENE.

Это удобно, когда Вы хотите перейти к другой настройке сцены SCENE или MY MODE (Мой Режим) во время съёмки.

ON (Вкл.) – Отображается меню MY MODE (Мой Режим), когда диск переключения

режимов устанавливается в положение . Отображается меню режима SCENE (СЦЕНА), когда диск переключения режимов устанавливается в положение SCENE.

OFF (Выкл.) - экрана выбора не отображается, диск переключения режимов

устанавливается в положение  или SCENE.

Главное меню ► [MODE MENU] ► [SETUP] [ /SCENE] ► [ON] / [OFF]

ПОДСКАЗКИ

Вы также может использовать меню, чтобы изменить настройки сцены SCENE или MY MODE (Мой Режим).

8 ПЕЧАТЬ СНИМКОВ

Вы можете напечатать снимки в фотолаборатории или дома на собственном принтере. Если Вы собираетесь в фотолабораторию, лучше предварительно сохранить настройки печати на карте памяти. Это позволит выбрать снимки для печати и нужное число экземпляров.

Если Вы печатаете снимки дома, можно подключить фотокамеру напрямую к принтеру, или подсоединить фотокамеру к компьютеру и предварительно выгрузить снимки в компьютер.



ПРЯМАЯ ПЕЧАТЬ (PictBridge)

Использование функции прямой печати

Если с помощью кабеля USB подключить фотокамеру к PictBridge- совместимому принтеру, можно отпечатать сохраненные снимки прямо с фотокамеры. Подсоединив фотокамеру к принтеру, выберите снимки, которые хотите отпечатать, и нужное количество экземпляров. Также можно печатать снимки с помощью данных настройки печати.

См. “Цифровой формат управления печатью (DPOF)”

Чтобы узнать, является ли Ваш принтер PictBridge-совместимым, сверьтесь с руководством по эксплуатации принтера.

Что такое PictBridge?... Это стандарт соединения цифровых фотокамер и принтеров разных производителей с целью прямой печати снимков.

СТАНДАРТ... Все принтеры, поддерживающие PictBridge, имеют стандартные настройки печати. Если в окнах настройки выбран [STANDARD (СТАНДАРТ)], снимки будут печататься в соответствии с этими настройками. Найдите стандартные настройки Вашего принтера в его руководстве по эксплуатации или проконсультируйтесь у изготовителя принтера.

НА ЗАМЕТКУ

- Информация о типах фотобумаги, картриджах с чернилами и т.д. приведена в руководстве по эксплуатации принтера.

Примечание

- При выводе на печать снимков рекомендуется использовать сетевой адаптер (приобретается отдельно). Если используется аккумулятор, убедитесь, что он полностью заряжен. Если фотокамера выключится во время обмена данными с принтером, это может привести к неполадкам в работе принтера или к потере данных изображения.
- Необработанные данные RAW и изображения, записанные в режиме видео, не распечатываются.
- Фотокамера, подсоединенная кабелем USB, не будет входить в “спящий” режим.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ФОТОКАМЕРЫ К ПРИНТЕРУ

Для подсоединения фотокамеры к PictBridge-совместимому принтеру используется кабель USB из комплекта фотокамеры.



Диск переключения режимов

1. Выберите на камере для режима [USB] установку [PRINT].

- Выберите карту с изображениями, которые Вы хотите распечатать.

2. Включите принтер и вставьте принтерный разъем кабеля USB в порт USB принтера.

- О включении питания принтера и местоположении порта USB см. в руководстве по эксплуатации принтера.

3. Вставьте разъем кабеля USB в разъем USB фотокамеры.

4. Включите камеру.

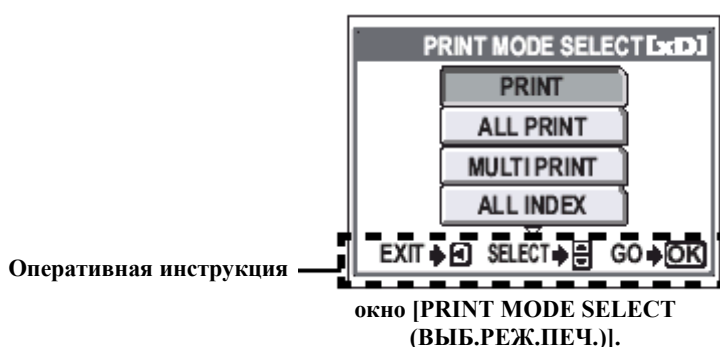
- На мониторе отображается [ONE MOMENT] (“ПОДОЖДИТЕ”), затем осуществляется соединение фотокамеры и принтера. На мониторе отображается окно [PRINT MODE SELECT] ([ВЫБ.РЕЖ.ПЕЧ.]). Выберите настройки печати на мониторе

Примечание

- Если для [USB] установлен режим [PC], окно [PRINT MODE SELECT] ([ВЫБ.РЕЖ.ПЕЧ.]) не отображается. Отсоедините кабель USB и повторите операции, начиная с Пункта 1.

ПЕЧАТЬ СНИМКОВ

Если фотокамера подсоединена к PictBridge- совместимому принтеру, на мониторе отображается окно [PRINT MODE SELECT (ВЫБ.РЕЖ.ПЕЧ.)]. С помощью этого окна выбирается режим печати. Можно выбрать следующие режимы печати.



PRINT (ПЕЧАТЬ) - Печать выбранного снимка.

ALL PRINT (ПЕЧАТ ВСЕ) - Печать всех снимков, сохраненных на карте.

MULTI PRINT (МУЛЬТИПЕЧ.) - Печать одного снимка в нескольких экземплярах.

ALL INDEX (ИНДЕКС ВСЕ) - Индексная печать (миниатюры) всех снимков, хранящихся на карте.

PRINT ORDER (ПОРЯДОК ПЕЧАТИ) - Печать снимков в соответствии с настройками печати, сохраненными на карте. Если настройка печати не выполнялась, эта функция недоступна.

См. “Цифровой формат управления печатью (DPOF)”


Режимы и настройки печати

Различные принтеры допускают выбор разных режимов печати, размеров бумаги и т.д. См. руководство по эксплуатации принтера.

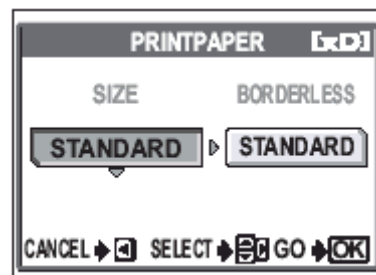
ПРОСТОЙ МЕТОД ПЕЧАТИ

Ниже описан самый простой метод вывода снимков на печать. Выбранный снимок печатается с использованием стандартных настроек, без даты, времени и имени файла.

Окно [PRINT MODE SELECT] ► [PRINT]


1. Нажмите , не изменяя настройки [SIZE (РАЗМ.)] или [BORDERLESS (БЕЗ ГРАНИЦ)].

- Если окно [PRINTPAPER (ПЕЧ.БУМАГА)] не отображается, перейдите к Пункту 2.
- Подробнее о имеющихся размерах бумаги и установках полей см. в “Установка размера и полей”.




2. Выберите снимок для вывода на печать и нажмите .

- Отображается окно печати.

3. Выберите [OK] и нажмите .

- Начинается процесс печати.
- Для отмены вывода на печать выберите [CANCEL]

([ОТМЕНА]) и нажмите . Отображается окно [PRINT MODE SELECT] ([ВЫБ.РЕЖ.ПЕЧ.]).

- После завершения процесса печати на монитор возвращается окно из Пункта 2. Повторите операции Пунктов 2 и 3, чтобы отпечатать все нужные снимки.



• Установка размера и полей

Выберите размер фотобумаги и полей в окне [PRINTPAPER] ([ПЕЧ.БУМАГА]).

SIZE (РАЗМ.) - Выберите размер бумаги из числа доступных для принтера.

BORDERLESS (БЕЗ ГРАНИЦ) - Выбор печати с полями или без полей. В режиме [MULTI PRINT] ([МУЛЬТИПЕЧ.]) невозможно выбрать кадр.

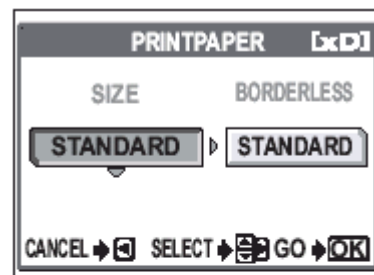
С рамкой () - Снимок печатается в белой рамке.

Без рамки () - Снимок печатается без полей (заполняет весь лист).

PICS/SHEET (ПИКСЕЛ/ЛИСТ) – Доступна только в режиме [MULTI PRINT] ([МУЛЬТИПЕЧ.]). Количество отпечатанных изображений зависит от принтера.

1. Находясь в окне [PRINTPAPER] ([ПЕЧ.БУМАГА].)

выберите размер бумаги, а затем нажмите .

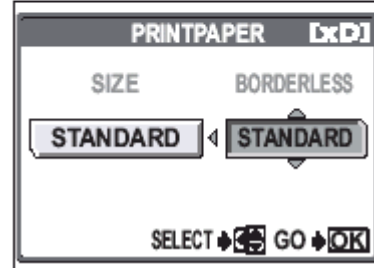


2. Выберите печать с полями или без полей, а затем нажмите



В режиме [MULTI PRINT] ([МУЛЬТИПЕЧ.]) выберите

число снимков на одном листе, а затем нажмите .



Примечание:

- Если окно [PRINTPAPER] ([ПЕЧ.БУМАГА]) не отображается, для параметров [SIZE] ([РАЗМ.]), [BORDERLESS] ([БЕЗ ГРАНИЦ]) и [PICS/SHEET] ([ПИКСЕЛ/ЛИСТ]) установлено значение [STANDARD] ([СТАНДАРТ]).

ПЕЧАТЬ С ВЫБОРОМ РЕЖИМА

В окне [PRINT MODE SELECT] ([ВЫБ.РЕЖ.ПЕЧ.]) можно выбрать режим печати. Доступность различных настроек зависит от выбранного режима печати.

Окно [PRINT MODE SELECT] ([ВЫБ.РЕЖ.ПЕЧ.]) ► [PRINT] ([ПЕЧАТЬ]) / [ALL PRINT] ([ПЕЧАТ ВСЕ]) / [MULTI PRINT] ([МУЛЬТИПЕЧ.]) / [ALL INDEX] ([ИНДЕКС ВСЕ]) / [PRINT ORDER] ([ПОРЯДОК ПЕЧАТИ])

1. Выберите нужный пункт в окне [ПЕЧ.БУМАГА] и нажмите .

- В режиме [MULTI PRINT] ([МУЛЬТИПЕЧ.]) можно выбрать не наличие или отсутствие полей, а число снимков на одном листе.
- В режиме [ALL INDEX] ([ИНДЕКС ВСЕ]) недоступна опция [BORDERLESS] ([БЕЗ ГРАНИЦ]).
- Если окно [PRINTPAPER] ([ПЕЧ.БУМАГА]) не отображается, установлено значение [STANDARD] ([СТАНДАРТ]).

Режим [PRINT] ([ПЕЧАТЬ]) / Режим [MULTI PRINT] ([МУЛЬТИПЕЧ.]): → Перейдите к Пункту 2.

Режим [ALL PRINT] ([ПЕЧАТ ВСЕ]): → Перейдите к Пункту 4.

Режим [ALL INDEX] ([ИНДЕКС ВСЕ]) / Режим [PRINT ORDER] ([ПОРЯДОК ПЕЧАТИ]): →Перейдите к Пункту 6.

2. Выберите снимок, который хотите напечатать.



- Для отображения снимков в виде индекса нажмите рычаг зума в сторону W. Вы можете выбрать из индекса снимок для вывода на печать.



3. Выберите метод настройки печати.

SINGLE PRINT (1 ОТПЕЧАТОК) - Настройка печати в одном экземпляре выбранного снимка с применением стандартных настроек.

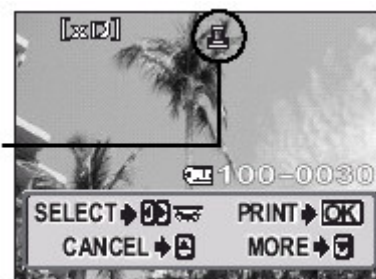
MORE (БОЛЬШЕ) - Установка в данных настройки печати числа экземпляров для печати выбранного снимка. Также можно добавить дату/имя файла или обрезку снимка.

• Установите настройку печати SINGLE PRINT [1 ОТПЕЧАТОК]

① Нажмите .

• Для отмены настроек печати нажмите , когда отображается снимок со значком .

Отображается значок настройки печати.



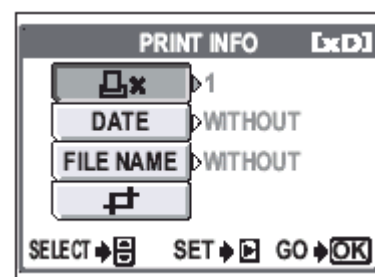
② Перейдите к Пункту 5.

• Выберите настройки печати MORE (БОЛЬШЕ)

① Нажмите .

② Выберите данные для печати, которые хотите включить,

нажатием , а затем настройте каждую опцию.



- Выберите количество экземпляров. Можно выбрать максимум 10 экземпляров.

DATA (ДАТА) () Если выбрать [WITH] [С датой], на снимках будут отпечатаны дата и время.

FILE NAME (НАЗВАНИЕ ФАЙЛА) () Если выбрать [WITH] [С названием], на снимках будет отпечатано имя файла.




Обрезание части записанного снимка, чтобы на печать была выведена только его оставшаяся увеличенная часть.

- В режиме [MULTI PRINT] ([МУЛЬТИПЕЧ.]) недоступны опции [DATE] ([ДАТА]) и [FILE NAME] ([НАЗВАНИЕ ФАЙЛА]).

3 После завершения настройки данных печати нажмите



- Появляется окно, которое отображалось в Пункте 2.
- Чтобы в режиме [PRINT] ([ПЕЧАТЬ]) или [MULTI PRINT] ([МУЛЬТИПЕЧ.]) отпечатать более одного снимка, повторите операции Пунктов 2 и 3, выбрав для всех нужных снимков настройки печати в одном ([SINGLE PRINT] (1 ОТПЕЧАТОК)) или нескольких (MORE (БОЛЬШЕ)) экземплярах.

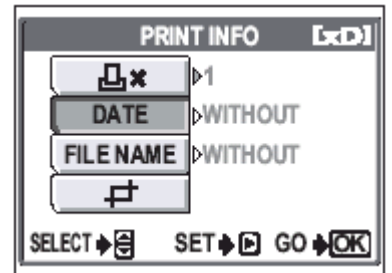
- Индикация  отображается в режиме [MULTI PRINT] ([МУЛЬТИПЕЧ.]).



4 Перейдите к Пункту 5.

4. Выберите данные печати и нажмите для установки каждой опции.

- Если Ваш принтер не поддерживает данные печати, окно [PRINT INFO] [ИНФ.ПЕЧАТИ] не отображается. Перейдите к Пункту 6.
- Одновременно можно напечатать все снимки только в одном экземпляре.



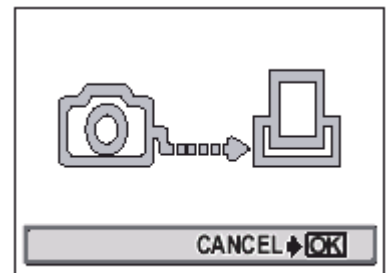
DATA (ДАТА) () Если выбрать [WITH] [С датой], на снимках будут отпечатаны дата и время.

FILE NAME (НАЗВАНИЕ ФАЙЛА) () Если выбрать [WITH] [С названием], на снимках будет отпечатано имя файла.

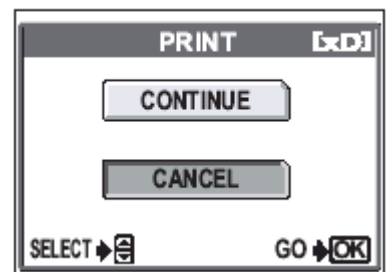
5. Нажмите .

6. Выберите [OK] и нажмите .


- Начинается процесс печати.
- После завершения процесса печати на монитор возвращается окно [PRINT MODE SELECT] ([ВЫБ.РЕЖ.ПЕЧ.]). см. пункт “Выход из режима прямой печати”.



Окно, отображающееся во время передачи данных



• Отмена вывода на печать




При нажатии  во время передачи данных на монитор выводится окно выбора продолжения или отмены вывода на печать.

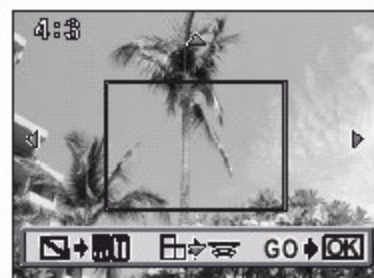
Для отмены вывода на печать выберите [CANCEL] ([ОТМЕНА]) и нажмите .

ОБРЕЗКА

Для обрезки снимка с помощью опции [MORE] ([БОЛЬШЕ]) в режиме [PRINT] ([ПЕЧАТЬ]) или [MULTI PRINT] ([МУЛЬТИПЕЧ.]) следуйте нижеуказанной процедуре.

1. Используйте клавиши курсора и рычаг зума для выбора положения обрезки и размера.

- Нажимайте  для перемещения рамки обрезки.
- Сдвиньте рычаг зума в направлении W или T, чтобы выбрать размер обрезки из маленькой горизонтальной рамки, большой горизонтальной рамки, маленькой вертикальной рамки, большой вертикальной рамки.
- При помощи диска управления Вы можете выбрать ширину и высоту рамки обрезки
- Вы можете выбрать размер обрезки 3:2, если размер выбранного изображения 3,072 x2,048.
- Если обрезка уже выполнена, отображается окно . Выберите [RESET] ([СБРОС]) и нажмите .




2. Нажмите .
3. Выберите [OK] и нажмите .

OK - Сохраняет текущий размер обрезки.

[RESET] ([СБРОС]) - Устанавливает новый размер обрезки.
→ Повторите операции, начиная с Пункта 1.

[CANCEL] ([ОТМЕНА]) - Отменяет текущую настройку обрезки.

- Нажмите  для завершения обрезки и возврата в окно [PRINT INFO] ([ИНФ.ПЕЧАТИ]).



Примечание

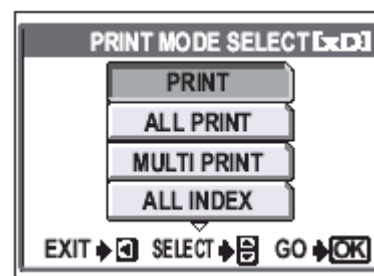
- Размер отпечатанного снимка зависит от настроек принтера. Если после обрезки получается снимок малого размера, соответственно возрастает увеличение печати, в результате чего получается отпечаток с пониженным разрешением.
- Для получения наилучшего результата печати увеличенных снимков рекомендуется использовать режим [TIFF], [SHQ] или [HQ].

ВЫХОД ИЗ РЕЖИМА ПРЯМОЙ ПЕЧАТИ

После завершения процесса печати отсоедините фотокамеру от принтера.

1. Выберите  в окне [PRINT MODE SELECT] (ВЫБ.РЕЖ.ПЕЧ.).

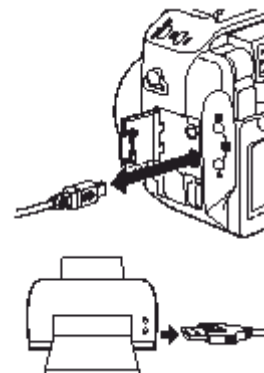
- Отображается “TURN OFF THE POWER” (“ВЫКЛЮЧИТЕ ПИТАНИЕ”).



2. Выключите фотокамеру нажатием на переключатель POWER.

3. Отсоедините от фотокамеры кабель USB.

4. Отсоедините кабель USB от принтера.



ЕСЛИ ОТОБРАЖАЕТСЯ КОД ОШИБКИ

Если во время настройки прямой печати или вывода на печать на мониторе фотокамеры отображается код ошибки, сверьтесь со следующей таблицей. Более подробная информация находится в руководстве по эксплуатации принтера.

| Индикация на мониторе | Возможная причина | Необходимые меры |
|---|---|---|
|  НЕТ ПОДСОЕД. | Фотокамера не подсоединена к принтеру надлежащим образом. | Отсоедините фотокамеру, а затем подсоедините ее правильно. |
|  НЕТ БУМАГИ | В принтере нет бумаги. | Загрузите бумагу в принтер. |
|  НЕТ КРАСКИ | В принтере закончились чернила. | Замените в принтере картридж с чернилами. |
|  ЗАМЯТИЕ | Застряла бумага. | Извлеките застрявшую бумагу. |
| УСТАНОВКИ ИЗМ. | Во время настройки фотокамеры из принтера был извлечен лоток с бумагой или на принтере выполнялись какие-либо операции. | Во время настройки фотокамеры нельзя выполнять операции на принтере. |
|  ОШИБ. ПЕЧАТИ | Неполадки, связанные с принтером и/или фотокамерой. | Выключите фотокамеру и принтер. Проверьте принтер, устраните причины неполадок, а затем снова включите питание. |

НА ЗАМЕТКУ

- Если отображается код ошибки, который отсутствует среди перечисленных выше, см. “Коды ошибок”.

ЦИФРОВОЙ ФОРМАТ УПРАВЛЕНИЯ ПЕЧАТЬЮ (DPOF)



Как выполнить настройку печати

Настройка печати позволяет сохранять на карте памяти данные печати (количество экземпляров и информацию о дате/времени) вместе со снимками.

Настройка печати позволяет легко отпечатать снимки на Вашем домашнем DPOF-совместимом принтере или в фотолаборатории, поддерживающей формат DPOF. DPOF – это цифровой формат управления печатью, который используется для записи заданий автоматической печати с цифровых фотокамер. Вы можете автоматически напечатать снимки дома или в фотолаборатории, записав на карту памяти данные о том, какие снимки нужно

напечатать и в скольких экземплярах.

Снимки с настройками печати выводятся на печать в соответствии со следующей процедурой.

Печать снимков в фотолаборатории, поддерживающей DPOF.

Можно печатать снимки, используя данные настройки печати.

Печать снимков на DPOF-совместимом принтере.

Вывод на печать может осуществляться прямо с карты памяти, содержащей данные настройки печати, без использования компьютера.

Более подробная информация находится в руководстве по эксплуатации принтера.

Также может потребоваться адаптер карт для ПК.

НА ЗАМЕТКУ



Зависимость печати от режима записи при съемке

Разрешение компьютера/принтера обычно измеряется количеством точек (пикселей) на квадратный дюйм. Эта единица измерения обозначается dpi (точек на дюйм). Чем больше число dpi, тем лучше результат вывода на печать. Однако следует помнить, что число dpi

снимка является неизменной величиной. Поэтому при выводе на печать снимка с высоким разрешением, размер отпечатка будет меньше. При печати же увеличенных снимков, их качество будет ниже.

Чтобы при печати получать большие, высококачественные снимки, устанавливайте во время съемки режим записи с максимально возможным разрешением. См. пункт “Режим записи”.

Примечание

- Данная фотокамера не позволяет изменять настройки DPOF, сделанные на другом устройстве. Для внесения изменений используйте оригинальное устройство.
- Если на карте сохранены настройки DPOF, сделанные на другом устройстве, новые настройки, введенные с помощью фотокамеры, могут записаться на место прежних.
- Если на карте памяти не хватает свободного места, ввод данных настройки будет невозможен. Отображается сообщение [CARD FULL] (“КАРТА ПОЛ.”).
- Вы можете сделать настройки управления печатью DPOF максимум для 999 снимков на одной карте.
- Настройку печати можно сохранить даже для снимков, сопровождаемых сообщением [PICTURE ERROR] (“ОШИБКА ИЗОБР.”). При отображении снимка в полном виде в этом случае будет отсутствовать значок настройки печати (). При отображении нескольких снимков отображается  (индексный вид), который позволяет подтвердить настройку печати.
- Некоторые функции поддерживают не все принтеры, фотомастерские или фотолаборатории.
- Некоторые снимки в формате TIFF не распечатываются.
- Невозможно сделать настройку печати DPOF для изображений, сохраненных в необработанном формате RAW.
- При выполнении настройки печати сохранение на карту памяти данных печати может занять некоторое время.

НАСТРОЙКА ПЕЧАТИ ВСЕХ КАДРОВ/НАСТРОЙКА ПЕЧАТИ ДЛЯ ВЫБРАННЫХ КАДРОВ



Вы можете выбрать настройку печати всех кадров или настройку печати для выбранных кадров.



- Настройка печати всех снимков, сохраненных на карте. Выберите нужное число экземпляров и укажите, нужно ли печатать дату и время.




- Эта функция позволяет печатать только выбранные снимки. Выведите на дисплей снимок, который хотите отпечатать, выберите нужное число экземпляров, укажите, нужно ли печатать дату и время, и нужна ли обрезка снимка.





Диск переключения режимов


1. Нажмите кнопку .

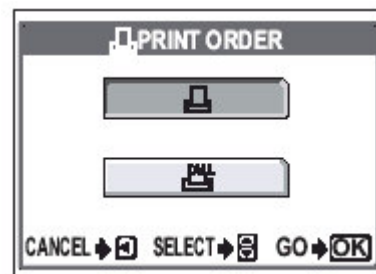
См. пункт “Кнопки непосредственного перехода”.

- Настройка печати для снимков со значком  невозможна.
- Если данные уже записаны на карту памяти, отображается окно [ПОРЯДОК ПЕЧАТИ] для выбора сброса или сохранения данных.

2. Выберите  или  и нажмите .

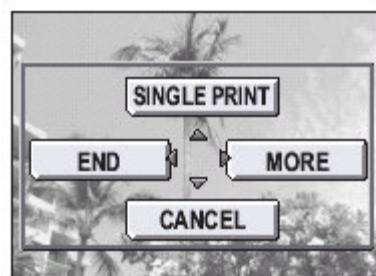
-  - Перейдите к Пункту 3.
-  - Перейдите к Пункту 5.

3. Выберите снимок (снимки) для вывода на печать и нажмите .



4. Выберите нужную опцию в соответствии с настройкой печати, которую хотите сделать.

MORE (БОЛЬШЕ) - Установка для печати числа экземпляров, даты/времени и обрезки снимка.



Экран настройки печати для выбранных кадров

Перейдите к Пункту 5.

SINGLE FRAME (1 ОТПЕЧАТОК) - Установка печати в 1-м экземпляре и возврат к Пункту 3. Печать даты/времени и обрезка снимка невозможны.





См. пункт “Выход из режима настройки печати для выбранных кадров”.

CANCEL (ОТМЕНА) - Отменяет настройку печати для отображаемого снимка.

См. пункт “Переустановка данных настройки печати”.

END (КОНЕЦ) - Выход из функции настройки печати.

См. пункт “Выход из режима настройки печати для выбранных кадров”.

5. Выберите [] (число экземпляров), [] (дата/время) или [] (обрезка) и нажмите .

- [] недоступна для настройки печати всех файлов.



Экран настройки печати для выбранных кадров

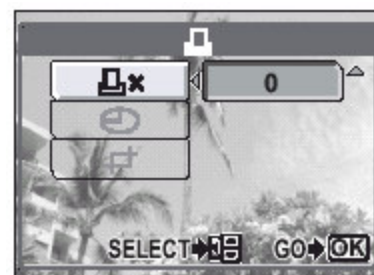
6. Выполните каждую настройку.

• **Выберите количество экземпляров**

Выберите число экземпляров и нажмите .


а : Увеличивает это число.

с : Уменьшает это число.



• **Установка печати даты/ времени**

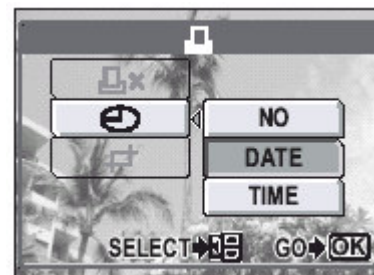
Выберите [NO] ([НЕТ]), [DATE] ([ДАТА]) или [TIME]

([ВРЕМЯ]) и нажмите .

[NO] ([НЕТ]) - Снимки будут печататься без даты и времени.


[DATE] ([ДАТА]) - На всех выбранных снимках будет напечатана дата съемки.

[TIME] ([ВРЕМЯ]) - На всех выбранных снимках будет напечатано время съемки.




• **Обрезка снимка**

См. пункт “Обрезка”.

7. После установки для печати числа экземпляров, даты/времени и обрезки снимка, нажмите  для завершения настройки печати.

Значок настройки печати



- На отображаемом снимке появляется значок .
- Если выполнена настройка печати всех кадров, на монитор возвращается экран просмотра.
- Если выполнена настройка печати выбранных кадров, на монитор возвращается окно из Пункта 3. Повторите операции Пунктов 3–7, чтобы выполнить настройку печати остальных снимков.

• Выход из режима настройки печати для выбранных кадров

Для возврата в окно [PRINT ORDER] ([ПОРЯДОК ПЕЧАТИ]) выберите [END] ([КОНЕЦ]) в меню печати выбранных снимков. Следуйте оперативным инструкциям, а затем вернитесь в окно просмотра.



ОБРЕЗКА



Эта функция позволяет обрезать часть записанного снимка, чтобы вывести на печать только его оставшуюся увеличенную часть.


Диск переключения режимов







1. Выберите  в окне настройки печати для выбранных кадров и нажмите .

См. пункт “Настройка печати всех кадров/Настройка печати для выбранных кадров”.



- Если обрезка уже выполнена, отображается окно [P]. Выберите [RESET] ([СБРОС]) и нажмите .

2. Используйте клавиши курсора и рычаг зума для выбора положения обрезки и размера.

- Нажимайте     для перемещения рамки обрезки.
- Сдвиньте рычаг зума в направлении W или T, чтобы выбрать размер обрезки из маленькой горизонтальной рамки, большой горизонтальной рамки, маленькой вертикальной рамки, большой вертикальной рамки.



- При помощи диска управления Вы можете выбрать ширину и высоту рамки обрезки.

- Вы можете выбрать размер обрезки 3:2, если размер выбранного изображения 3,072 x2,048.

3. Нажмите .



4. Выберите [OK] и нажмите .

OK - Сохраняет текущий размер обрезки. Переводит в окно режима настройки печати для выбранных кадров.

[RESET] (СБРОС) - Устанавливает новый размер обрезки.
→ Повторите операции, начиная с Пункта 2.

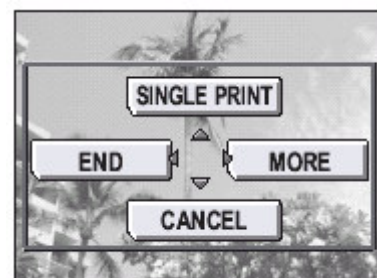


[CANCEL] (ОТМЕНА) - Отменяет текущую настройку обрезки. Переводит в окно режима настройки печати для выбранных кадров.

5. Нажмите  для завершения настройки печати и возврата в окно выбора снимка, затем нажмите  еще раз.

6. Нажмите , чтобы выбрать

• Отображается окно [PRINT ORDER] (ПОРЯДОК ПЕЧАТИ). Следуйте оперативным инструкциям, чтобы вернуться в окно просмотра.



Примечание

- Размер отпечатанного снимка зависит от настроек принтера. Если после обрезки получается снимок малого размера, соответственно возрастает увеличение печати, в результате чего получается отпечаток с пониженным разрешением.
- Для получения наилучшего результата печати увеличенных снимков рекомендуется использовать режим [TIFF], [SHQ] или [HQ].
- Оригинал снимка не обрезается. Если принтер не имеет функции обрезки, снимок печатается необрезанным.
- Нельзя поворачивать снимки, которые были обрезаны. Это может изменить обрезанную зону.

ПЕРЕУСТАНОВКА ДАННЫХ НАСТРОЙКИ ПЕЧАТИ



Эта функция позволяет сбросить все сохраненные на карте настройки печати снимков. Можно сбрасывать данные настройки печати для всех или только для выбранных снимков.


• Сброс данных настройки печати для всех снимков

Диск переключения режимов

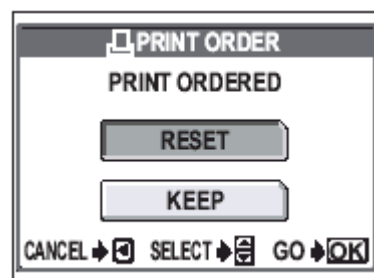


1. Нажмите кнопку .

2. Выберите [RESET] ([СБРОС]) и нажмите .

• Если на карте нет данных настройки печати, отображается окно [ PRINT ORDER] ([ПОРЯДОК ПЕЧАТИ]).

• Нажмите  для возврата к экрану просмотра.



• Сброс данных настройки печати для выбранных снимков


Диск переключения режимов



1. Нажмите кнопку .

См. пункт “Кнопки непосредственного перехода”.

2. Выберите [KEEP] ([ОСТАВЛЕНО]) и нажмите .

• Если на карте нет данных настройки печати, отображается окно [ PRINT ORDER] ([ПОРЯДОК ПЕЧАТИ]).



3. Выберите [] и нажмите .

4. Выберите кадр, для которого хотите сбросить данные настройки печати с помощью клавиш курсора, а затем

нажмите .

• Отображается меню настройки печати для выбранных снимков.



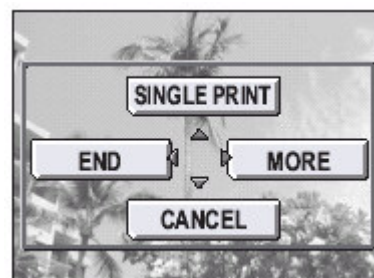
5. Выберите [CANCEL] ([ОТМЕНА]).

• Данные настройки печати отменены, и на монитор возвращается окно из Пункта 4.


6. После завершения сброса данных настройки печати,

нажмите .

• Отображается меню настройки печати для выбранных снимков.



7. Выберите [END] ([КОНЕЦ]).

• Отображается окно [ PRINT ORDER] ([ПОРЯДОК ПЕЧАТИ]). Следуйте оперативным инструкциям, чтобы вернуться в окно просмотра.

8 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ФОТОКАМЕРЫ К КОМПЬЮТЕРУ

Просмотр сделанных снимков на компьютере – лишь один из многих способов насладиться своими снимками.

Можно распечатывать понравившиеся снимки, выгружать снимки с фотокамеры в ПК с помощью специального программного обеспечения для последующего редактирования или сортировки по дате или категории, а также вкладывать снимки в электронные письма, посылаемые через Интернет.

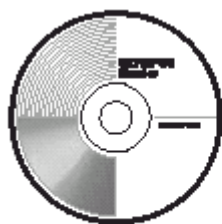
Компьютер предоставляет многочисленные возможности использования снимков.

Можно просматривать снимки в режиме слайд-шоу, размещать на домашней странице в Интернет, создавать фотоальбомы или использовать понравившийся снимок в качестве фона для экрана.

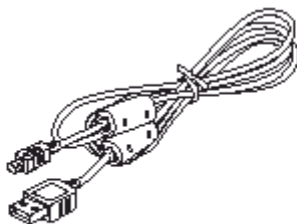


ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ДЕЙСТВИЙ

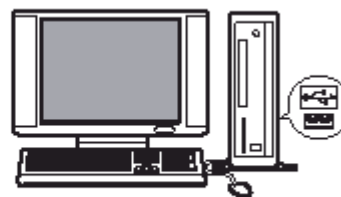
С помощью кабеля USB из комплекта фотокамеры можно соединить ее с компьютером и загружать (пересылать) в компьютер файлы изображений, используя программу OLYMPUS Master, которая также входит в комплект фотокамеры. Перед началом установки подготовьте следующее.



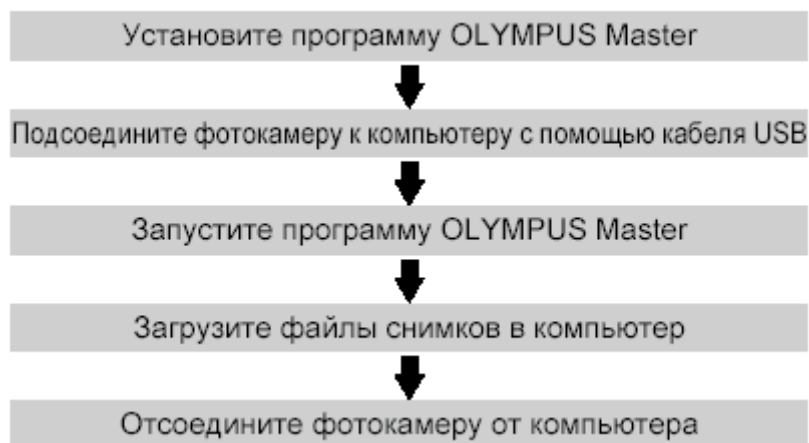
Компакт-диск с программным обеспечением OLYMPUS Master



Кабель USB



Компьютер, оснащенный портом USB



НА ЗАМЕТКУ

Просмотр и редактирование изображений на ПК

→ Для редактирования снимков с помощью графических программ необходимо сначала загрузить изображения в компьютер. При обработке с помощью некоторых программ (поворачивание и т.п.) возможно повреждение файлов изображений, если они находятся на карте памяти.

Если данные не удается загрузить с фотокамеры в ПК при помощи кабеля USB

→ Для загрузки файлов изображений можно воспользоваться дополнительным ПК-адаптером. Более подробная информация находится на веб-сайте Olympus по адресу, указанному на последней странице обложки.

Примечание

- При подсоединении фотокамеры к компьютеру рекомендуется использовать сетевой адаптер переменного тока (приобретается отдельно). Если используется аккумулятор, убедитесь, что он достаточно заряжен. Пока фотокамера соединена (обменивается данными) с компьютером, она не будет автоматически выключаться. Фотокамера выключится, когда аккумулятор полностью разрядится, какая бы операция при этом не выполнялась. Это может привести к неполадкам в работе компьютера, а также к потере данных передаваемого изображения (файла).
- Нельзя выключать фотокамеру, пока она подсоединена к компьютеру. Это может привести к неполадкам в работе компьютера.
- Если фотокамера подсоединена к компьютеру через концентратор USB, возможна нестабильная работа в случае неполной совместимости компьютера и концентратора. В этом случае не используйте концентратор, а подсоедините фотокамеру прямо к компьютеру.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ OLYMPUS MASTER

Установите с прилагаемого компакт-диска программу OLYMPUS Master для редактирования и упорядочивания файлов изображений.

Что представляет собой программа OLYMPUS Master?

Программа OLYMPUS Master является приложением для редактирования на компьютере изображений, сделанных цифровой фотокамерой. После установки этой программы, на компьютере можно выполнять следующие операции:



Подробная информация о функциях и операциях, отличных от вышеуказанных, приведена в руководстве “Справка” и руководстве пользователя OLYMPUS Master.

Установка OLYMPUS Master

Перед установкой программы OLYMPUS Master убедитесь, что Ваш компьютер отвечает нижеуказанным требованиям к системе. Информация о более новых операционных системах находится на веб-сайте Olympus по адресу, указанному на последней странице обложки.

• Операционная среда

Windows

| | |
|-----------|--------------------------------------|
| ОС | Windows 98SE/Me/2000 Professional/XP |
| Процессор | Pentium III 500 МГц или выше |

| | |
|------------------------|---|
| ОЗУ | 128 МБ или больше (рекомендуется не менее 256 МБ) |
| Емкость жесткого диска | 300 МБ или больше |
| Разъем | Порт USB |
| Монитор | 1,024 × 768 пикселей, 65,536 цветов или больше |

Примечание

- Перенос данных в компьютер гарантирован только в том случае, если его ОС установлена на заводе-изготовителе.
- Для установки программы в среде Windows 2000 Professional/XP необходимо быть зарегистрированным с правами администратора.
- На компьютере должны быть установлены Internet Explorer и программа QuickTime 6 или более поздняя версия.
- Windows XP обозначает Windows XP Professional/Home Edition.
- Windows 2000 обозначает Windows 2000 Professional.
- При использовании Windows 98SE драйвер USB устанавливается автоматически.

Macintosh

| | |
|------------------------|---|
| ОС | Mac OS X 10.2 или выше |
| Процессор | Power PC G3 500 МГц или выше |
| ОЗУ | 128 МБ или больше (рекомендуется не менее 256 МБ) |
| Емкость жесткого диска | 300 МБ или больше |
| Разъем | Порт USB |
| Монитор | 1,024 × 768 пикселей, 32,000 цветов или больше |

Примечание

- Для компьютеров Macintosh успешная передача данных гарантируется только в том случае, если компьютер оснащен встроенным портом USB.
- Должны быть установлены программы QuickTime 6 или более поздняя и Safari 1.0 или более поздняя.
- Перед выполнением следующих операций убедитесь, что носитель удален (для этого перетащите его мышью на значок корзины). Несоблюдение этого правила может дестабилизировать работу компьютера и потребовать его перезагрузки.
- Отсоединение кабеля, соединяющего фотокамеру и компьютер

- Выключение фотокамеры
- Открытие крышки отсека аккумулятора/карты фотокамеры

Windows

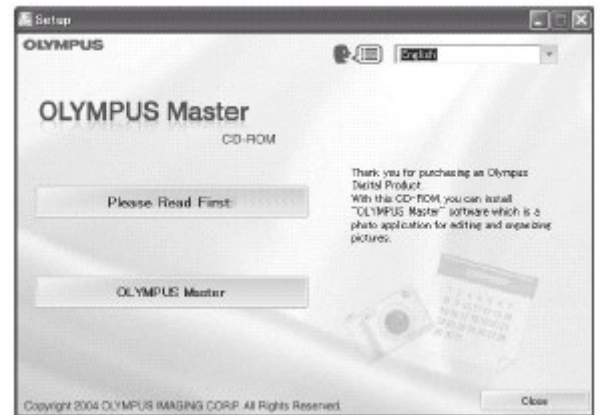
1. Вставьте компакт-диск в дисковод.

- Отобразится окно установки программы OLYMPUS Master.
- Если окно не появляется, дважды щелкните мышью на значке “My Computer” (Мой компьютер), а затем на значке компакт-диска.



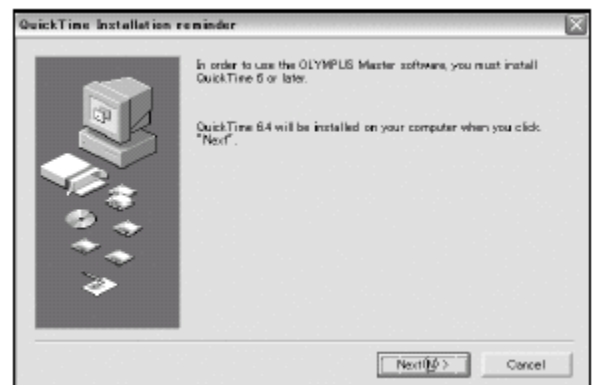
2. Щелкните на “OLYMPUS Master”.

- Отобразится окно установки программы QuickTime.
- Для использования OLYMPUS Master необходима программа QuickTime. Если программа QuickTime версии 6 или более поздней уже установлена на компьютере, окно QuickTime не отображается. В этом случае перейдите к Пункту 4.



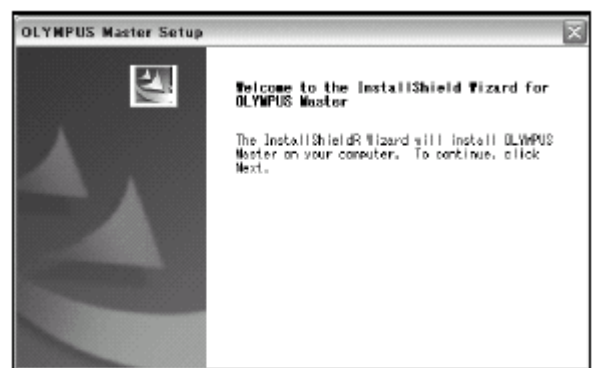
3. Щелкните на “Next” (Дальше) и следуйте инструкциям на экране.

- Отображается лицензионное соглашение QuickTime. Прочитайте его, а затем щелкните “Agree” (Согласен) для запуска установки.
- Отобразится окно установки программы OLYMPUS Master.

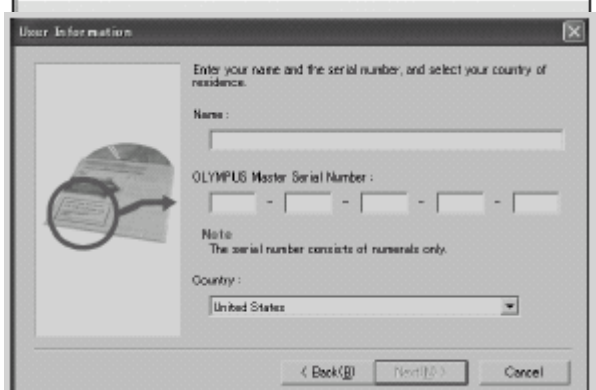


4. Следуйте инструкциям на экране.

- Отображается лицензионное соглашение OLYMPUS Master. Прочитайте его, а затем щелкните “YES” (Да) для запуска установки.



- В отобразившемся диалоговом окне “User Information” (Сведения о пользователе) введите свое имя (фамилию) в поле “Name” и серийный номер программы OLYMPUS Master в



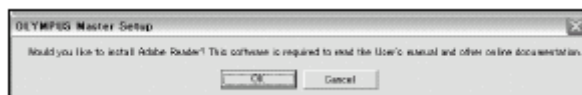
поле “OLYMPUS Master Serial Number”, выберите страну и щелкните “Next” (Дальше). Серийный номер указан на наклейке, расположенной на упаковке компакт-диска.

- При отображении лицензионного соглашения DirectX прочитайте его и щелкните “Yes” (Да).

- Отобразится окно с вопросом, хотите ли Вы установить программу Adobe Reader. Программа Adobe Reader необходима для чтения руководства пользователя OLYMPUS Master. Если программа Adobe Reader уже установлена на компьютере, это окно не отображается.

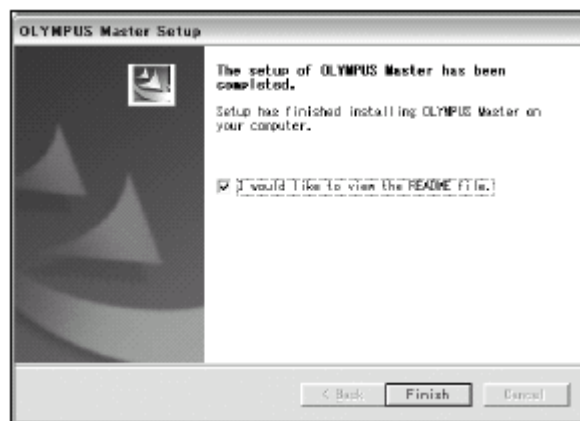
5. Щелкните “OK” для установки Adobe Reader.

- Для отмены установки щелкните “Cancel” (Отмена). Перейдите к Пункту 7.
- Отобразится окно установки программы Adobe Reader. Следуйте инструкциям на экране.



6. Следуйте инструкциям на экране.

- Отобразится окно подтверждения завершения установки. Щелкните “Finish”(Закончить).



7. Когда появится окно с вопросом о немедленной перезагрузке компьютера, выберите опцию немедленной перезагрузки, а затем щелкните на кнопке “OK”.

- Компьютер перезагрузится.
- Извлеките компакт-диск из дисководов и сохраните его.

Macintosh

1. Вставьте компакт-диск в дисковод.

- Отобразится окно компакт-диска.
- Если окно компакт-диска не отображается, дважды щелкните мышью на значке компакт-диска на экране.



2. Дважды щелкните мышью на папке нужного языка.

3. Дважды щелкните на значке “Installer”.

- Запускается программа установки OLYMPUS Master.
- Следуйте инструкциям на экране.
- Когда отобразится лицензионное соглашение OLYMPUS Master, прочитайте



его, щелкните на “Continue” (Продолжить), а затем на “Agree” (Согласен) для запуска установки.

- Отобразится окно подтверждения завершения установки.

4. Щелкните “Finish” (Завершить).

- Отображается первое окно.

5. Щелкните “Restart” (Перезагрузить).

- Компьютер перезагрузится.
- Извлеките компакт-диск из дисководов и сохраните его.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ ФОТОКАМЕРЫ К КОМПЬЮТЕРУ

Кабель USB для соединения фотокамеры с компьютером входит в комплект фотокамеры.

Диск переключения режимов



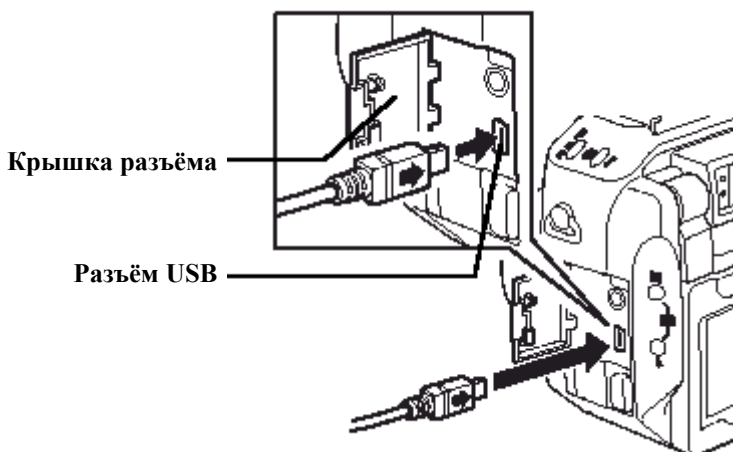
1. На камере выберите для [USB] установку [PC].

См. пункт «USB».

2. Вставьте разъем кабеля USB в порт USB компьютера.

- О расположении порта USB см. в руководстве по эксплуатации компьютера.

3. Вставьте второй разъем кабеля USB в разъем USB фотокамеры.



4. Включите камеру.

5. Фотокамера распознается компьютером.

- Windows 98SE/Me/2000

При первом подсоединении фотокамеры к компьютеру он пытается распознать фотокамеру. Щелкните “OK” для закрытия отображаемого сообщения. Фотокамера распознается как Removable Disk (Съемный диск).

- Windows XP

После подсоединения фотокамеры к компьютеру отображается окно выбора операции с файлами изображений. Поскольку для загрузки изображений будет использоваться OLYMPUS Master, щелкните “Cancel” (Отмена).

- Mac OS X

Программа iPhoto является стандартным приложением для упорядочивания цифровых изображений. При первом подключении цифровой фотокамеры автоматически запускается программа iPhoto. Закройте ее и запустите программу OLYMPUS Master.

Примечание

- Пока фотокамера подключена к компьютеру, ее функции будут недоступны.

ЗАПУСК ПРОГРАММЫ OLYMPUS MASTER

Windows



1. Дважды щелкните на значке **“OLYMPUS Master”** на экране.

- Отобразится главное меню.
- При первом после установки запуске программы OLYMPUS Master перед главным меню отображается диалоговое окно “Registration” (Регистрация). Заполните регистрационную форму, следуя приглашениям.

Macintosh



1. Дважды щелкните на значке **“OLYMPUS Master”** в папке **“OLYMPUS Master”**.

- Отобразится главное меню.
- При первом после установки запуске программы OLYMPUS Master перед главным меню отображается диалоговое окно “User Information” (Сведения о пользователе). Введите свое имя (фамилию) в поле “Name” и серийный номер программы OLYMPUS Master в поле “OLYMPUS Master Serial Number”, а затем выберите страну.
- После диалогового окна “User Information” (Сведения о пользователе) отображается диалоговое окно “Registration” (Регистрация). Заполните регистрационную форму, следуя приглашениям.

User Information

Enter your name and the serial number, and select your country of residence.

Name :

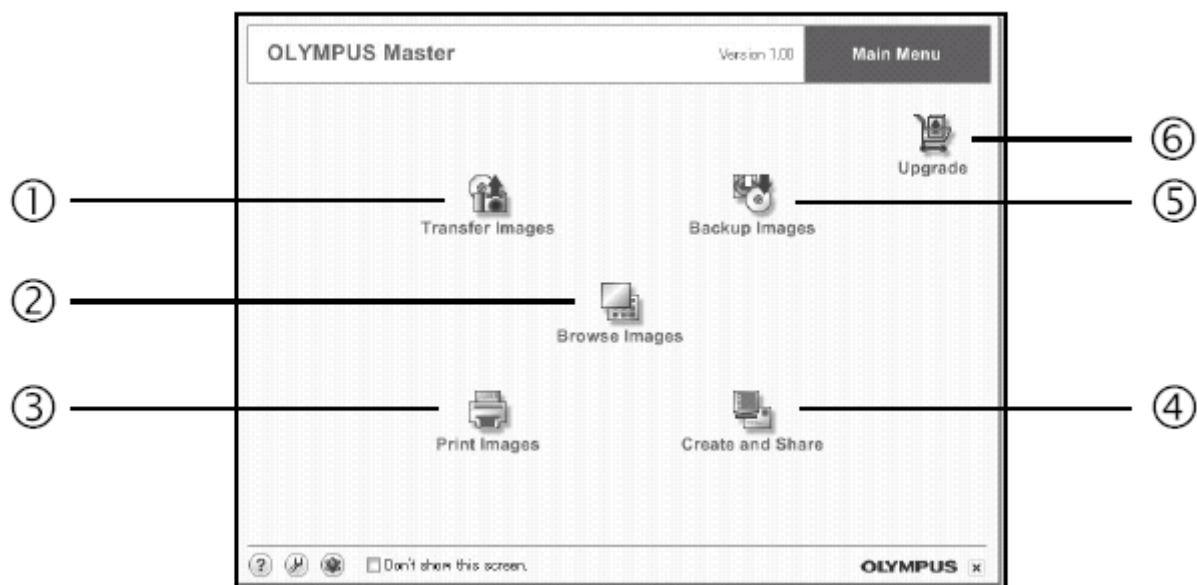
OLYMPUS Master Serial Number : - - - -

Note
The serial number consists of numerals only.

Country :

Cancel OK

● Главное меню OLYMPUS Master



① Кнопка “Transfer Images” (Передача изображений)

Служит для загрузки изображений с карты памяти или других носителей.

② Кнопка “Browse Images” (Просмотр изображений)

Выводит на экран окно просмотра.

③ Кнопка “Print Images” (Печать изображений)

Выводит на экран меню печати.

④ Кнопка “Create and Share” (Создать и поделиться)

Выводит на экран меню редактирования.

⑤ Кнопка “Backup Images” (Резервное копирование изображений)

Создает резервные копии изображений.

⑥ Кнопка “Upgrade” (Обновление)

Отображает окно для дополнительного обновления до OLYMPUS Master Plus.

• Для выхода из программы OLYMPUS Master

1. Щелкните на “Exit”  (Выход) в главном меню.

- Программа OLYMPUS Master завершит работу.

ОТОБРАЖЕНИЕ НА КОМПЬЮТЕРЕ ИЗОБРАЖЕНИЙ С ФОТОКАМЕРЫ

Загрузка и сохранение изображений

Вы можете сохранить в компьютере изображения из фотокамеры.



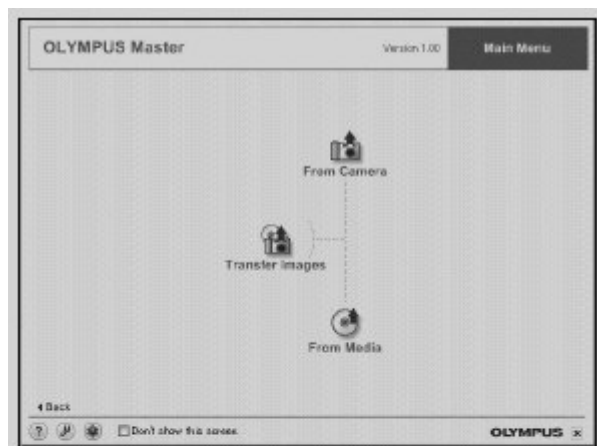
1. Щелкните “Transfer Images” (Передача изображений) в главном меню OLYMPUS Master.

- Отобразится меню выбора источника.



2. Щелкните “From Camera” (С фотокамеры) .

- Отобразится меню выбора изображений. Отобразятся все изображения, хранящиеся в фотокамере.



3. Выберите файлы изображений и щелкните “Transfer Images” (Передача изображений).

- Отображается окно с сообщением о том, что загрузка завершена.



4. Щелкните “Browse images now” (Просмотреть изображения сейчас).

- Все загруженные изображения отобразятся в окне просмотра.
- Для возврата в главное меню нажмите кнопку “Menu” (Меню) в окне “Browse Images” (Просмотр изображений).



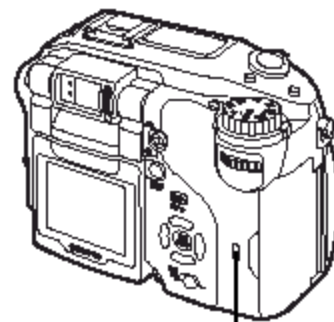
Примечание

- Во время загрузки файлов изображений мигает индикатор обращения к карте. При мигании этого индикатора нельзя выполнять следующие действия.
- Открывание крышки отсека аккумулятора/карты.
- Извлечение аккумулятора.
- Подсоединение и отсоединение сетевого адаптера переменного тока.

● Отсоединение фотокамеры

После загрузки изображений в компьютер можно отсоединить фотокамеру.

1. Убедитесь, что индикатор обращения к карте, расположенный на фотокамере, не светится.

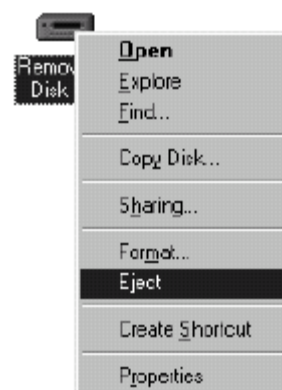


Индикатор обращения к карте

2. Перед отсоединением USB совершите следующие приготовления.


Windows 98SE

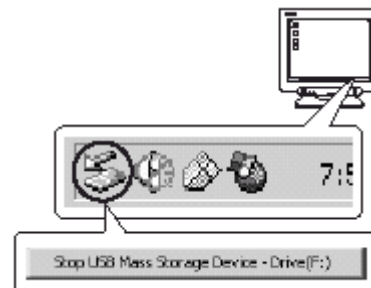
1. Для отображения меню дважды щелкните на значке “My Computer” (“Мой компьютер”) и щелкните правой кнопкой мыши на значке “Removable Disk” (“Съемный диск”).



2. Щелкните в меню на “Eject” (“Извлечь”).

Windows Me/2000/XP

1. Щелкните на значке  “Unplug or Eject Hardware” (“Отключение или извлечение аппаратного устройства”) на панели задач.



2. Щелкните на отображающемся сообщении.

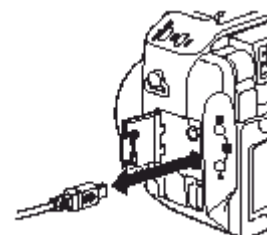
3. После отображения сообщения о том, что оборудование может быть безопасно удалено, щелкните “ОК”.

Macintosh

1. При перетаскивании по рабочему столу значка “Untitled” или “NO_NAME” значок “корзина” сменяется значком “извлечение”. Перетащите и бросьте его на значок “извлечение”.



3. Отсоедините кабель USB от фотокамеры.



Примечание

• Windows Me/2000/XP: При щелчке на значке “Unplug or Eject Hardware” (“Отключение или извлечение аппаратного устройства”) может отобразиться предупреждение.

Убедитесь, что в данный момент не осуществляется загрузка данных изображений с фотокамеры в ПК и все приложения закрыты. Еще раз щелкните на значке Unplug or Eject Hardware” (“Отключение или извлечение аппаратного устройства”) и отсоедините кабель.

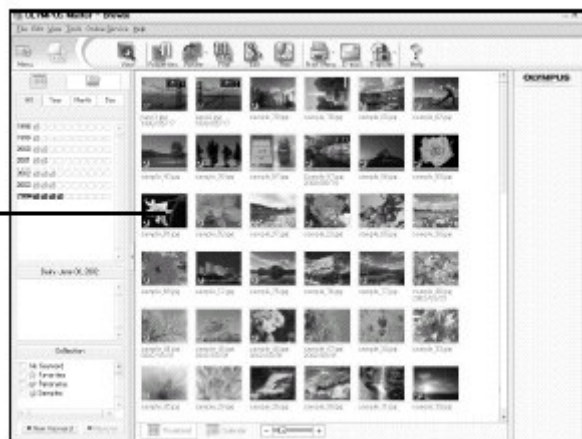
ПРОСМОТР ФОТОСНИМКОВ И ВИДЕОЗАПИСЕЙ

1. Щелкните “Browse Images”  (Просмотр изображений) в главном меню OLYMPUS Master.

• Отобразится окно “Browse Images” (Просмотр изображений).

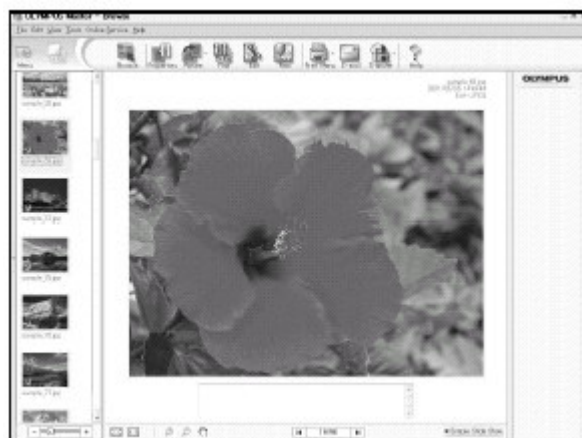
2. Дважды щелкните на пиктограмме фотоснимка, который хотите посмотреть.

Пиктограмма



• Фотокамера переключается в режим просмотра и снимок увеличивается.


• Для возврата в главное меню нажмите кнопку “Menu” (Меню) в окне “Browse Images” (Просмотр изображений).



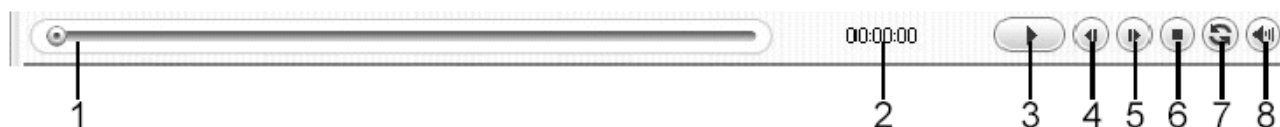
• Для просмотра видеозаписей

1. В окне “Browse Images” (Просмотр изображений) дважды щелкните на пиктограмме видеозаписи, которую хотите посмотреть.

- Фотокамера переключается в режим просмотра и отображается первый кадр видеозаписи.

2. Для воспроизведения видеозаписи щелкните на кнопке воспроизведения  в нижней части экрана.

Названия и функции элементов управления приведены ниже.




| | Элемент | Описание |
|---|--------------------------------|---|
| 1 | Ползунок воспроизведения | Передвигайте ползунок для выбора кадра. |
| 2 | Счетчик времени | Показывает время, истекшее с начала воспроизведения. |
| 3 | Кнопка воспроизведения (паузы) | Запускает воспроизведение видеозаписи. Во время воспроизведения служит кнопкой паузы. |
| 4 | Кнопка перехода назад | Отображение предыдущего кадра. |
| 5 | Кнопка перехода вперед | Отображение следующего кадра. |
| 6 | Кнопка стоп | Останавливает воспроизведение и возвращает на первый кадр. |
| 7 | Кнопка повтора | Запускает повторное воспроизведение видеозаписи. |
| 8 | Кнопка громкости | Отображает ползунок регулировки громкости. |

ВЫВОД СНИМКОВ НА ПЕЧАТЬ

Снимки можно печатать из меню photo (фото), index (индекс), postcard (открытка) и calendar (календарь). Инструкции ниже относятся к меню photo (фото).



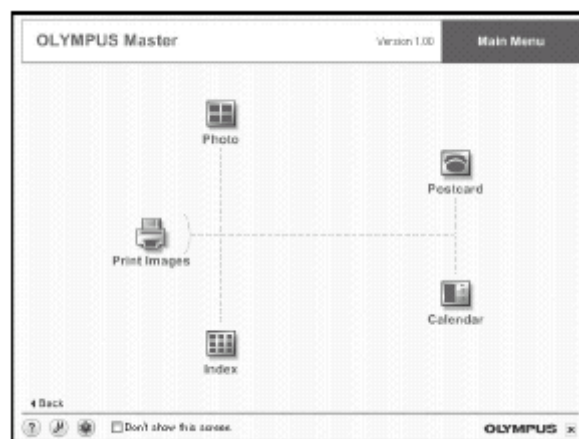
1. Щелкните “Print Images”  (Печать изображений) в главном меню OLYMPUS Master.

- Отобразится меню печати.



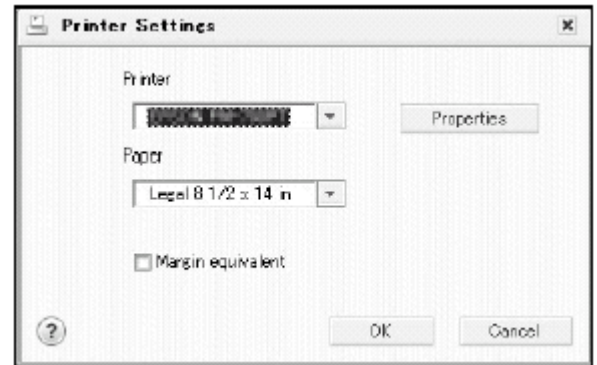
2. Щелкните “Photo”  (Фото).

- Отобразится окно “Photo Print” (Фотопечать).



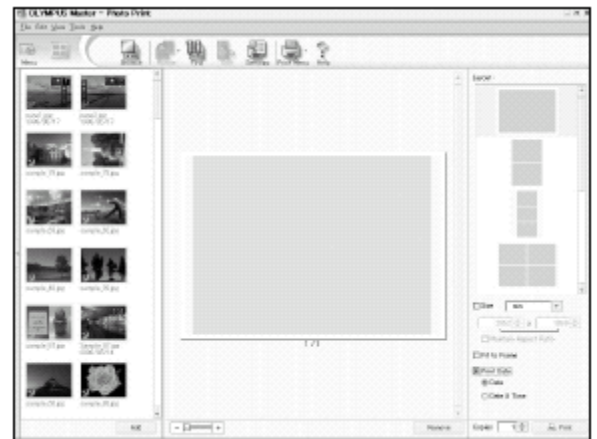
3. Щелкните на “Settings” (Настройка) в окне “Photo Print” (Фотопечать).

- Отображается окно настройки печати. Сделайте необходимые настройки печати.



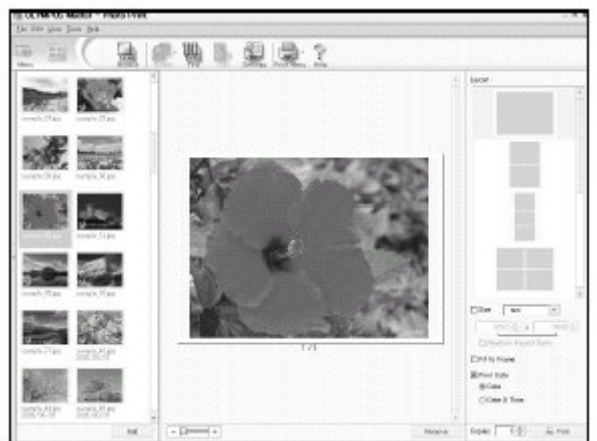
4. Выберите макет и размер.

- Для печати вместе со снимками даты и времени отметьте окошко “Print Date” (Печать даты) и выберите “Date” (Дата) или “Date & Time” (Дата и время).

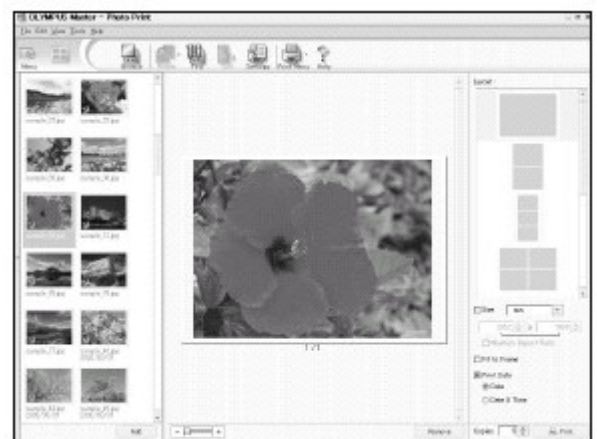


5. Выберите пиктограмму изображения, которое хотите напечатать, и щелкните “Add” (Добавить).

- Выбранные изображения отобразятся на макете в режиме предварительного просмотра.



6. Выберите число экземпляров.



7. Щелкните “Print” (Печать).

- Начинается процесс печати.
- Для возврата в главное меню щелкните на “Menu” (Меню) в окне “Photo Print” (Фотопечать).

ЗАГРУЗКА ИЗОБРАЖЕНИЙ В КОМПЬЮТЕР БЕЗ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ OLYMPUS MASTER

Данная фотокамера совместима со стандартом USB mass storage. Вы можете подсоединить фотокамеру к компьютеру кабелем USB из комплекта фотокамеры, чтобы загружать и сохранять файлы изображений без помощи программы OLYMPUS Master. Соединение фотокамеры с компьютером при помощи кабеля USB возможно для следующих операционных систем.

Windows: Windows 98/98SE/Me/2000 Professional/XP

Macintosh: от Mac OS 9.0 до 9.2/X

Примечание

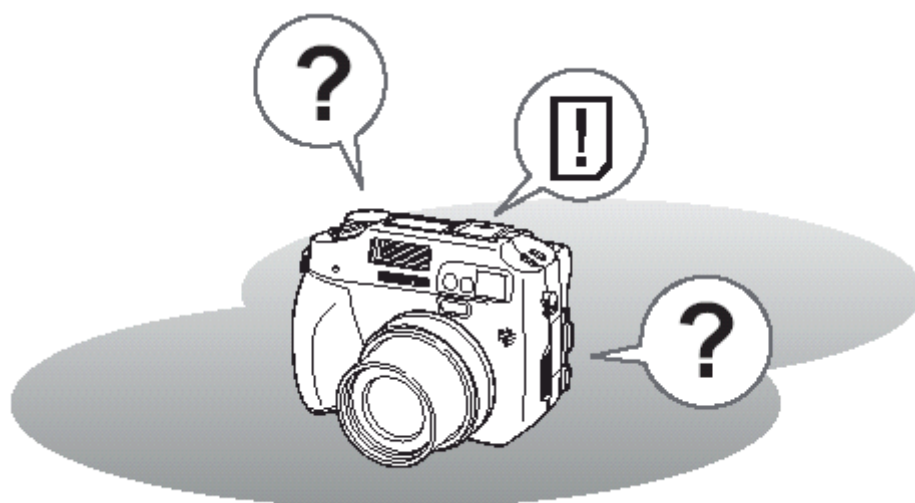
- Если компьютер работает в среде Windows 98/98SE, необходимо установить драйвер USB. Перед подсоединением фотокамеры к компьютеру посредством кабеля USB необходимо установить драйвер USB, который находится в следующей папке на прилагаемом компакт-диске.
(Наименование каталога):\USB\INSTALL.EXE
- Передача данных не гарантируется в следующих операционных средах, даже если компьютер оборудован портом USB.
 - Windows 95/NT 4.0
 - Windows 98SE, обновленная с Windows 95/98
 - Mac OS 8.6 и более ранние версии (Однако передача данных возможна для Mac OS 8.6 с установленным на заводе-изготовителе портом USB и USB MASS Storage Support 1.3.5.)
- Компьютеры с портом USB, добавленным посредством карты расширения и т.п.
- Компьютеры с ОС, установленной не на заводе-изготовителе, а также компьютеры “домашней” сборки.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Эта глава содержит полезную информацию от фирмы OLYMPUS.







Здесь рассказывается о том, что нужно делать, если Вы зашли в тупик или не понимаете значения терминов, используемых в данном руководстве. В этом разделе находятся рекомендации по поиску причин неполадок, уходу за фотокамерой, а также полный словарь с











объяснением значений терминов, используемых в данном руководстве.


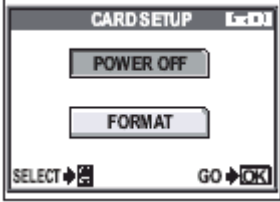





УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Коды ошибок

| Индикация на панели управления | Индикация на дисплее | Возможная причина | Необходимые меры |
|---|---|---|---|
|  |  | Карта не вставлена или не распознается. | Вставьте карту или извлеките карту, а затем вставьте ее правильно. Если проблема не устранена, отформатируйте карту. Если карта не форматируется, используйте другую карту. |
|  |  | Карта не в порядке. | Данная карта не пригодна к использованию. Вставьте новую карту. |
|  |  | Карта защищена от записи. | На записанное изображение с помощью компьютера была установлена защита от записи (атрибут “только чтение”). Загрузите |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | | изображение в компьютер и отмените атрибут “только чтение”. |
|  |  CARD FULL (КАРТА ЗАПОЛНЕНА) | Карта полностью заполнена снимками или записями и не может вместить новые снимки или видеозаписи. | Замените карту или удалите ненужные снимки. Перед удалением загрузите важные изображения в компьютер. |
|  |  CARD FULL (КАРТА ЗАПОЛНЕНА) | Карта заполнена. На нее нельзя больше записать снимки, видеозаписи и другие данные, например, настройки печати. | Замените карту или удалите ненужные снимки. Перед удалением загрузите важные изображения в компьютер. |
|  |  NO PICTURE (НЕТ ИЗОБРАЖЕНИЯ) | На карте нет снимков. | Карта не содержит снимков. Запишите снимки. |
| Нет индикации |  PICTURE ERROR (ОШИБКА ИЗОБРАЖЕНИЯ) | Проблема с записанным снимком – не удастся просмотреть его на данной фотокамере. | Просмотрите снимок на компьютере с помощью графической программы. Если это не удастся, файл снимка поврежден. |
|  |  CARD-COVER OPEN (КРЫШКА КАРТЫ ОТКРЫТА) | Открыта крышка отсека аккумулятора/карты. | Закройте крышку отсека аккумулятора/карты. |
| Нет индикации |  Y/M/D (ГОД/МЕСЯЦ/ГОД) | Если фотокамера используется впервые или в течение долгого времени | Установите дату и время. |

| | | | |
|---|--|---|--|
| | | оставалась без аккумулятора, отображаются исходные дата и время. | |
|  |  | Эта карта не подходит к данной фотокамере или не отформатирована. | Отформатируйте карту. Выберите [POWER OFF] ([ПИТАНИЕ ВЫКЛ.]) и нажмите  . Вставьте новую карту. Выберите [FORMAT] ([ФОРМАТ.]) и нажмите  . С карты будут удалены все данные. |
| Нет индикации |  ZOOM ERROR (ОШИБКА ЗУМА) | Объектив был выдвинут при воздействии внешней силы. | Выключите камеру, Повернув переключатель питания в положение выключения (OFF), и затем снова включите камеру. |



УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

• Подготовительные операции



| Возможная причина | Необходимые меры |
|--|---|
| Фотокамера не включается или функциональные кнопки не реагируют на нажатие. | |
| Выключено питание. | Включите фотокамеру, установив переключатель в положение ON. |
| Разряжен аккумулятор. | Зарядите аккумулятор. |
| Аккумулятор временно потерял работоспособность из-за охлаждения. | Прогрейте аккумулятор, положив его на некоторое время в карман. |
| Фотокамера находится в “спящем” | Задействуйте фотокамеру (нажмите |






| | |
|---------------------------------------|---|
| режиме. | кнопку спуска затвора или рычаг зума). |
| Фотокамера подсоединена к компьютеру. | Пока фотокамера подсоединена к компьютеру, ее функции будут недоступны. |


● **Съемка**

| Возможная причина | Необходимые меры |
|--|--|
| При нажатии кнопки спуска затвора не осуществляется съемка. | |
| Разряжен аккумулятор. | Зарядите аккумулятор. |
| Фотокамера находится в режиме просмотра. | Установите диск режимов в любое положение, кроме  . |
| Вспышка зарядилась не до конца. | Приостановите съемку и не нажимайте на кнопку спуска затвора, пока не перестанет мигать оранжевый индикатор и  (зарядка вспышки). |
| Карта заполнена. | Удалите ненужные снимки или вставьте новую карту. Перед удалением загрузите важные изображения в компьютер. |
| Во время съемки или записи изображений на карту памяти разрядился аккумулятор. (Монитор выключился, мигает индикатор заряда аккумулятора.) | Зарядите аккумулятор. (Подождите, пока не погаснет мигающий индикатор обращения к карте.) |
| Индикатор памяти показывает, что заполнена буферная память. | Подождите, пока индикатор памяти не покажет, что буферная память освободилась. |
| Карта не в порядке. | См. “Коды ошибок”. |

| Возможная причина | Необходимые меры |
|--------------------------|-------------------------|
| Не включается монитор | |



| | |
|---|---|
| Для опции [MONITOR] выбрано значение [OFF]. | Нажмите кнопку  несколько раз и включите монитор. |
| Трудноразличимое изображение на мониторе или в видоискателе. | |
| Неправильно настроена диоптрийная коррекция. | Выберите правильное значение диоптрий, чтобы метка автофокусировки была чётко видна. |
| Внутри фотокамеры сконденсировалась* вода. | Выключите и не включайте фотокамеру, пока она не высохнет. |
| Неправильно отрегулирована яркость монитора. | Выберите  [.....] в меню режимов и отрегулируйте яркость. |
| На монитор падает прямой солнечный свет. | Прикройте монитор от солнечного света рукой или используйте видоискатель. |
| При съемке на мониторе появляются вертикальные линии. | Вертикальные линии могут появляться на мониторе, когда фотокамера направлена на блестящий объект, освещенный солнечным светом. Это не является признаком неполадок. |
| Дата, записанная вместе с изображением, неправильная. | |
| Дата/время не установлены. | Установите дату/время. На заводе-изготовителе установка времени и даты не выполняется. |
| Фотокамера оставалась без аккумулятора. | Если фотокамера в течение 3 дней остается без аккумулятора, установка даты/времени отменяется. Снова установите дату/время. |
| При выключении питания настройки возвращаются к стандартным заводским настройкам по умолчанию. | |
| Опция [ALL RESET] ([ПОЛН.СБРОС]) установлена на [ON] ([ВКЛ]). | Установите опцию [ALL RESET] ([ПОЛН.СБРОС]) на [OFF] ([ОТКЛ]). |
| Снимок получился не в фокусе. | |
| Объект съемки находится слишком близко. | Отойдите от объекта съемки. Используйте макрорежим для съемки объектов, расположенных ближе 8 см при максимально широкоугольном положении зума (минимальное фокусное расстояние). |



| | |
|---|---|
| Объект съемки плохо освещен. | Установите [ON] ([ВКЛ]) для функции [AF ILLUMINATOR] ([ПОДСВЕТКА АФ]) в меню. |
| Автофокус не срабатывает. | Сфокусируйтесь на объекте с помощью ручной фокусировки или фиксации фокуса, а затем сделайте снимок. |
| На объективе сконденсировалась* вода. | Выключите и не включайте фотокамеру, пока она не высохнет. |
| Монитор выключился. | |
| Фотокамера находится в спящем режиме. | Задействуйте фотокамеру (нажмите кнопку спуска затвора или рычаг зума). |
| При выключенном мониторе выключается питание. | Если для опции [ALL RESET] ([ПОЛН.СБРОС]) в меню установлено [OFF] ([ОТКЛ]), настройки фотокамеры перед выключением питания останутся неизменными. Включите монитор и выключите питание. |
| Не срабатывает вспышка. | |
| Вспышка была закрыта (). | Нажмите кнопку вспышки, чтобы она открылась. |
| Объект съемки хорошо освещен. | Чтобы использовать вспышку для съемки ярко освещенных объектов, необходимо установить ее в принудительный режим (). |
| Включен режим репортажной съемки, высокоскоростной репортажной съемки или эксповилки. | Вспышка не работает в режимах репортажной съемки, высокоскоростной репортажной съемки и эксповилки. Установите опцию [DRIVE] на [] в меню [MODE MENU]. |
| Фотокамера осуществляет видеозапись | В режиме видеозаписи вспышка не работает. Выберите режим съемки, отличный от  . |
| Включен супер-макрорежим. | В супер-макрорежиме вспышка не работает. Установите [] на [ОТКЛ] |



| | |
|---|--|
| | или  . |
| Включен панорамный режим. | В панорамном режиме вспышка не работает. |
| Аккумулятор быстро садится. | |
| Фотокамера используется в холодную погоду. | Эффективность работы аккумулятора снижается при низких температурах. Держите фотокамеру в тепле, например, под верхней или нижней одеждой. |
| Остаточная заряженность аккумулятора не соответствует индикации. | При значительных колебаниях расхода электроэнергии фотокамера может выключиться без отображения индикатора предупреждения о недостаточной заряженности аккумулятора. Зарядите аккумулятор. |
| Одновременно мигают зеленый и оранжевый индикаторы сбоку видоискателя. | |
| Разряжен аккумулятор. | Зарядите аккумулятор. |






***Конденсация:** При низких температурах окружающего воздуха содержащиеся в нем пары воды быстро охлаждаются и конденсируются в виде водяных капель. Конденсация происходит, если быстро перенести фотокамеру из холодного места в теплую комнату.

• Просмотр записанных снимков

| Возможная причина | Необходимые меры |
|--|---|
| Снимок получился не в фокусе. | |
| Снят объект, который не подходит для использования АФ. | Сфокусируйтесь на объекте с помощью ручной фокусировки или фиксации фокуса, а затем сделайте снимок. |
| При нажатии кнопки спуска затвора фотокамера дрогнула. | Держите фотокамеру правильно и нажимайте кнопку спуска затвора легко и плавно. |
| Вспышка не открылась (выбрана установка вспышки ) в условиях освещения, которые требуют использования вспышки. | Нажмите кнопку вспышки, чтобы она открылась (). Дрожание фотокамеры наиболее часто проявляется при продолжительных выдержках. Используйте штатив или включите для вспышки режим [AUTO] ([АВТО]). |

| | |
|--|---|
| Объект съемки плохо освещен. | Установите [ON] ([ВКЛ]) для функции [AF ILLUMINATOR] ([ПОДСВЕТКА АФ]) в меню [MODE MENU]. |
| Загрязнилась линза объектива. | Очистите объектив. Чтобы удалить пыль, продуйте объектив с помощью специальной спринцовки с кисточкой (продается в фотомагазинах), а затем протрите с использованием очистителя для линз. Если объектив остается грязным, на линзе может появиться налет. |
| Снимок получился слишком светлым. | |
| Включена принудительная вспышка (⚡). | Выберите режим работы вспышки, отличный от принудительного. |
| Середина объекта съемки получилась слишком темной. | Если середина объекта слишком темная, его окружение получается слишком светлым. Внесите отрицательную (-) экспокоррекцию. |
| [ISO] установлено на повышенную светочувствительность. | Установите [ISO] на [AUTO] ([АВТО]) или на пониженную светочувствительность: [80] |
| В режиме А (М) установлено слишком малое диафрагменное число. | Увеличьте диафрагменное число или включите режим Р фотокамеры. |
| В режиме S (М) установлена слишком продолжительная выдержка. | Уменьшите выдержку или включите режим Р фотокамеры. |
| Снимок получился слишком темным. | |
| Вы закрыли вспышку своим пальцем. | Держите фотокамеру правильно, не закрывайте вспышку пальцами. |
| Объект съемки находился за пределами дальности действия вспышки. | Снимайте в пределах дальности действия вспышки. |
| Вспышка была закрыта (выбрана установка ). | Нажмите кнопку вспышки, чтобы она открылась. |
| Объект съемки слишком мал и подсвечен сзади. | Установите вспышку в принудительный Режим [ ,] или используйте точечный экспозамер. |

| | |
|--|--|
| Использовался репортажный режим съемки. | В репортажных режимах используются менее продолжительные выдержки, поэтому снимки могут получаться темнее, чем обычно. Установите в меню [DRIVE] на []. |
| Середина объекта съемки получилась слишком светлой. | Если середина объекта слишком светлая, его окружение получается слишком темным. Внесите положительную (+) экспокоррекцию. |
| В режиме A (M) установлено слишком большое диафрагменное число. | Уменьшите диафрагменное число или включите режим P фотокамеры. |
| В режиме S (M) установлена слишком короткая выдержка. | Увеличьте выдержку или включите режим P фотокамеры. |
| Цвета на снимке выглядят неестественно. | |
| На цветопередачу снимка влияет внутреннее освещение. | Установите баланс белого в соответствии с освещением. |
| На снимке отсутствует белый цвет. | При компоновке снимка включите в него что-либо белое или снимайте с принудительной вспышкой []. |
| Неправильная установка баланса белого. | Отрегулируйте баланс белого в соответствии с источником освещения. |
| Использовался фильтр. | Цвета изображения могут выглядеть неестественно («выцветшими»), если использовался фильтр. Воспользуйтесь функцией установки баланса белого одним нажатием кнопки. |
| Часть снимка получилась темной. | |
| Вы частично закрыли объектив пальцем или ремешком. | Держите фотокамеру правильно, не закрывайте объектив пальцами и ремешком. |
| Естественность цветопередачи снимка нарушена ореолом. | |
| Это может происходить в случаях, когда на объект съемки падает очень сильный | Используйте УФ светофильтр. Поскольку этот светофильтр может нарушить общий цветовой баланс, его следует использовать |

| | |
|--|--|
| ультрафиолетовый свет, например, солнечный свет пробивается сквозь листву деревьев, при съемке светящихся окон домов ночью, когда лучи солнца отражаются от металла и т.п. | только в условиях, описанных слева. Если наблюдается нарушение цветопередачи, подретушируйте снимок в графической программе. Более подробно это описано в руководстве пользователя графической программы. |
| Снятый кадр не отображается на мониторе. | |
| Выключено питание. | Установите диск переключения режимов в положение  и установите переключатель питания в положение ON (Вкл.). |
| Фотокамера находится в режиме съемки. | Нажмите кнопку QUICK VIEW или установите диск режимов в положение  |
| На карте нет снимков. | На мониторе отображается сообщение [NO PICTURE] (“НЕТ ИЗОБР.”). Запишите снимки. |
| Карта не в порядке. | См. “Коды ошибок”. |
| Фотокамера подсоединена к телевизору. | Когда аудио-видео кабель подсоединен к фотокамере, ее монитор не функционирует. |
| Не работает функция удаления всех кадров и удаления отдельных кадров. | |
| Снимки имеют защиту. | Выведите на монитор снимки со значком  и нажмите  для снятия защиты. |
| Когда фотокамера подсоединена к телевизору, на его экране не отображаются снимки. | |
| Неподходящий стандарт выходного видеосигнала. | Выберите стандарт выходного видеосигнала в соответствии с регионом, в котором находитесь. |
| Неподходящий режим приема видеосигнала телевизором. | Установите телевизор в режим приема входного видеосигнала. |
| Трудноразличимое изображение на мониторе. | |
| Неправильно отрегулирована яркость монитора. | Выберите [] в меню режимов |

| | |
|--|---|
| | [MODE MENU] и отрегулируйте яркость. |
| На монитор падает прямой солнечный свет. | Прикройте монитор от солнечного света рукой или используйте видоискатель. |

• Когда фотокамера присоединена к компьютеру или принтеру

| Возможная причина | Необходимые действия |
|--|--|
| Принтер не подсоединяется. | |
| Для [USB] выбрана установка [PC] (персональный компьютер). | Выберите для [USB] установку [PRINT] (печать). |
| Принтер не поддерживает PictBridge. | См. руководство по эксплуатации принтера или проконсультируйтесь у его изготовителя. |
| Фотокамера не распознается компьютером. | |
| Не установлен драйвер USB. | Установите OLYMPUS Master. |
| Фотокамера не включена. | Установите диск переключения режимов в положение  , затем установите переключатель питания в положение ON (Вкл.). |

УХОД ЗА ФОТОКАМЕРОЙ

• Очистка фотокамеры

Внешние поверхности:

- Протрите осторожно мягкой салфеткой. Если фотокамера сильно загрязнена, смочите салфетку в слабом мыльном растворе, а затем тщательно выжмите. Протрите фотокамеру влажной салфеткой, потом вытрите сухой салфеткой. После использования фотокамеры на пляже протрите ее салфеткой, смоченной в чистой воде и тщательно отжатой.

Видоискатель и монитор:

- Протрите осторожно мягкой салфеткой.

Объектив:

- Чтобы удалить пыль, продуйте объектив с помощью специальной спринцовки с кисточкой (продается в фотомагазинах), а затем осторожно протрите, используя очиститель для линз.

Карта памяти:

- Протирайте осторожно мягкой, сухой салфеткой.

• Хранение

- Перед продолжительным хранением фотокамеры извлеките аккумулятор и карту памяти, отсоедините сетевой адаптер переменного тока. Храните фотокамеру в прохладном, сухом и хорошо вентилируемом месте.
- Периодически устанавливайте в фотокамеру аккумулятор и проверяйте ее функционирование.

Примечание

- Нельзя использовать сильные растворители типа бензина или спирта и химически обработанные салфетки.
- Если объектив остается грязным, на линзе может появиться налет.

Примечание

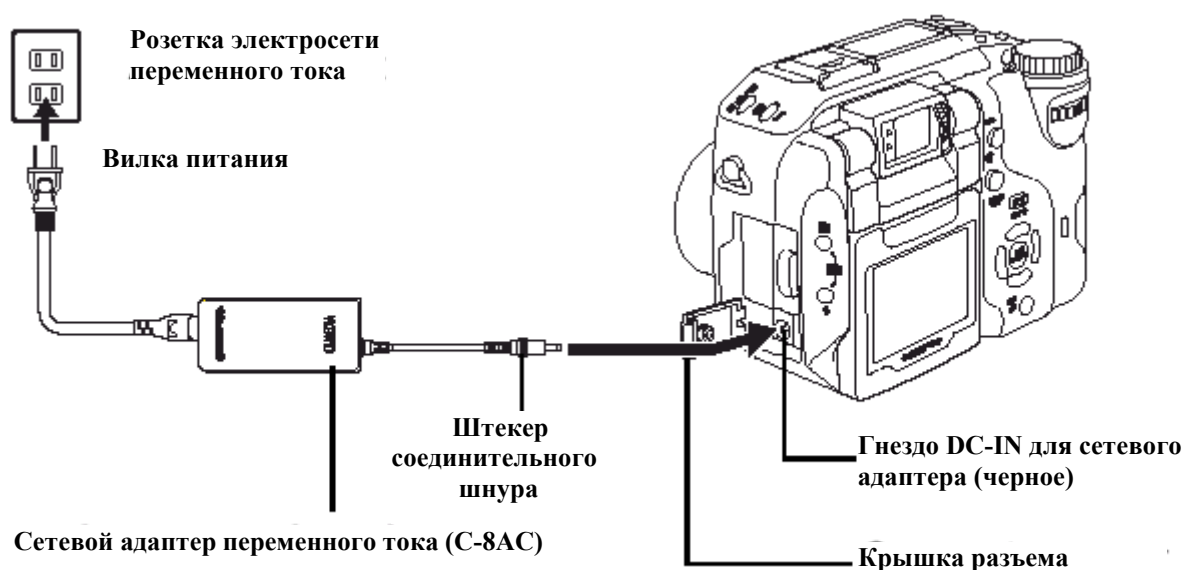
- Не оставляйте фотокамеру в местах, где находятся химические вещества. Они могут инициировать коррозию.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ (приобретаются дополнительно)

Сетевой адаптер переменного тока (приобретается отдельно)

Сетевой адаптер переменного тока полезен при выполнении продолжительных работ, например, загрузки изображений в компьютер.

Фирменный сетевой адаптер переменного тока Olympus (C-8AC) обеспечит питание Вашей цифровой фотокамеры от сетевой розетки.



НА ЗАМЕТКУ

Как пользоваться зарядным устройством в других странах

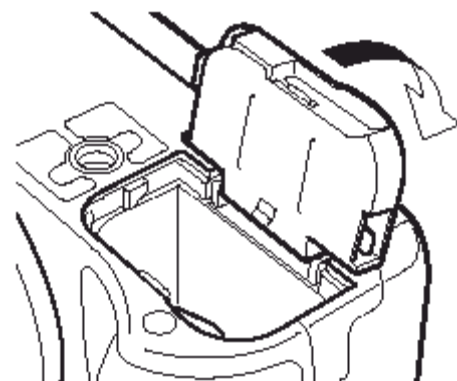
Чтобы использовать зарядное устройство в других странах, Вам понадобится вилка адаптер, которая будет подходить к розетка электросети переменного в конкретной области. Пожалуйста, расспросите у представителей турагентства, какой адаптер Вам понадобится.

Примечание

- Если аккумулятор садится, когда фотокамера подсоединена к ПК, графические данные изображений могут быть потеряны или повреждены. Поэтому при подсоединении фотокамеры к ПК или принтеру рекомендуется использовать сетевой адаптер переменного тока (приобретается отдельно). Не подсоединяйте и не отсоединяйте сетевой адаптер переменного тока, пока фотокамера подсоединена к компьютеру или принтеру.
- Не вынимайте и не устанавливайте аккумулятор, не подсоединяйте и не отсоединяйте сетевой адаптер переменного тока, когда фотокамера включена. Это может негативно сказаться на внутренних настройках и функционировании фотокамеры.
- При использовании адаптера переменного тока питание поступает к камере через адаптер переменного тока, даже если в камере установлен аккумулятор. Адаптер переменного тока не заряжает аккумулятор в камере.
- Не забудьте прочитать руководство по эксплуатации сетевого адаптера переменного тока.

ДЕРЖАТЕЛЬ БАТАРЕИ

Дополнительный держатель батареи (B-HLD20) предназначен для 2 литиевых батарей, что позволит Вам увеличить время съёмки. Снимите крышку отсека для батареи, нажав в направлении стрелки, когда прикрепляете держатель батареи к камере. Более подробную информацию Вы сможете найти в инструкции к держателю батареи.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ МИКРОДИСКА (МИКРОПРИВОДА)

Необходимо соблюдать следующие меры предосторожности при использовании микродиска. Прочитайте инструкцию к Вашему микродиском.

Рекомендуется использовать карту xD-Picture Card или CompactFlash плату при съёмке важных снимков.

Операционная среда

Микродиск – это компактный жесткий диск. Поскольку он является вращающимся носителем записи, он не столь стойкий к вибрации или толчкам, как твёрдый носитель записи других плат.

Когда Вы используете микродиск, будьте внимательны, чтобы камера не вибрировала и не подвергалась толчкам.

(Будьте особенно осторожны во время записи и воспроизведения.)

- Во время съёмки не ударьте камеру о стол, когда ставите на него камеру.
- Будьте внимательны, чтобы не ударить камеру о что-нибудь, когда несёте её на плече.
- Не пользуйтесь камерой в местах, где пол (земля), вероятно, будет вибрировать, например, на стройплощадке.
- Не пользуйтесь камерой в автомобиле, если Вы едите по ухабистой дороге, где камера будет сильно дрожать.

Предосторожности

- Не пишите на этикетке.
- Не удаляйте этикетку.
- Не приклеивайте другую этикетку сверху на оригинальную.
- Во время хранения или перевозки микродиск должен находиться в специальном футляре.
- Микродиск может нагреться, если он используется длительный период времени. Будьте осторожны, когда берёте микродиск.
- Не используйте микродиск близко к тем местам, где наблюдается сильное магнитное поле.
- Не давите на покрытие.

Работа камеры

Использование микродиска может увеличить потребление батареи. Чтобы уменьшить потребление батареи, соблюдайте следующие требования:

- Когда возможно, не используйте монитор во время съёмки.
- Если нет особой надобности, извлеките карту xD-Picture Card во время использования микродиска.
- Если ничего не происходит, когда Вы нажимаете кнопки, извлеките батарею, затем снова установите её.
- Если Вы используете микродиск, когда заряд батареи низкий, камера может не включиться.

Если отображается сообщение [CARD ERROR] ([ОШИБКА КАРТЫ]).



- Если Вы не можете ни записать, ни загрузить никакое изображение, запустите SCANDISK на компьютере.
- См. “ Коды ошибок”.


ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ВНЕШНИЕ ВСПЫШКИ

При выборе внешней вспышки, соблюдайте следующие условия.

- (1) Некоторые вспышки, имеющиеся в продаже, работают с терминалом синхронизатором высокого напряжения. Если он используется, это может повредить камеру, и/или камера не сможет работать должным образом. Обратитесь к представителям производителя вспышки относительно технических характеристик, терминала синхронизатора.
- (2) Некоторые вспышки, имеющиеся в продаже, имеют обратную полярность терминала синхронизатора. В этом случае, даже если вспышка и подключена, она не будет работать. Обратитесь к продавцу за дополнительной информацией.
- (3) Фотоснимки при использовании внешней вспышки требуют, чтобы настройки были выполнены на внешней вспышке. Если внешняя вспышка используется в авторежиме, согласуйте её со значением F (фокусировка) и чувствительностью ISO на камере.
- (4) Даже если значение авто F (фокусировка) и чувствительности ISO внешней вспышки установлены в то же самое положение, как и на камере, в зависимости от условий съёмки правильное экспонирование не может быть получено в любом случае. В таком случае, отрегулируйте значение авто F или чувствительности ISO на внешней вспышке, или вычислите расстояние в ручном режиме и используйте его.
- (5) Использовать вспышку, угол освещения которой закрывает угол обзора объектива. Однако, при фотографировании крупным планом, когда зум установлен в положение W (широкоугольная), нижняя часть изображения может быть не освещена. Идеальным решением является использование широкоугольного адаптера, который крепится к вспышке и расширяет угол освещения.
- (6) Используйте вспышку со временем вспышки 1/200 секунды или меньше при использовании вспышки на полной мощности. Для устройств с длительными вспышками, часть света вспышки не повлияет на экспонирование.
- (7) Если вспышка или другая дополнительная вспышка TTL, которая имеет дополнительные функции (отличные от функций вспышек Olympus FL), она может не работать должным образом, но может также повредить схема камеры. Не используйте такие вспышки.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

| | |
|--|--|
|  ОПАСНО | Невыполнение рекомендаций, обозначенных этим символом, при использовании данного изделия может привести к серьезным травмам или смертельному исходу. |
|  | Невыполнение рекомендаций, обозначенных этим символом, при использовании данного изделия может привести к травмам |

| | |
|--|--|
| ОСТОРОЖНО | травмам или смертельному исходу. |
|  ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ | Невыполнение рекомендаций, обозначенных этим символом, при использовании данного изделия может привести к травмам низкой степени тяжести, повреждению оборудования или потере ценных данных. |

ОБРАЩЕНИЕ С ФОТОКАМЕРОЙ



ОСТОРОЖНО

- **Нельзя пользоваться фотокамерой рядом с горючими или взрывоопасными газами.**
- Во избежание пожара или взрыва нельзя пользоваться фотокамерой рядом с горючими или взрывоопасными газами.
- **Не используйте вспышку при съемке людей (младенцев, маленьких детей и т.д.) с близкого расстояния.**
- Будьте осторожны при съемке со вспышкой с близкого расстояния. При съемке со вспышкой располагайте фотокамеру не ближе 1 м от человеческих лиц, особенно если Вы снимаете младенцев и маленьких детей. Срабатывание вспышки рядом с глазами человека может привести к временной потере зрения.
- **Не давайте фотокамеру детям и младенцам.**
- Всегда используйте и храните фотокамеру вне пределов досягаемости для маленьких детей и младенцев во избежание следующих ситуаций, в которых они могут получить серьезные травмы:
 - Ребенок может запутаться в ремешке фотокамеры, что приведет к удушью.
 - Ребенок может случайно проглотить аккумулятор, карты памяти или другие мелкие детали.
 - Ребенок может ослепить вспышкой себя или других детей.
 - Ребенок может получить травму от движущихся деталей фотокамеры.
- **Не смотрите через фотокамеру на солнце или яркие лампы.**
- Во избежание повреждения глаз, не наводите фотокамеру прямо на солнце или другие источники очень яркого света.
- **Не трогайте аккумулятор или зарядное устройство, пока зарядка не завершится и аккумулятор не остынет.**
- Во время зарядки аккумулятор и зарядное устройство нагреваются. При продолжительном использовании сетевой адаптер переменного тока тоже нагревается. При этом можно получить слабые ожоги.

- **Нельзя хранить фотокамеру в пыльных или влажных помещениях.**
- Использование или хранение фотокамеры в пыльных или влажных помещениях может привести к пожару или поражению электрическим током.
- **Не накрывайте рукой вспышку во время ее срабатывания.**
- Не накрывайте рукой вспышку во время ее срабатывания и не касайтесь вспышки, сразу после того как она сработала. Вспышка может быть горячей и причинить слабые ожоги. Избегайте продолжительного использования вспышки.
- **Не разбирайте и не пытайтесь дорабатывать фотокамеру.**
- Не пытайтесь разобрать фотокамеру. Внутри нее находятся элементы под высоким напряжением, которые могут стать причиной серьезных ожогов или поражения электрическим током.
- **Не допускайте попадания внутрь фотокамеры воды или посторонних предметов.**
- Если фотокамера случайно упала в воду, или внутрь фотокамеры пролилась вода, прекратите ее использование, дайте фотокамере просохнуть, а затем извлеките аккумулятор. Обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Olympus.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Немедленно прекратите использование фотокамеры при появлении необычного запаха, шума или дыма.**
- Если работающая фотокамера издает необычный запах, шум или начинает дымиться, немедленно выключите фотокамеру и отсоедините сетевой адаптер переменного тока (если подсоединен). Оставьте фотокамеру на несколько минут в недействующем состоянии, чтобы она остыла. Вынесите фотокамеру из помещения подальше от горючих предметов, а затем осторожно извлеките аккумулятор. Не трогайте аккумулятор голыми руками – Вы можете обжечься. Немедленно обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Olympus.
- **Не трогайте фотокамеру мокрыми руками.**
- Во избежание поражения электрическим током нельзя управлять или держать фотокамеру мокрыми руками.
- **Не оставляйте фотокамеру в местах, где она может подвергнуться воздействию очень высоких температур.**
- Это может привести к ухудшению характеристик ее элементов, а, в некоторых случаях, фотокамера может загореться. Не накрывайте (например, одеялом) зарядное устройство или сетевой адаптер переменного тока во время использования. Это может привести к перегреву и пожару.
- **Во избежание низкотемпературных ожогов, обращайтесь с фотокамерой осторожно.**
- Поскольку фотокамера содержит металлические детали, ее перегрев может привести к низкотемпературным ожогам. Примите во внимание следующее:

- При продолжительном использовании фотокамера нагревается. Держа фотокамеру в этом состоянии, можно получить низкотемпературный ожог.
- При крайне низких температурах окружающего воздуха корпус фотокамеры может охладиться до температуры ниже окружающей. При низких температурах, по возможности, держите фотокамеру в перчатках.

- **Следите за ремешком.**

- Следите за ремешком, на котором висит фотокамера. Он может легко зацепиться за различные выступающие предметы и стать причиной серьезной травмы.

- **Используйте только сетевой адаптер переменного тока, указанный фирмой Olympus.**

- Нельзя использовать никакие адаптеры переменного тока, кроме сетевого адаптера, указанного фирмой Olympus. Использование другого сетевого адаптера переменного тока может привести к повреждению фотокамеры или источника питания, стать причиной несчастного случая или пожара. Проверьте, чтобы используемый сетевой адаптер подходил для Вашего региона или страны. За более подробной информацией обращайтесь в ближайший сервисный центр Olympus или по месту продажи. Фирма Olympus не принимает никакой ответственности и не дает никаких гарантий в отношении убытков, к которым может привести использование иного сетевого адаптера переменного тока, чем был рекомендован фирмой Olympus.

- **Избегайте повреждения шнура питания.**

- Нельзя вынимать или дорабатывать шнур питания сетевого адаптера переменного тока или аксессуаров. Вставляя вилку в розетку электросети или вынимая ее из розетки, держитесь только за вилку. Немедленно прекратите использование фотокамеры и обратитесь в ближайший сервисный центр Olympus или по месту продажи, если:
 - Шнур питания становится горячим, дымится или издает необычный запах.
 - Шнур питания обрезан или поврежден, вилке нарушен контакт.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ АККУМУЛЯТОРА

Во избежание протечки, перегрева, возгорания или взрыва аккумулятора, поражения электрическим током или причинения ожогов при его использовании, следуйте нижеуказанным важным инструкциям.



ОПАСНО

- В этой фотокамере используется ионно-литиевый аккумулятор фирмы Olympus. Заряжайте аккумуляторы с помощью указанного зарядного устройства. Нельзя использовать другие зарядные устройства.
- Нельзя нагревать аккумуляторы или бросать их в огонь.

- При использовании или хранении аккумуляторов следите, чтобы они не касались металлических предметов типа ювелирных украшений, булавок, застёжек и т.п.
- Нельзя хранить аккумуляторы в местах, где они могут подвергаться воздействию прямых солнечных лучей, высоких температур в автомобилях, рядом с источниками тепла и т.п.
- Во избежание протечки аккумуляторов или повреждения их выводов скрупулезно следуйте инструкциям по эксплуатации аккумуляторов. Не пытайтесь разбирать аккумуляторы или дорабатывать их с помощью пайки и т.п.
- Если жидкость из аккумулятора попала в глаза, немедленно промойте глаза чистой, холодной проточной водой и срочно обратитесь к врачу.
- Храните аккумуляторы вне пределов досягаемости маленьких детей. Если ребенок случайно проглотил аккумулятор, срочно обратитесь к врачу.



ОСТОРОЖНО

- Постоянно держите аккумуляторы сухими. Не допускайте их контакта с пресной или соленой водой.
- Во избежание протечки, перегрева, возгорания или взрыва, используйте только аккумулятор, рекомендованный для данного изделия.
- Вставляйте аккумулятор осторожно, как описано в инструкции по эксплуатации. Нельзя вставлять аккумулятор при перевернутом положении выводов +/-.
- Избегайте применять силу при установке аккумулятора в его отсек.
- Если аккумулятор не заряжается в течение указанного времени, прекратите зарядку, и не используйте его.
- Не используйте аккумулятор, если он треснул или сломан.
- Если во время использования аккумулятор протек, потерял нормальную окраску, деформировался или приобрел другие аномальные особенности, прекратите использовать фотокамеру и проконсультируйтесь у специалиста дилера или сервисного центра Olympus. Продолжение использования может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Если жидкость, вытекшая из аккумулятора, попала на одежду или кожу, немедленно снимите загрязненную одежду и промойте пораженный участок чистой, холодной проточной водой. Если от жидкости на коже остался ожог, срочно обратитесь к врачу.
- Не пытайтесь дорабатывать отсек аккумулятора фотокамеры, не вставляйте в этот отсек никакие предметы (кроме рекомендованного аккумулятора).
- Не подвергайте аккумуляторы воздействию ударов или продолжительной вибрации.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед установкой аккумулятора внимательно осмотрите его на наличие протечек, изменения окраски, деформации или других аномальных признаков.
- Ионно-литиевые аккумуляторы Olympus предназначены только для цифровых фотокамер Olympus. Узнайте из руководства по эксплуатации, могут ли эти аккумуляторы использоваться в Вашей фотокамере.
- Перед первым использованием ионно-литиевых аккумуляторов обязательно зарядите их. В противном случае аккумуляторы прослужат недолго.
- Во время продолжительного использования аккумулятор может нагреться. Во избежание ожогов не вынимайте его из фотокамеры сразу же.

- При использовании фотокамеры на аккумуляторах при низких температурах окружающего воздуха, держите фотокамеру и запасные аккумуляторы в самом теплом месте. Аккумуляторы, подсевшие при низкой температуре, могут восстановить работоспособность при комнатной температуре.
- Перед длительным хранением фотокамеры обязательно извлеките из нее аккумулятор.
- Перед использованием аккумулятора не забудьте прочитать инструкции.
- Количество снимков, которые Вы сможете сделать, зависит от условий съемки и состояния аккумулятора.
- Перед длительными поездками, особенно за границу, купите достаточно запасных аккумуляторов. Во время путешествия возможны затруднения с приобретением рекомендованных аккумуляторов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ КАСАТЕЛЬНО СРЕДЫ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Для защиты высокотехнологичных элементов данного изделия никогда не оставляйте фотокамеру в нижеперечисленных местах ни во время использования, ни во время хранения:
 - Места, где температура и/или влажность имеют высокие значения или чрезмерно колеблются. Под прямыми солнечными лучами, на пляже, в запертых автомобилях или рядом с источниками тепла (печи, отопительные батареи и т.п.) или увлажнителями.
 - Там, где много песка или пыли.
 - Рядом с горючими или взрывчатыми веществами.
 - В мокрых местах типа ванной комнаты или под дождем. При использовании изделий во влагозащищенном исполнении прочитайте также их инструкции.
 - В местах, подверженных сильным вибрациям.
- Не роняйте фотокамеру и не подвергайте ее воздействию сильных ударов или вибраций.
- Когда фотокамера закреплена на штативе, регулируйте ее положение при помощи головки штатива. Не вращайте саму фотокамеру.
- Не касайтесь электрических контактов на фотокамере.
- Не оставляйте фотокамеру направленной прямо на солнце. Это может привести к повреждению ламелей/шторок затвора, нарушению цветопередачи, появлению ореола на светочувствительной матрице ПЗС, а также к пожару.
- Не прикладывайте к объективу значительных толкающих или тянущих усилий.
- Вынимайте аккумулятор перед продолжительным хранением фотокамеры. Выбирайте для хранения прохладные и сухие места во избежание конденсации и образования налета внутри фотокамеры. Проверьте фотокамеру после хранения. Включив питание и нажав на кнопку спуска затвора, убедитесь, что она функционирует нормально.
- Всегда соблюдайте ограничения, накладываемые на среду эксплуатации фотокамеры, описанные в ее руководстве.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С КАРТОЙ

- Карта памяти является высокоточным электронным устройством. Не сгибайте карту, не подвергайте ее ударам и воздействию статического электричества. Данные на карте хранятся в энергонезависимом полупроводниковом запоминающем устройстве, которое может быть случайно повреждено.

- Не допускайте контакта карты с водой и не оставляйте ее в местах, где много пыли.
- При использовании и хранении карт избегайте мест с высокой температурой или влажностью.
- При использовании избегайте тепловыделяющих или горючих материалов.
- Грязь или отпечатки пальцев на контактах карты могут помешать правильному считыванию/записыванию данных. Осторожно протрите контакты мягкой, сухой салфеткой.
- **Карта имеет ограниченный срок службы. Наступит момент, когда считывание или удаление данных с карты станет невозможным.**
- **Фирма Olympus не несет ответственности за любые повреждения данных, хранящихся на других носителях, и за потерю данных, хранящихся на карте памяти.**

ЖК-МОНИТОР

- Не прикладывайте к монитору значительные усилия, иначе изображение может стать нечетким, возможны неполадки в работе монитора или он будет поврежден.
- В верхней/нижней части монитора может появляться белая полоска, но это не является признаком неполадок.
- При расположении объекта съемки по диагонали фотокамеры его края могут выглядеть на мониторе зигзагообразными. Это не является признаком неполадок. Данный эффект будет менее заметен в режиме просмотра.
- В условиях низких температур ЖК-монитору может потребоваться больше времени на включение, или его цветопередача временно изменится. Удачным решением при использовании фотокамеры в условиях крайне низких температур будет периодическое помещение фотокамеры в теплое место. ЖК-монитор, работающий хуже при низких температурах, восстановится при нормальных температурах.
- ЖК-дисплей, используемый в мониторе, изготовлен по высокоточной технологии. Однако на ЖК-дисплее возможно наличие исчезающих черных или светлых точек. В зависимости от их характеристик или угла зрения на монитор, такие точки могут выделяться по цвету или яркости. Это не является признаком неполадок.

СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ

А (Фотосъемка с приоритетом диафрагмы) режим

Вы самостоятельно устанавливаете диафрагменное число, а фотокамера автоматически выбирает выдержку, которая обеспечивает наилучшую экспозицию при съемке.

АЭ (Автоэкспозиция)

Фотокамера устанавливает экспозицию автоматически. Данная фотокамера имеет 3 режима АЭ: режим P, в котором фотокамера выбирает диафрагменное число и выдержку, режим A, в котором пользователь устанавливает диафрагменное число, а фотокамера выбирает выдержку, и режим S, в котором пользователь выбирает выдержку, а фотокамера устанавливает диафрагменное число. В режиме M пользователь выбирает как диафрагменное число, так и выдержку.

Диафрагма

Перегородка с изменяемым отверстием в объективе, которая регулирует количество света, проходящего в фотокамеру. Чем больше диафрагменное отверстие, тем меньше глубина резкости и тем более размытым получается фон. Чем меньше диафрагменное отверстие, тем больше глубина резкости и тем более резким получается фон. Большими диафрагменными числами обозначаются меньшие диафрагменные отверстия, а меньшими диафрагменными числами большие диафрагменные отверстия.

Подсветка

Источник слабого света для освещения монитора.

ПЗС (Прибор с зарядовой связью)

Служит для преобразования света, проходящего через объектив, в электрические сигналы. В данной фотокамере для построения простого изображения свет захватывается и преобразуется в сигналы RGB.

Метод определения контрастности

Используется для измерения расстояния до объекта. Фотокамера определяет, находится ли объект в фокусе, по уровню его контрастности.

Традиционная фотография

Технология записи изображения с помощью галоидов серебра (этот метод записи изображения применяется в традиционной, нецифровой фотографии). Эта система является альтернативой записи на магнитную пленку и цифровой фотографии.

DCF – Design Rule for Camera File System (Проектные нормы для файловой системы фотокамеры)

Стандарт для файлов изображений, установленный Ассоциацией японских производителей электроники и индустрии информационных технологий (JEITA).

Глубина резкости

В фокусе на снимке получается не только основной объект съемки, но и объекты из определенного диапазона впереди и позади него. Весь диапазон этой зоны фокусировки, начинающийся впереди объекта и заканчивающийся позади, называют “глубиной резкости”.

DPOF – Digital Print Order Format (Цифровой формат управления печатью)

Служит для сохранения нужных настроек печати цифровыми фотокамерами. Введя данные о том, какие снимки нужно напечатать и о количестве экземпляров для каждого, пользователь может легко получить выбранные отпечатки с помощью принтера или в фотолаборатории, поддерживающей формат DPOF.

Дублированная система автофокусировки

Система автофокусировки, которая использует две различные системы фокусировки вместе. Эта фотокамера использует систему определения контрастности ПЗС вместе с системой обнаружения разности фаз, аннулируя недостатки каждой системы.

Затемнение (Виньетирование)

Когда какой-либо объект затемняет часть поля зрения так, что объект съемки фотографируется не полностью. Виньетированием также называют то, что изображение в видоискателе не полностью соответствует изображению, получаемому на снимке через объектив, т.е. на снимке запечатлеваются объекты, не видимые через видоискатель. Кроме того, виньетирование может происходить, если на объективе используется неподходящая бленда, которая вызывает затемнение по углам кадра.

ESP – Electro-Selective Pattern (Электро-селективная модель)

экспозамера/Цифровой ESP экспозамер

Экспозиция определяется путем замера и расчета уровней освещенности в центральной части и в других частях изображения по отдельности.

EV – Exposure Value (Экспозиционное число)

Система измерения экспозиции. EV0 при диафрагменном числе F1 и выдержке в 1 секунду. Число EV увеличивается на 1 при каждом увеличении на один шаг диафрагменного числа F или уменьшении на один шаг выдержки. Также EV используется для обозначения яркости и установки ISO.

Экспозиция

Количество света, используемое при съемке кадра. Экспозиция определяется временем, в течение которого открыт затвор (выдержка), а также количеством света, проходящего через объектив (диафрагменное отверстие).

Крепление вспышки

Данное крепление предназначено для крепления к камере внешней дополнительной вспышки. Положение теней на объекте можно изменить, отсоединив внешнюю вспышку. Внешняя вспышка используется вместе с соответствующим кабелем вспышки.

Размер изображения

Размер изображения, выраженный в количестве составляющих его пикселей. Например, если сделанный снимок имеет размер изображения 640×480 , то при разрешении 640×480 экрана компьютера он заполнит весь экран. Однако если экран имеет разрешение $1,024 \times 768$, снимок будет занимать только часть экрана.

ISO

Метод обозначения светочувствительности фотопленки, установленный

Международной организацией по стандартизации (ISO) (например, “ISO100”). Чем выше значение ISO, тем выше светочувствительность, т.е. способность к экспонированию изображения при недостаточном освещении.

JPEG – Joint Photographic Experts Group (Объединенная группа экспертов в области фотографии)

Формат сжатия для фотографических изображений. Снимки, сделанные с помощью фотокамеры, записываются на карту памяти в формате JPEG, если установлен режим записи SHQ, HQ, SQ1 или SQ2. Загрузив эти изображения в персональный компьютер, пользователи могут редактировать их при помощи графических программ или просматривать при помощи Интернет-браузеров.

M (Ручной) режим

Пользователь устанавливает как диафрагменное число, так и выдержку.

NTSC – National Television Systems Committee (Национальный комитет по телевизионным стандартам) / PAL – Phase Alternating Line (Построчное изменение фазы)

Телевизионные форматы. NTSC используется главным образом в Японии, Северной Америке и Корее. PAL используется в основном в Европе и Китае.

P (Программный) режим

Также называют режимом Программной АЭ. Камера автоматически устанавливает выдержку и диафрагменное число, наиболее подходящие для съемки.

Система обнаружения разности фаз Phase-difference Detection System

Эта система определяет расстояние до объекта. Расстояние подсчитывается различием в изображении, захваченном парой датчиков.

PictBridge

Стандарт, предназначенный для соединения цифровых фотокамер и принтеров разных производителей с целью прямой печати фотоснимков.

Пиксель

Минимальный элемент (точка), используемый для создания изображения. Четкие печатные изображения большого формата состоят из миллионов пикселей.

S (Приоритет выдержки) режим

Также называют режимом АЭ с приоритетом выдержки. Пользователь выбирает выдержку, а фотокамера автоматически выбирает диафрагменное число, которое обеспечивает наилучшую экспозицию при съемке.

Спящий режим

Режим для энергосбережения заряда аккумулятора. Если фотокамера не используется в течение некоторого времени, она переходит в “спящий” режим.

Для выхода из спящего режима достаточно нажать любую кнопку (кнопку спуска затвора, клавишу курсора и т.п.).

Синхронизированная вспышка

Беспроводная вспышка, которая не связана с камерой шнуром синхронизации. Она срабатывает в одной фазе со вспышкой на камере и может использоваться для различных техник освещения, например, изменения положения теней на объекте.

Синхронизаторы терминалы Terminals

Терминалы на внешней вспышке для подключения её к камере.

Цветной монитор TFT – Thin-Film Transistor (Тонкопленочный транзистор)

Цветной монитор, изготовленный по тонкопленочной транзисторной технологии.

TIFF – Tagged Image File Format (Теговый формат файлов изображений)

Формат, используемый для сохранения высококачественных черно-белых и цветных изображений. Графические файлы в формате TIFF могут обрабатываться программным обеспечением сканеров и графическими программами. Данная фотокамера использует формат TIFF без сжатия.

Система TTL – Through-The-Lens (Через объектив)

Вмонтированный в фотокамеру датчик освещенности, который помогает настроить экспозицию, регистрирует количество света, проходящего через объектив.

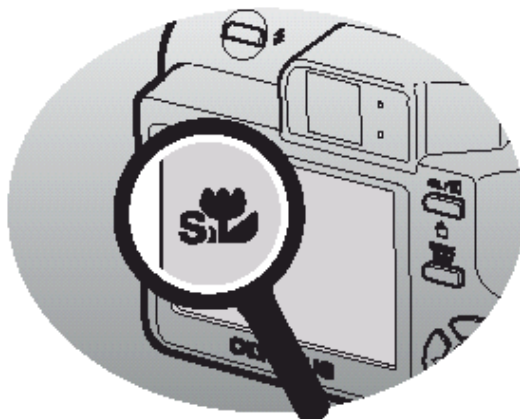
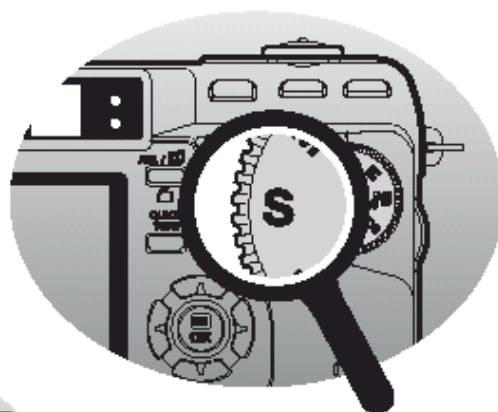
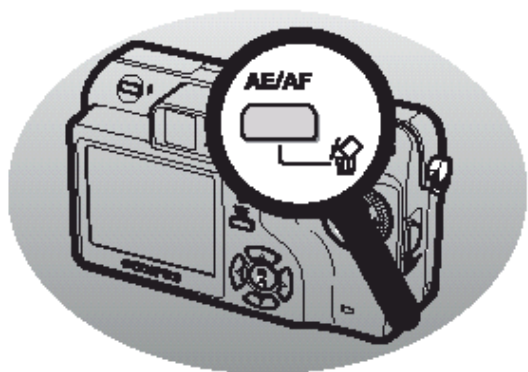
Система авто TTL

Предназначена для использования с внешней вспышкой. Свет, излучаемый вспышкой, измеряется световым рецептор в камере, когда он проходит через объектив. Затем посылается сигнал настройки интенсивности внешней вспышки.

11 РАЗНОЕ

Данная глава содержит обзор всех функций фотокамеры, описанных в Главах 1 – 9. В ней приведены наименования элементов и кнопок фотокамеры, наименования и значения символов, отображающихся на мониторе, а также список главных меню и меню режимов.












Указатель подскажет, на каких страницах описаны функции или элементы, которые Вы ищите. Для повышения эффективности использования руководства, после названий элементов фотокамеры и в списках меню даны номера страниц для справки.







СПИСОК МЕНЮ

Меню режимов съемки (P, A, S, M, , SCENE)

| Меню режимов | Вкладка | Функция | Подменю | Настройка | |
|---------------------|---------|-------------------------------|-------------|-------------------------------------|------------------------------|
| MODE MENU | CAMERA | DRIVE | | | |
| | | ISO | | AUTO, 80, 100, 200, 400 | |
| | | FLASH MODE | FLASH MODE | AUTO, , , SLOW, | |
| | | | | -2.0 – +2.0 | |
| | | | FLASH | IN+, , SLAVE | |
| | | | SLOW | SLOW1, SLOW, SLOW2 | |
| | | AF//MF | FOCUS MODE | | AF, , ORACLE AF, MF, s, s MF |
| | | | AF MODE | | iESP, |
| | | | FULLTIME AF | | OFF, ON |
| | | ESP/ | | ESP, , MULTI METERING, | |
| | | | | OFF, , | |
| | | DIGITAL ZOOM | | OFF, ON | |
| | | NOISE REDUCTION ^{*1} | | OFF, ON | |
| | | FUNCTION | | OFF, PANORAMA, BLACK & WHITE, SEPIA | |
| | | ACCESSORY | | OFF, , | |
| | | (still pictures) | | OFF, ON | |
| | | FRAME ASSIST | | OFF, 1, 2 | |
| | | | | OFF, ON, ON, DIRECT | |
| | | ^{*2} | | OFF, ON | |
| | | 1/2/3/4 ^{*3} | | MY MODE 1 – MY MODE 4 | |
| SCENE ^{*4} | | | | | |

| | | | | |
|-----------|---|---|---|--|
| MODE MENU | PICTURE  | RAW | OFF, SHQ, HQ, SQ1, SQ2 | |
| | | TIFF | 3072 × 2304, 2592 × 1944, 2288 × 1712, 2048 × 1536, 1600 × 1200, 1280 × 960, 1024 × 768, 640 × 480 | |
| | | SHQ | 3072 × 2304, 3:2 3072 × 2048 | |
| | | HQ | 3072 × 2304, 3:2 3072 × 2048 | |
| | | SQ1 | 2592 × 1944, 2288 × 1712, 2048 × 1536, 1600 × 1200 | |
| | | SQ2 | 1280 × 960, 1024 × 768, 640 × 480 | |
| | | WB | AUTO |  , SET |
| | | | PRESET1 | PRESET1,  , SET |
| | | | PRESET2 | PRESET2,  , SET |
| | | | CUSTOM | CUSTOM1 – CUSTOM4 |
| | | |  | YES,  , SET |
| | | SCENE MODES ^{*1} | NORMAL,  ,  ,  | |
| | | SHARPNESS | -5.0 – +5.0 | |
| | CONTRAST | -5.0 – +5.0 | | |
| | HUE | -5.0 – +5.0 | | |
| | SATURATION | -5.0 – +5.0 | | |
| | CARD | FORMAT | YES, NO | |
| | SETUP | ALL RESET | OFF, ON | |
| | | EV STEP | 1/3EV, 1/2EV | |
| | |  ^{*5} | | |
| | |  | | |
| | | MY MODE SETUP | CURRENT, RESET, CUSTOM | |

| | | | | |
|-----------|-------|--|---|------------------------------|
| MODE MENU | SETUP | SOUND | BEEP | OFF, 1, 2 |
| | | | SHUTTER SOUND | OFF, 1, 2 |
| | | |  | OFF, LOW, HIGH |
| | | | VOLUME | 0 – 5 |
| | | PW ON/OFF SETUP | PW ON SETUP | SCREEN, SOUND |
| | | | PW OFF SETUP | SCREEN, SOUND |
| | |  | | |
| | | VIDEO OUT | | NTSC, PAL |
| | | REC VIEW | | OFF, AUTO, 3SEC, 5SEC, 10SEC |
| | | FILE NAME | | RESET, AUTO |
| | | PIXEL MAPPING | | START |
| | | m/ft | | m, ft |
| | | AF ILLUMINATOR | | OFF, ON |
| | | DUAL CONTROL PANEL | | OFF, ON |
| | |  | | 4, 9, 16 |
| | | USB | | PC, PRINT |
| | | SHORT CUT | | A, B, C |
| | | CUSTOM BUTTON | | |
| | | DIAL | | NORMAL, CUSTOM1, CUSTOM2 |
| | |  /SCENE | | OFF, ON |


(DRIVE)^{*6}

^{*6}

(WB)^{*6}

*1 Недоступны в режиме SCENE.

*2 Доступны только в режиме M.


























*3 Доступны только в режиме .





*4 Доступны только в режиме SCENE.

*5 Доступность различных языков зависит от места приобретения фотокамеры.

*6 Отображается функция, зарегистрированная в меню быстрого вызова.











● Меню режимов съёмки ()









| Меню режимов | Вкладка | Функция | Подменю | Настройка |
|--------------|-------------|---|---|---|
| MODE MENU | CAMERA | ISO | | AUTO, 80, 100, 200, 400 |
| | | AF/  /MF | FOCUS MODE | AF,  , s  |
| | | | AF MODE | iESP,  |
| | | | FULLTIME AF | OFF, ON |
| | | ESP/  | ESP,  ,  | |
| | |  /  | OFF,  ,  | |
| | | DIGITAL ZOOM | | OFF, ON |
| | | FUNCTION | | OFF, BLACK & WHITE, SEPIA |
| | | ACCESSORY | | OFF,  ,  |
| | | PICTURE |  | |
| | WB | | AUTO |  , SET |
| | | | PRESET 1 | PRESET1,  , SET |
| | | | PRESET 2 | PRESET2,  , SET |
| | | | CUSTOM | CUSTOM1 – CUSTOM4 |
| | | |  | YES,  , SET |
| | SCENE MODES | | NORMAL,  ,  ,  | |
| | SHARPNESS | | -5.0 – +5.0 | |
| | CONTRAST | | -5.0 – +5.0 | |
| | HUE | | -5.0 – +5.0 | |
| | SATURATION | | -5.0 – +5.0 | |
| | CARD | FORMAT | | YES, NO |
| | SETUP | ALL RESET | | OFF, ON |
| | | EV STEP | | 1/3EV, 1/2EV |
| | |  **1 | | |
| | |  | | |
| | | SOUND | BEEP | OFF, 1, 2 |
| | | | SHUTTER SOUND | OFF, 1, 2 |
| | | |  | OFF, LOW, HIGH |
| | VOLUME | | 0 – 5 | |

| | | | | |
|-----------|---|--|-------------------|--------------------------------|
| MODE MENU | SETUP | PW ON/OFF SETUP | PW ON SETUP | SCREEN, SOUND |
| | | | PW OFF SETUP | SCREEN, SOUND |
| | |  | | |
| | | VIDEO OUT | | NTSC, PAL |
| | | FILE NAME | | RESET, AUTO |
| | | PIXEL MAPPING | | START |
| | | DUAL CONTROL PANEL | | OFF, ON |
| | | USB | | PC, PRINT |
| | | DIAL | | NORMAL, CUSTOM1, CUSTOM2 |
| | |  (movies) | | OFF, ON |
| |  | | SHQ, HQ, SQ1, SQ2 | |
| |  | | OFF, ON | |

*1 Доступность различных языков зависит от места приобретения фотокамеры.





• Меню режимов просмотра () (снимки)

| Меню режимов | Вклад-ка | Функция | Подменю | Настройка |
|--------------|----------|---------------|---|---|
| MODE MENU | EDIT | RAW DATA EDIT |  | TIFF, SHQ, HQ, SQ1, SQ2 |
| | | |  | -2.0 – +2.0 |
| | | | WB | AUTO, PRESET1, PRESET2, CUSTOM,  |
| | | |  | RED7 – BLUE7 |
| | | | SCENE MODES | NORMAL,  ,  ,  |
| | | | SHARPNESS | -5.0 – +5.0 |
| | | | CONTRAST | -5.0 – +5.0 |
| | | | HUE | -5.0 – +5.0 |
| | | | SATURATION | -5.0 – +5.0 |
| | | | FUNCTION | OFF, BLACK & WHITE, SEPIA |
| | | |  | OK, RESET, CANCEL |
| | | |  | 640 × 480, 320 × 240, CANCEL |
| | | |  | OK, RESET, CANCEL |

| | | | |
|---|--|--|------------------------------|
| MODE MENU | EDIT | COPY | ALL, SELECT |
| | | REDEYE FIX | START |
| | CARD | ALL ERASE | YES, NO |
| | | FORMAT | YES, NO |
| | SETUP | ALL RESET | OFF, ON |
| | | EV STEP | 1/3EV, 1/2EV |
| | |  *1 | |
| | |  | |
| | SOUND | BEEP | OFF, 1, 2 |
| | | SHUTTER SOUND | OFF, 1, 2 |
| | |  | OFF, LOW, HIGH |
| | | VOLUME | 0 – 5 |
| | PW ON/OFF SETUP | PW ON SETUP | SCREEN, SOUND |
| | | PW OFF SETUP | SCREEN, SOUND |
| | | SCREEN SETUP | PW ON, PW OFF |
| | |  | |
| | VIDEO OUT | | NTSC, PAL |
| | REC VIEW | | OFF, AUTO, 3SEC, 5SEC, 10SEC |
| | FILE NAME | | RESET, AUTO |
| | m/ft | | m, ft |
| | AF ILLUMINATOR | | OFF, ON |
| | DUAL CONTROL PANEL | | OFF, ON |
| |  | | 4, 9, 16 |
| | USB | | PC, PRINT |
| | SHORT CUT | | A, B, C |
| | CUSTOM BUTTON | | |
| | DIAL | | NORMAL, CUSTOM1, CUSTOM2 |
| |  /SCENE | | OFF, ON |
|  | | | |
|  | | | |

*1 Доступность различных языков зависит от места приобретения фотокамеры.

● Меню режимов просмотра () (видеозаписи)














| Меню режимов | Вкладка | Функция | Подменю | Настройка | |
|----------------|--------------------|--|--|-------------------|----------------|
| MODE MENU | EDIT | INDEX | | OK, RESET, CANCEL | |
| | | EDIT | | OK, RESET, CANCEL | |
| | CARD | ALL ERASE | | YES, NO | |
| | | FORMAT | | YES, NO | |
| | SETUP | ALL RESET | | OFF, ON | |
| | | EV STEP | | 1/3EV, 1/2EV | |
| | |  *1 | | | |
| | |  | | | |
| | | SOUND | BEEP | | OFF, 1, 2 |
| | | | SHUTTER SOUND | | OFF, 1, 2 |
| | | |  | | OFF, LOW, HIGH |
| | | | VOLUME | | 0 – 5 |
| | | PW ON/OFF SETUP | PW ON SETUP | | SCREEN, SOUND |
| | | | PW OFF SETUP | | SCREEN, SOUND |
| | | | SCREEN SETUP | | PW ON, PW OFF |
| | |  | | | |
| | | VIDEO OUT | | NTSC, PAL | |
| | FILE NAME | | RESET, AUTO | | |
| | DUAL CONTROL PANEL | | OFF, ON | | |
| | USB | | PC, PRINT | | |
| DIAL | | NORMAL, CUSTOM1, CUSTOM2 | | | |
| MOVIE PLAYBACK | | | | | |
| COPY | | | | ALL, SELECT | |

*1 Доступность различных языков зависит от места приобретения фотокамеры.

СПИСОК ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК ПО УМОЛЧАНИЮ







На заводе-изготовителе установлены следующие настройки функций.

● Режим съёмки





| | |
|---|---|
| FNo. | F2.8 |
| Program shift | Reset |
| SHUTTER | 1/1000 |
| Optical zoom | Wide |
| MONITOR | ON |
| Card | xD |
|  | 0.0 |
| FLASH MODE | A, S, M, P , SCENE : AUTO  :  |
| AF/  /MF | AF |
|  /i | OFF |
| ESP/  | ESP |
| AEL (MULTI METERING) | Reset |
| DRIVE | <input type="checkbox"/> |
| BKT | ±1.0EV, 3 |
| ISO | AUTO (A, S, M : 80) |
| MY MODE | MY MODE 1 |
| SCENE |  |
|  | 0.0 |
|  FLASH | IN+  |
| SLAVE | 1 |
|  SLOW |  SLOW1 |
| NOISE REDUCTION | OFF ( : fixed ON) |
| DIGITAL ZOOM | OFF |
| FULLTIME AF | OFF |
| AF MODE | iESP |
| ACCESSORY | OFF |
| FUNCTION | OFF |
| AF target mark | Center |
| Histogram target mark | Center |

| | |
|---|---|
|  | OFF (Выкл.) |
|  (фотоснимки) | OFF (Выкл.) |
| FRAME ASSIST | OFF (Выкл.) |
|  | OFF (Выкл.) |
|  (видеозапись) | ON (Вкл.) |
|  | A, S, M, P, SCENE : HQ (3072 × 2304)  : HQ (640 × 480) |
| JPEG парная настройка | HQ |
| TIFF | 3072 × 2304 |
| SHQ | 3072 × 2304 |
| HQ | 3072 × 2304 |
| SQ1 | 1600 × 1200 NORMAL (Норма) |
| SQ2 | 640 × 480 NORMAL (Норма) |
| WB (баланс белого) | AUTO (Автоматически) |
|  | No compensation (Нет компенсации) |
| CUSTOM WB (Пользовательская установка баланс белого) | Not registered (Не указана) |
| SCENE MODES (Режимы сцены) | NORMAL (стандарт) |
| SHARPNESS (Резкость) | ±0 |
| CONTRAST (Контраст) | ±0 |
| HUE (цветовой тон) | ±0 |
| SATURATION (Насыщенность) | ±0 |
| EV STEP (шаг EV) | 1/3EV |
| REC VIEW (просмотр записи) | AUTO (Автоматически) |
| FILE NAME (название файла) | RESET (Сброс) |
| m/ft | m |
| SHORT CUT (Быстр. вызов) | A: DRIVE, B:  , C: WB |
| CUSTOM BUTTON (Пользовательская кнопка) | DRIVE |
| DUAL CONTROL PANEL | OFF (двойная панель управления) (Выкл.) |
| SHUTTER SOUND (Звук затвора) | 1 – LOW (1 - низкий) |
| AF ILLUMINATOR (осветитель) | ON (Вкл.) |
| DIAL (Диск перекл. режимов) | NORMAL (стандарт) |
|  | ON (Вкл.) |
|  | OFF (Выкл.) |

● **Режим воспроизведения (просмотра)**

| | |
|---|-------------|
|  | OFF (Выкл.) |
|  | 0° |
|  | OFF (Выкл.) |
|  | 9 |
| Card | xD |
|  (Настройка) | OFF (Выкл.) |
|  | OFF (Выкл.) |
| VOLUME (Громкость) | 3 |





















● **Прочее**











| | |
|---|--|
| ALL RESET (Полн. Сброс) | ON (Вкл.) |
|  | ENGLISH (Английский) |
| PW ON SETUP (Настройка вкл.) | SCREEN: OFF, SOUND: OFF (Экран: выкл. Звук: выкл.) |
| PW OFF SETUP (Настройка выкл.) | SCREEN: OFF, SOUND: OFF (Экран: выкл. Звук: выкл.) |
|  | NORMAL (Стандарт) |
|  | Y-M-D 2004.01.01 00:00 |
| VIDEO OUT (Видеовыход) | NTSC or PAL * |
| USB | PC (ПК) |
|  | HIGH (Высокий) |
| BEEP (Звук) | 1 – HIGH (1 - Высокий) |
| SCREEN SETUP (Настройка экрана) | (Нет) |





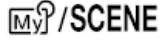
* Настройки различаются в зависимости от района, где продается фотокамера.

РЕЖИМЫ И ФУНКЦИИ ФОТОСЪЕМКИ

Доступность различных функций в режиме г зависит от режимов, установленных в меню [MY MODE SETUP] (УСТ. МОЙ РЕЖИМ).

| Функция \ Режим | | P | A | S | M | SCENE |  |
|---|--|---|---|-----------------|---|-----------------|---|
| Zoom (Зум) | | | | ✓ | | | |
| DIGITAL ZOOM (Цифровой зум) | | | | ✓ | | | |
| AF MODE (Режим АФ) | | | | ✓ | | | — |
| FULLTIME AF (Постоянная АФ) | | | | ✓ | | | |
| AF target (Метка АФ) | | | | ✓ | | | — |
| AF ILLUMINATOR (Осветитель АФ) | | | | ✓ | | | — |
| MF | | | | ✓ | | | — |
| (Режимы в спящем состоянии) | AUTO | ✓ | | — | | ✓ | — |
| |  | ✓ | | — | | ✓ | — |
| |  | ✓ | | — | | ✓ | — |
| |  SLOW1 | | | ✓ | | | — |
| |   SLOW | ✓ | | — | | ✓ | — |
| |  SLOW2 | | | ✓ | | | — |
| |  | | | ✓ | | | — |
|  | | | ✓ | | | — | |
|  SLOW | | | ✓ | | | — | |
|  FLASH | | | ✓ | | | — | |
|  | | | ✓ | | | | |
| MULTI METERING (Мультизамер) | | | ✓ | | — | ✓ | — |
|  | | | | ✓ | | | |
| Metering target (Метка замера) | | | | ✓ | | | — |
| ORACLE AF (оракул АФ) | | | | ✓ | | ✓ ^{*1} | — |
|  | | | | ✓ | | | |
|  s | | | | ✓ | | | |
|  MF | | | | ✓ | | | — |
|  | | | | ✓ | | | |
| HI  ,  , AF  | | | | ✓ ^{*2} | | | — |
| BKT | | | ✓ | | — | ✓ | — |

| Функция | | Режим | | | | | |
|---|--------------------------------|-------|-----------------|---|---|-------|---|
| | | P | A | S | M | SCENE |  |
| FUNCTION Функция | PANORAMA (Панорама) | ✓ | | — | | ✓ | — |
| | BLACK & WHITE (Чёрно-белый) | | | ✓ | | | |
| | SEPIA (Сепия) | | | ✓ | | | |
|  (Мой режим) | | | — | | ✓ | | — |
| ACCESSORY (Дополн. устройство) | | | ✓ | | | | |
|  | | | ✓ | | | | — |
| Histogram target (Метка гистограммы) | | | ✓ | | | | — |
|  (Фотоснимок) | | | ✓ | | | | — |
|  (Видеосъёмка) | | | — | | | | ✓ |
|  | | | — | | | | ✓ |
|  | | | ✓ | | | | |
| ISO (Чувствительность) | | | ✓ | | | | |
|  | | ✓ | | | — | | ✓ |
| WB (Баланс белого) | | | ✓ | | | | |
|  | | | ✓ | | | | |
| CUSTOM WB SETTING | | | ✓ | | | | — |
| SHARPNESS (Резкость) | | | ✓ | | | | |
| CONTRAST (Контраст) | | | ✓ | | | | |
| HUE (Цветовой тон) | | | ✓ | | | | |
| SATURATION (Насыщенность) | | | ✓ | | | | |
| SCENE MODES (Режимы сцены) | | | ✓ | | | | |
| NOISE REDUCTION (Подавление шума) | | | ✓ | | | | — |
| ALL RESET (Полный сброс) | | | ✓ ^{*3} | | | | |
| EV STEP (Шаг EV) | | | ✓ | | | | |
|  | | | ✓ | | | | |
| PW ON SETUP (Настройка вкл.) | | | ✓ | | | | |
| PW OFF SETUP (Настройка выкл.) | | | ✓ | | | | |
| REC VIEW (Запись) | | | ✓ | | | | — |
| FRAME ASSIST | | | ✓ | | | | — |

| Функция \ Режим | P | A | S | M | SCENE |  |
|---|---|---|---|---|-------|---|
|  | | | ✓ | | | |
| SHUTTER SOUND (Звук затвора) | | | ✓ | | | — |
| BEEP (Звук) | | | ✓ | | | |
| MY MODE SETUP (Установки «Мой режим») | | | ✓ | | | — |
| FILE NAME (Название файла) | | | ✓ | | | |
| PIXEL MAPPING (Пиксели) | | | ✓ | | | |
|  | | | ✓ | | | |
|  | | | ✓ | | | |
| m/ft | | | ✓ | | | — |
| VIDEO OUT (Видеовыход) | | | ✓ | | | |
| SHORT CUT (Быстрый вызов) | | | ✓ | | | — |
| CUSTOM BUTTON (Пользовательская кнопка) | | | ✓ | | | — |
| DUAL CONTROL PANEL (Двойная панель управления) | | | ✓ | | | |
| USB | | | ✓ | | | |
| DIAL (Диск переключения режимов) | | | ✓ | | | |
|  / SCENE | | | ✓ | | | — |

✓: Доступно

—: Недоступно

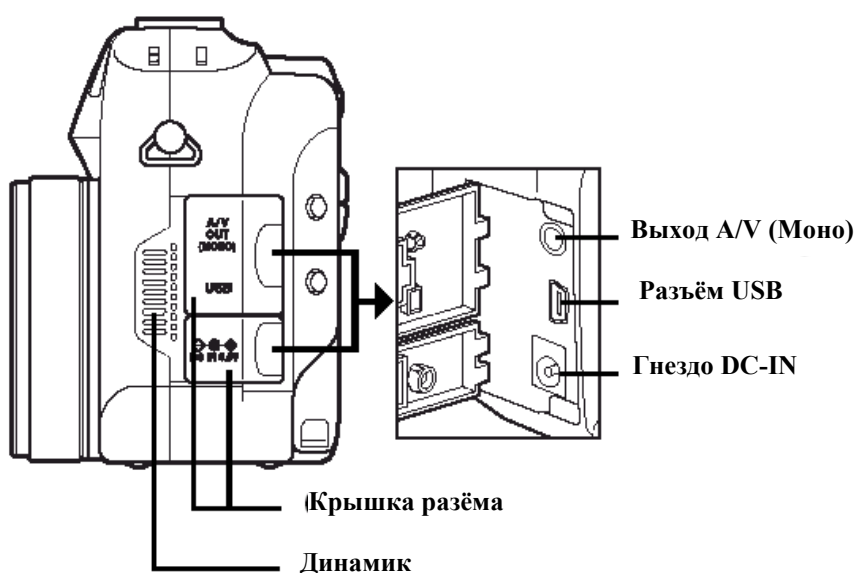
*1 Не может быть выбрано в режиме , , , и .

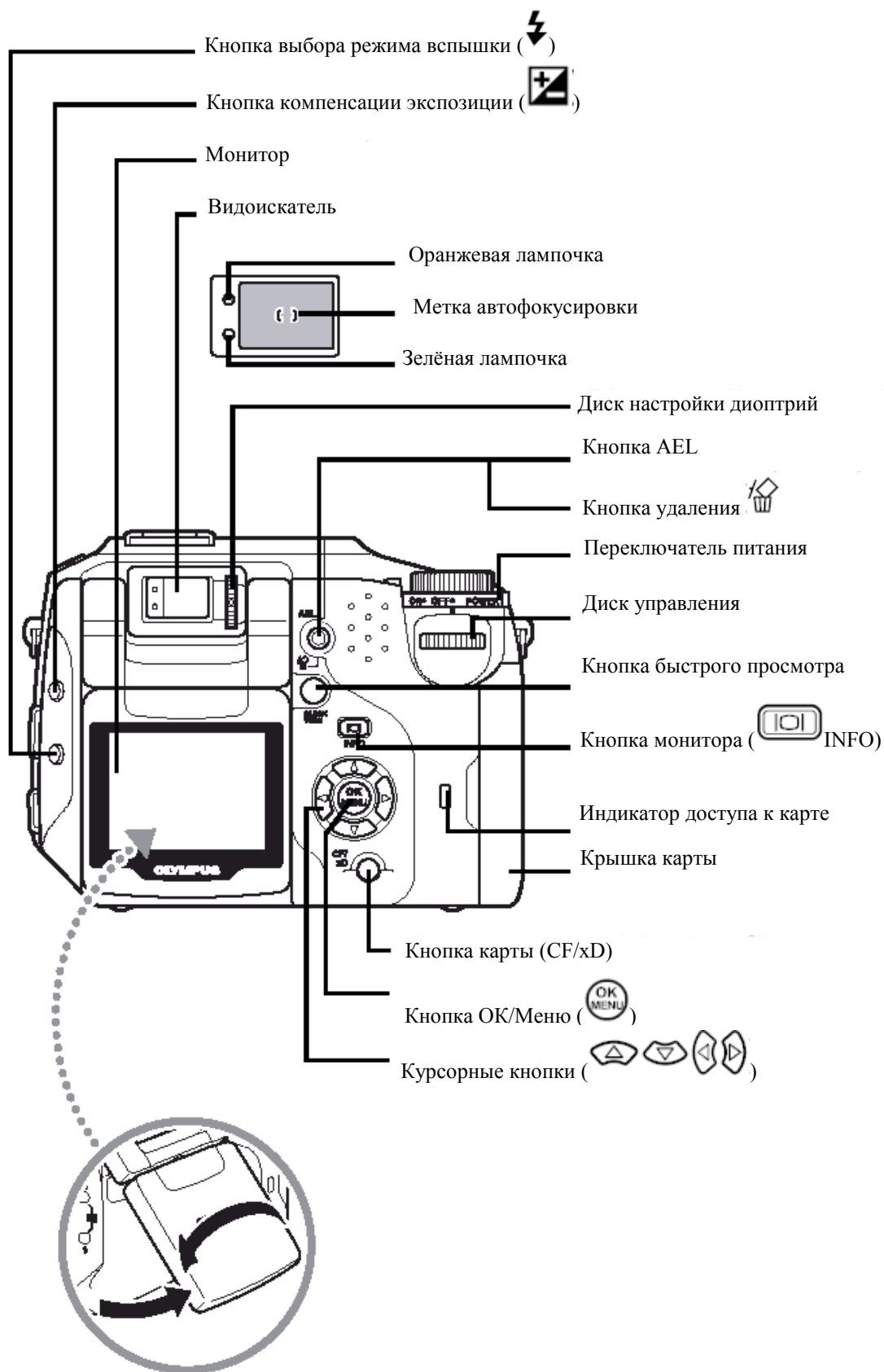
*2 Не может быть выбрано в режиме .

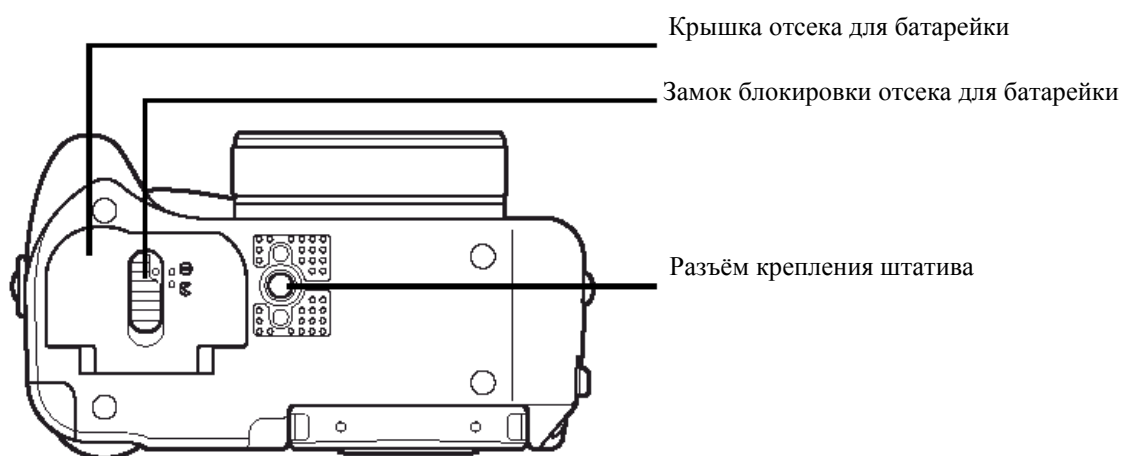
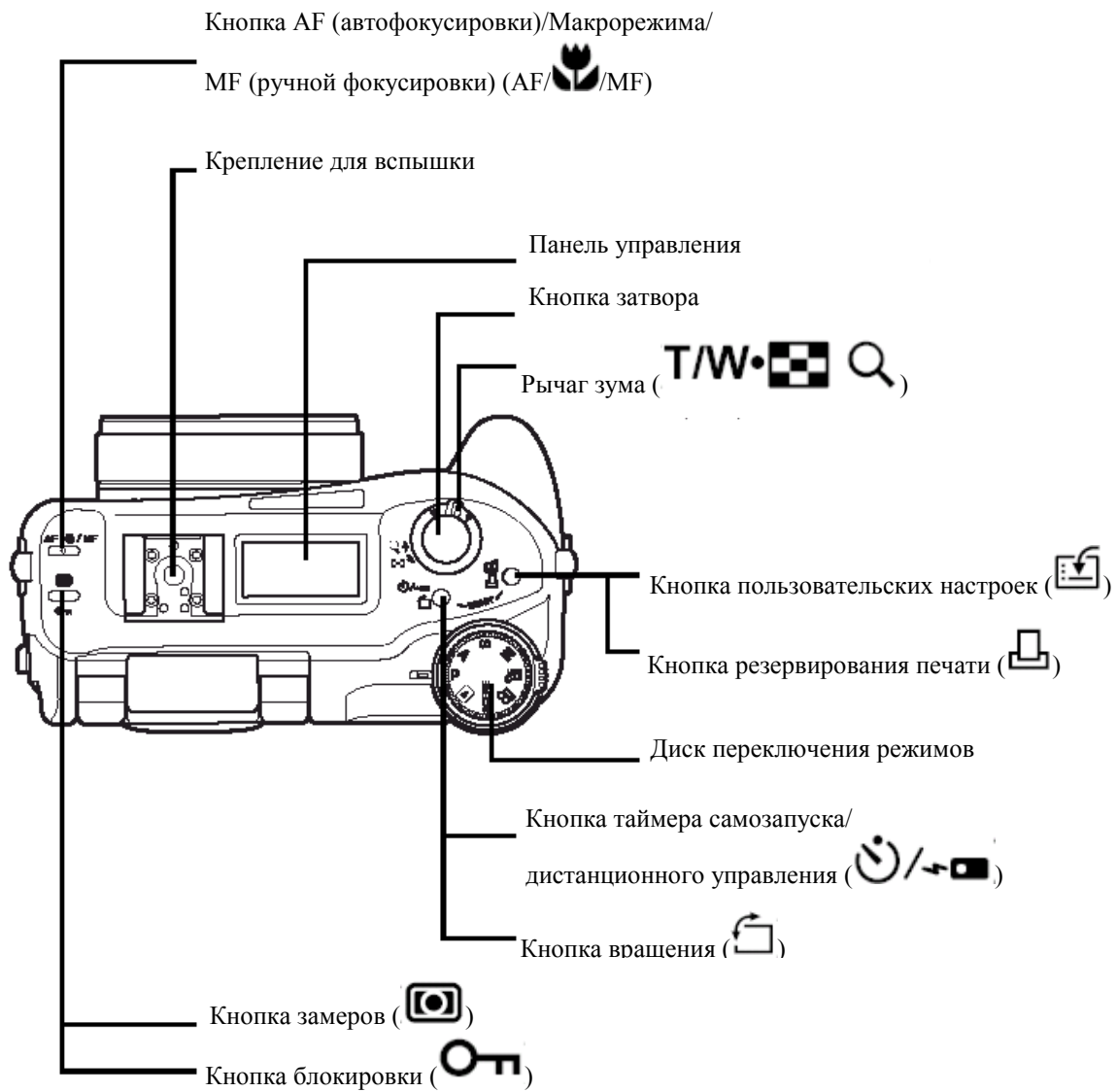
*3 Не может быть выбрано в режиме .

НАИМЕНОВАНИЯ ЭЛЕМЕНТОВ

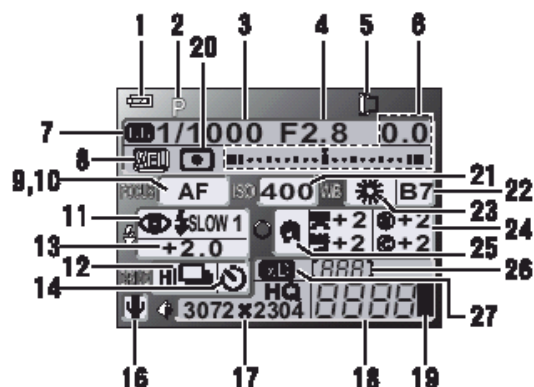
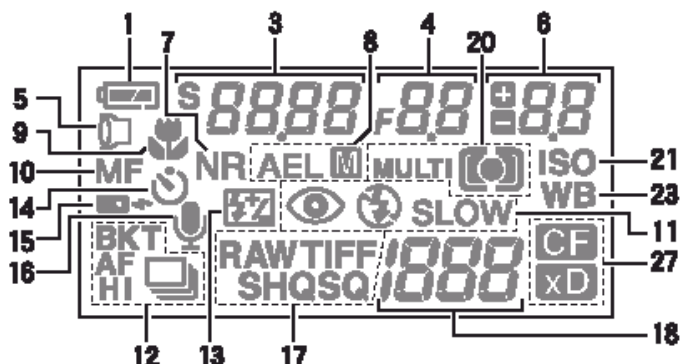
Фотокамера

















ИНДИКАТОРЫ НА ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ/СДВОЕННОЙ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ



| № | Элемент | Индикатор |
|----|--|--|
| 1 | Заряд батареи | |
| 2 | Режим съёмки | P, A, S, M, 1, , , , , |
| 3 | Выдержка Сдвиг программы | 4000 (1/4000 сек.) – 15" S отображается в режиме сдвига программы |
| 4 | Диафрагменное число | F 2.8 - 11 |
| 5 | Дополнительное устройство | |
| 6 | Компенсация экспозиции Интенсивность вспышки Дифференциал экспозиции | -2.0 - +2.0 |
| 7 | Подавление шума | |
| 8 | Блокировка автоэкспозиции Память автоэкспозиции | AEL AEL |
| 9 | Макрорежим Супермакрорежим | (горит) (мигает) |
| 10 | Ручная фокусировка Супермакро ручная фокусировка | MF (горит) MF (мигает) |
| 11 | Режим вспышки | , , , , SLOW, |
| 12 | Режим репортажной съёмки (DRIVE) | HI , , AF , BKT |
| 13 | Контроль интенсивности вспышки | |
| 14 | Таймер самозапуска | |

| | | |
|----|--|---|
| 15 | Дистанционное управление |  |
| 16 | Запись звука |  |
| 17 | Режим записи Размер изображения | RAW, TIFF, SHQ, HQ, SQ 3072 × 2304, 2592 × 1944, 1024 × 768, 640 × 480 и т. д. |
| 18 | Количество сохраняемых Фотоснимков/Оставшееся время записи Код ошибки | 30, 36" -E- |
| 19 | Индикатор памяти |  |
| 20 | Замер |  |
| 21 | Чувствительность (ISO) | ISO |
| 22 | Компенсация баланса белого | B1 – B7, R1 – R7 |
| 23 | Баланс белого | WB |
| 24 | Цветовой тон | RGB  -5 - +5 |
| | Насыщенность | RGB  -5 - +5 |
| | Резкость |  -5 - +5 |
| | Контраст |  -5 - +5 |
| 25 | Режимы сцен |  |
| 26 | Номер папки | 001 |
| 27 | Карта |  |

Примечание:

- Некоторые значки отображаются только на сдвоенной панели управления.
- Формат отображения на панели управления может отличаться от сдвоенной панели управления.

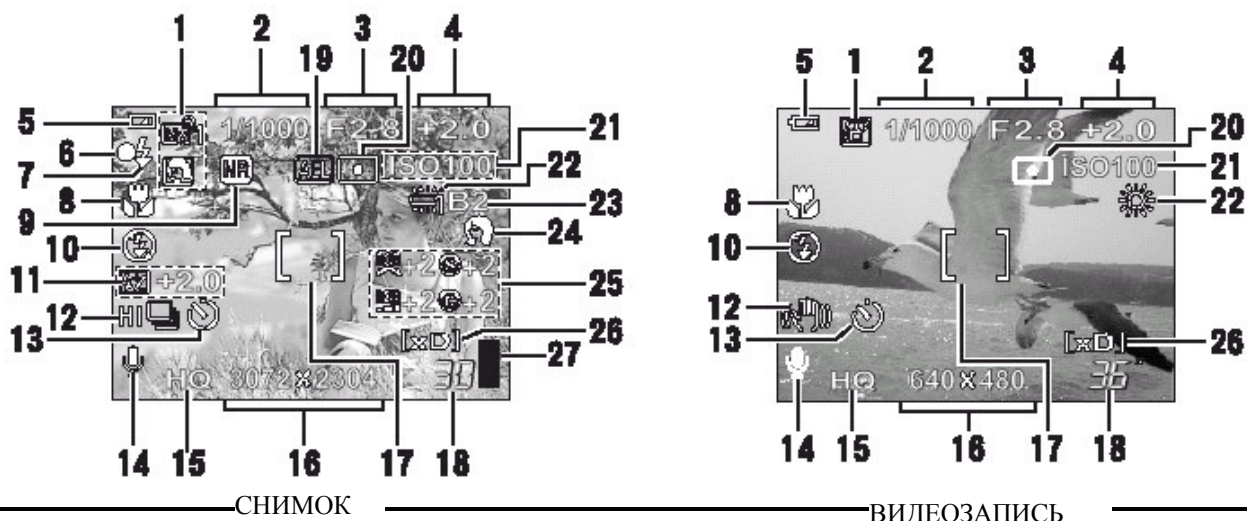
ИНДИКАЦИЯ НА МОНИТОРЕ

Вы можете изменить количество информации, показанной на экране, нажимая кнопку


















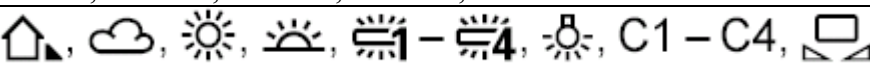
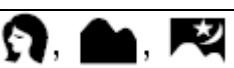







. Ниже показан экран с информацией о съёмке. См. пункт “Кнопки прямого доступа”.

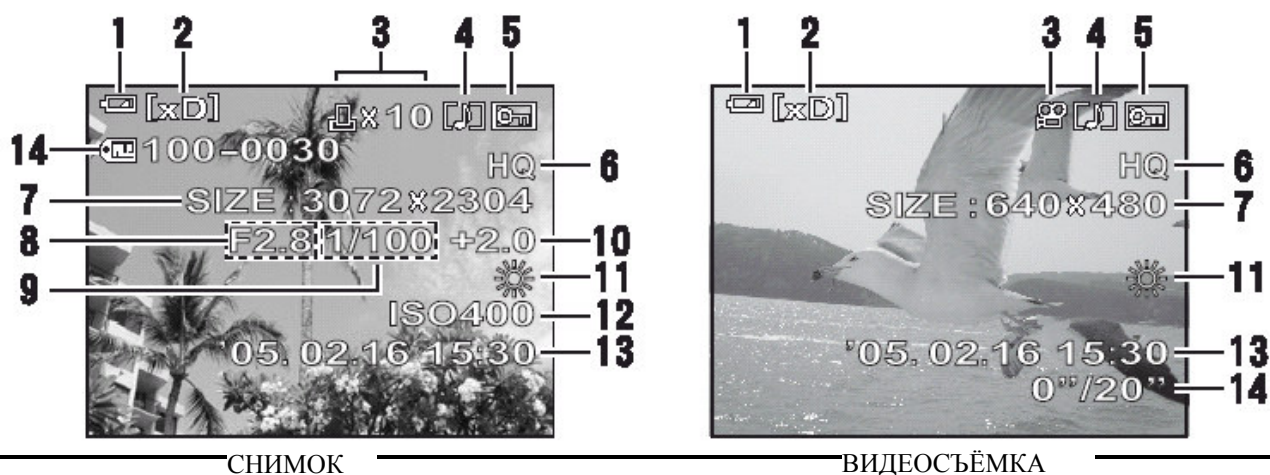
• РЕЖИМ СЪЁМКИ



| № | Элемент | Индикаторы |
|---|---|------------------------------------|
| 1 | Режим съёмки | P, A, S, M, My1, , , , , , , |
| 2 | Выдержка | 4000 (1/4000 сек.) – 15" |
| 3 | Диафрагменное число | F 2.8 - 11 |
| 4 | Компенсация экспозиции Дифференциал экспозиции | -2.0 - +2.0 -3.0 - +3.0 |
| 5 | Заряд батареи | , |
| 6 | Зелёный индикатор | |
| 7 | Индикатор готовности вспышки Предупреждение о дрожании фотокамеры Зарядка вспышки | (горит) (мигает) |
| 8 | Макрорежим Супермакрорежим Ручная фокусировка Супермакро ручная фокусировка | (горит) Si MF MF Si |

| | | |
|----|---|---|
| | Оракл AF |  |
| 9 | Подавление шума |  |
| 10 | Режим вспышки |  ,  ,  ,  ,  ,  ,  |
| 11 | Контроль интенсивности вспышки |  -2.0 - +2.0 |
| 12 | DRIVE (фотоснимок) Компенсация дрожания камеры (видеосъемка) |  ,  ,  ,   |
| 13 | Таймер самозапуска Дистанционное управление |   |
| 14 | Запись звука |  |
| 15 | Режим записи | RAW, TIFF, SHQ, HQ, SQ1, SQ2 |
| 16 | Размер изображения | 3072 × 2304, 2592 × 1944, 1024 × 768, 640 × 480 и т. д. |
| 17 | Визирная метка АФ | [] |
| 18 | Количество сохраняемых Фотоснимков Оставшееся время записи | 30 00:36" |
| 19 | Блокировка автоэкспозиции Память автоэкспозиции |   |
| 20 | Замер (точечный) |  ,  |
| 21 | Чувствительность (ISO) | ISO 80, ISO 100, ISO 200, ISO 400, |
| 22 | Баланс белого |  |
| 23 | Компенсация баланса белого | B1 – B7, R1 – R7 |
| 24 | Режимы сцен |  |
| 25 | Цветовой тон | RGB  -5 - +5 |
| | Насыщенность | RGB  -5 - +5 |
| | Резкость |  -5 - +5 |
| | Контраст |  -5 - +5 |
| 26 | Карта | [xD], [CF] |
| 27 | Индикатор памяти |  |

- **Режим воспроизведения**



| № | Элемент | Индикаторы |
|----|--|--|
| 1 | Заряд батареи | |
| 2 | Карта | [xD], [CF] |
| 3 | Настройка печати/ Количество экземпляров Видеозапись | |
| 4 | Запись звука | |
| 5 | Защита | |
| 6 | Режим записи | RAW, TIFF, SHQ, HQ, SQ1, SQ2 |
| 7 | Размер изображения | 3072 × 2304, 2592 × 1944, 1280 × 960 и т. д. |
| 8 | Диафрагменное число | F 2.8 - 11 |
| 9 | Выдержка | 15" - 1/4000 |
| 10 | Компенсация экспозиции | -2.0 - +2.0 |
| 11 | Баланс белого | WB AUTO, |
| 12 | Чувствительность (ISO) | ISO 80, ISO 100, ISO 200, ISO 400, |
| 13 | Дата и время | 05.02.16 15:30 |
| 14 | Номер файла | 100 – 0030 |
| | Время воспроизведения/ Время записи | 0"/20" |

Примечание

- Значки, которые отображаются на видеозаписи, выбранной для просмотра из индексного вида, отличаются от тех, которые отображаются, когда для просмотра видеозаписи используется функция воспроизведения.